BON DIA Aruba

Dialuna 30, di Juni, 2008 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin

Yudami... Mi Señor



Mi ta lanta sin forza, sin gana pa sigui lucha
Pero Bo ta yenami di energia y motivacion.
Mi ta cana cu duda den loke mi por haci
Pero Mi Dios, Bo ta pushami dilanti.
Mi ta perde mi caminda, sin sa na unda pa bai
Ata'Bo ta guiami bek den e rumbo di speranza.
Anochi tur cansa di labora y di lucha
Mi ta haya alivio y calmo den Bo palabranan.
O, mi Senjor sigui guiami, sigui pushami
Pa mi por sirbi Bo cu mi fe y agradecimento.

Ex Militarnan a tene marcha impresionante





ORANJESTAD- For di tur bario nan a bin, pa bolbe topa y recorda nan tempo den servicio militar di Aruba. Impresionante tabata e acumulacion di nos heroenan, di nos hendenan cu tabata dispuesto pa duna nan bida den cualkier crisis of confrontacion pa nan pais. Pabien na cada uno, y danki di curazon pa loke nan a brinda nan pais.

Dia di Kibrahacha

HOOIBERG- E mata kibrahacha tabata den su gloria ayera, ora cu el a impresiona tur hende dor di bista di bala, y hopi ta esnan cu a para canto di Hooiberg pa contempla e buniteza di e mata unico aki.





LOCAL

Splicacion mundial pa situacion di prijs y produccion mundial di cuminda

Aruba mester prepara su mes bon pa aumento serio di prijs di comestibel

Nos ta seriamente afecta pa motibonan mundial

Pagina 2

Despues cu grupo di protesta a ataca hulandesnan europeo violentamente

Mandatarionan di Curacao a pidi comunidad Hulandes y Antiano pa 'tene cuidou'

Noticia negativo a alcansa nivel internacional den fin di siman

AMSTERDAM - Gezaghebber di Corsow Lisa Dindial a pidi pa calmo durante fin di siman. Esaki referiendo na un problema serio cu a sosode siman pasa na Corsow ora cu un protesta politico a bira violento riba un grupo di hulandes europeo.

Particularmente riba hulandesnan color 'cla' cu ta pasando nan pasantia na Corsow. Mirando e embergadura di e asunto, y cu e la yega prensa mundial y particularmente corantnan hulandes den fin di siman, e mandatario a publicamente pidi pa trankilidad y disculpa na e comunidad hulandes europeo.

Un protesta siman pasa tabata basa riba e rabia di e grupo contra hulandesnan pa nan 'metemento den asuntonan antiano'.

Tabata diamars cu Corsow lo a wordo poni 'bou curatela financiero' cu a pone cu un grupo di persona usando e permiso pa tene un protesta politico, a dicidi di drenta Nieuwstraat en busca di stagairenan cu tabata den e lugar nocturno **"De Nachtwacht". "Bai boso pais bek.**

Nos no mag ta einan, pues boso no por ta akinan tampoco" tabata gritonan cu tabata sali for di e grupo di protesta ei.

E grupo a agredi e grupo di hulandes y tur otro cu nan por a haya, di cual algun a keda herida y un a wordo hospitalisa cu bati serio na su curpa.

Hopi auto tambe a wordo vandalisa y boltea. **"Hulandesnan tabata wordo insulta y mester a hui" un di e hulandesnan europeo cu tabata testigo di henter e asunto, a laga sa.**





Un hulandes a compara e situacion como uno manera cu por spera na "Sur Africa".

E minister di husticia Antiano David Dick a comenta na corantnan hulandes di e repudio di e persecusion di e hulandesnan europeo.

"Ta un asunto hopi tristo loke a sosode. Ta trata di un grupo di menos di 50 hende cu a malusa nan permiso pa protesta" e mandatario a bisa.

Gezaghebber di Corsow Lisa Dindial a pidi durante un discurso na television diasabra anochi pa e comunidad, particularmente hulandesnan europeo y antianonan 'tene cuidao'.

Pa loke ta e atakenan mes, tin un investigacion cu asistencia di minister, polis y Ministerio Publico andando.

Splicacion mundial pa situacion di prijs y produccion mundial di cuminda

Aruba mester prepara su mes bon pa aumento serio di prijs di comestibel

Nos ta seriamente afecta pa motibonan mundial

ORANJESTAD – Esnan cu ta kere y tin speransa cu eventualmente prijs di cuminda lo baha, por lubida por lo pronto. Esaki ta conta mas pisa pa Aruba si tene na cuenta cu aki na Aruba mester importa practicamente tur cos. Y como tal por conta cu prijs di cuminda por lo pronto lo aumenta mas y mas solamente. Algo cu e asosacion di mayorista di cuminda a bin ta bisa caba.

Recientemente a Sali un analisis riba e situacion mundial di cuminda, y kico ta pone cu no por conta cu un caida di prijs eventualmente. E base di e informacion ta duna un splicacion mas bien, pakico 'prijsnan halto tey pa keda'.

E articulo ta uno cu a keda publica den e revista Time Magazine y ta splica detayadamente, unda e motibo ta situa cu pronto nos na Aruba lo sinti e efectonan directo di e prijsnan halto aki, aunke ya varios producto den supermercadonan a aumenta drasticamente caba.

E prome parti ta e fracaso di cosecha debi na mal tempo y politica restrictivo comercial entre paisnan rond mundo. Ta referi entre otro na e produccion mundial di 'cereal' cu no por a produci na e mesun rapides cu e demanda tabata rekeri. Esaki debi na secura y mal tempo a afecta zonanan di produccion y cosecha.

Mientras cu e produccion a cuminsa baha, varios pais a cuminsa restringi exportacion pa asina proteha nan mesun cantidad di producto. Esaki ta evita cu nan ta keda sin cantidad den propio pais y ta haya nan mes ta exporta tur cos pa exterior.

Esaki consecuentemente tabatin efecto riba e prijs di e productonan aki, cu a hinca paisnan pober den problema serio, pasobra nan no por paga e prijs nobo di e productonan aki. Aruba por haye den un situacion asina dentro di poco tambe.

Pa loke ta e prijs di petrolio –algo cu nos ta monitor tur dia awor- esaki ta sigui e prijs di produccion di cuminda hopi di serca. Mientras cu e prijs di petrolio ta aumenta, e costo pa maneha un coseha, ta subi tambe. Petrolio ta un ingrediente crucial den produccion di cierto fertilisacion pa cosecha, den paisnan conoci como 'paisnan den desaroyo'.

Fuera di esei tin e aumento di prijs di gasoline cu ta necesario pa opera ekiponan cu ta wordo usa riba plantage di cosecha, y e aumento di prijs di transportacion di e cuminda pa mercadonan necesario.



Den un otro articulo adhunto ta continua cu e splicacion di e mas di e tipo di situacionnan mundial cu lo por afecta Aruba tambe.

Fiscal kier scucha algun di e sospechosonan como testigo contra un di e acusadonan

Caso di traficacion di droga pa Italia posponi

ORANJESTAD – Hues a bay di acuerdo cu e proposicion di Fiscal pa pospone un caso di droga contra un grupo di cinco persona ya cu e investigacion ainda no ta cla.

Apesar cu e caso penal ta contra cinco sospechoso, diabierna den Corte a presenta solamente cuater. Ta trata aki di Juan Quandt di Aruba, Rodolf Ndoja di Colombia, Colin de Nobrega di Aruba y Nelson Rivero di Venezuela.

E sospechoso cu no a presenta ta Fabio Ligurgo y aparentemente e motibo cu e no a presenta den Corte ta hustamente pasobra ainda tin investigacion pendiente contra dje.

INVESTIGACION NO TA CLA

Ta asina cu e sospechosonan a presenta dilanti Hues pero e caso tabata pro forma o sea cu e caso lo no wordo trata den su totalidad y cu solamente lo bay fiha un fecha pa tratamento di e caso.

Fiscal a mustra cu Quandt, Ndoja, de Nobrea y Rivero ta envolvi den un organisacion cu ta dedica su mes na traficacion di droga pa Italia. Ta asina cu e grupo aki lo a wordo gara cu kilonan di cocaina cu tabata cla pa wordo exporta.

Fiscal a bisa Hues cu tin algun tap di combersacionnan cu Italia na Italiano y e lo kier traslada esakinan y tambe e siman aki lo scucha algun di e sospechosonan den e caso penal contra Fabio Ligurgo.

POSPONE CASO

Fiscal a bisa Hues cu e ta haya cu no ta na su lugar pa cuminsa cu tratamento di e caso aki y a propone pa tratamento di e caso tuma lugar dia 29 di Augustus pa 8.30 di mainta y cu tur e sospechosonan lo keda sera.

ABOGADO A OPONE

Abogado mr. Croes a opone contra e prolongacion di detencion di su cliente Quandt. El a bisa Hues cu e funcion di Quandt tabata minimo den e organisacion esta e tabata e persona di contacto. E ta haya cu mester determina segun ERHM (Derechonan Humano) si tin peliger y si Quandt lo ta presiona testigonan. E abogado ta haya cu por laga Quandt den libertad ya cu e tin pasaporte Hulandes y e lo somete na tur e condicionnan cu lo stipula.

E otro abogadonan a bisa cu nan no tin nada contra e posponemento di e caso.

REACCION DI FISCAL

Fiscal a bisa cu e no ta di acuerdo pa laga Quandt den libertad. El a señala cu ta kilonan di cocaina a keda confisca na momento cu esakinan tabata destina pa wordo exporta. Segun Fiscal, Quandt pa basta tempo ta meti den narcotrafico. El a menciona cu den un caso caminda un persona femenino a wordo gara cu 25 mil dollar, Quandt tambe tabata envolvi.

El a mustra tambe cu Quandt tabata viaha pa Colombia y Italia y ta haya cu Quandt ta forma parti di e organisacion. Segun Fiscal, e hecho cu Quandt a duna cierto declaracionnan, esnan na Italia lo no ta nada contento cu esaki y si laga Quandt den libertad, e lo bandona e isla pa sconde. Fiscal a sigui bisa cu por spera cu e lo bay exigi castigo halto pa Quandt.

DECISION DI HUES

Hues, despues di a scucha tanto Fiscal como abogado a bisa cu e ta haya cu mester pospone e caso pasobra ademas di e investigacion pendiente, e procesverbaal di Polis tambe a yega laat. E ta haya cu door di pospone e caso, e abogadonan lo haya mas tempo pa studia e caso. Hues a sigui bisa cu e ta tene cuenta cu e hecho cu tin suficiente indicacion cu Quandt ta envolvi y su funcion no ta minimo manera e abogado ta pretende. Hues ta haya cu tin peliger di huy y ta haya cu e delito cu e grupo aki a haci, nan mester keda sera te dia e caso bin dilanti. El a rechasa e peticion di e abogado y a bisa cu e caso lo wordo trata dia 29 di Augustus pa 8.30 di mainta.

Tur cos ta mustra

No tin ningun desaroyo den caso morto Yellowman



ORANJESTAD – E caso di morto di Yellowman ta keda un ministerio. Investigacion cu redactor di Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu apesar cu autoridad tin dos sospechoso deteni, no tin ningun desaroyo, no tin ningun avance den e investigacionnan. Manera ta conoci, e personanan C.A. y P. a wordo deteni como sospechoso. Bon Dia Aruba por a compronde cu e dos personanan aki ta keda para riba un no y esei ta trece cun'e cu no tin avance den e investigacionnan.

E chens ta grandi cu na momento cu e caso aki lo mester bin dilanti den forma di pro-forma, cu Fiscal lo no tin mucho cos pa sigui laga detene e sospechosonan aki y cu a lo largo mester laga nan liber.

Bon Dia Aruba lo sigui e desaroyonan rond di e caso aki di serca.

Director di Departamento di Enseñansa, sSra. Rosleen Oduber

No ta bai pa scol cu miho resultado pero pa duna cada mucha den enseñansa e oportunidad cu e merece

ORANJESTAD – Aña pasa despues cu a laga e scolnan sera conoci cu nan resultadonan, a tene un combersacion cu cada cabesante di scol hunto cu departamento di enseñanza, cu directivanan di cada scol cu ta responsabel pa e scolnan aki.
Entre otro a puntra nan di unda nan ta kere cu nan scol, riba cierto tereno di idioma o matematica a score abou? Con nan tin pensa di mehora esaki?
E bon di e combersacion di esaki ta cu casi tur e scolnan cu a sinta nan mesa ya a cuminsa mehora e aspectonan aki den nan scol, paso hopi di e scolnan a ripara cu ora nan a haya e toets, tin cierto tereno cu nan no tabata ofrece suficientemente.
No cu nan no tabata kier a ofrece nan mes, pero e metodo no tabata duna espacio pa nan por entrena e habilidad nan aki mas miho, e ora cu nan a ripara cu esei tabata e situacion, e ora nan a tuma mas tempo pa bai train mas hopi e terenonan aki y kisas esey a haci cu aworaki nan tin un resultado un tiki mas positivo.
Sra. Oduber a bisa cu e ta haya hopi bon di e scolnan cu no a warda te ora departamento di enseñansa sinta na mesa cu nan, pa cuminsa traha riba mehoracion, pero a tuma esaki na serio y a traha riba nan trempan. E combersacion aki a termina cu un palabracion cu e scolnan mester bin c'un plan di mehoracion.

PLAN DI MEHORACION

E guia di departamento di enseñansa ta trahando na e plannan aki di mehoracion. Di e scolnan, SKOA mester a entrega e plan caba na final di juli aki y mesun cos a haci palabracion cu e otro directivanan pa entrega nan plan di mehoracion.
Anto e scolnan, e aña cu ta bin, esta di augustus padilanti, nan lo traha riba nan plan di mehoracion, pa asina yega na resultadonan mas miho. E no ta bai pa e scol tin resultado mas miho, pero e ta bai pa duna cada mucha den enseñanza, e oportunidad cu e merece na un enseñansa di calidad, pa e desaroya su mes segun su capacidad tambe.
Esey tabata mas bien e preguntanan cu a haci mirando e resultadonan aki ta dunando e mucha e chens cu e merece den enseñanza. Si ta score un 5, esey ta nifica cu actualmente no ta dunando nan un miho chens, esey kiermen cu tin cu bai traha na enseñansa pa drecha e resultadonan aki, pa duna e muchanan di berdad un miho chens.
E combersacionnan tabata hopi positivo y e cabesantenan di scol tabata hopi contento cu e combersacion aki.

Despues di e resultado di e aña aki, no ta bai sinta cu e cabesante e aña aki pa motibo di resultado, pero ta warda prome pa nan traha riba e plan di mehoracion, duna nan e chens pa cuminsa mehora, anto despues si ta bai palabra cu nan pa sinta na mesa cu e cabesantenan pa wak con cos ta bayendo.
Esey no kiermen cu departamento di enseñansa no tin un bista kico ta pasando, paso tin un departamento di guia cu cada scol tin contacto constante y directo cu e scol y ta guiando e scol pa cu e plan di mehoracion. Na momento cu e scol mehora e persona ey ta keda den contacto cu e scol pa mira con cos ta bayendo y unda cu pega lo tin e tambe serca pa yuda na soluciona e problemanan di biaha.
Den departamento di enseñansa ta trahando duro pa cu e toets nacional di enseñansa y a cuminsa cu esaki den klas 6, pero a bisa hopi cla cu ta bai yega momento cu e toets aki ta bai wordo uza pa e mucha por avansa y pa wak precisamente unda e mucha aki por bai. prome cu yega pa haci esaki.
A palabra cu no ta usa e toets aki pa e motibo aki, ta keda usa esaki manera cu ta usando esaki, ta duna tur e scolnan e oportunidad pa mehora nan resultadonan, anto despues lo bai use, kiermen otro aña no ta bai use pa esey, pero esey no ta e caso ainda.
Ta stabilisa e toets tambe y e ora cu ta sigur cu e ta midi realmente loke e mester midi y e ta valido y confiabel y ta bisa cu awor por bai p'e y a duna e scolnan e suficiente chens pa mehora, e ora bo por haci e cambio.

Tur indicacion cu pa por lo menos un aña lo tin scarcedad di cuminda rond mundo

ORANJESTAD – Fuera di problema cu cosecha y aumento di prijs di petroleo, tin mas factor cu ta pone cu nos tin problema pa haya cierto productonan na un prijs mas barata awendia.
Den un articulo adhunto, ta mustra entre otro cu problema cu cosecha y prijs di petrolio ta apenas dos factor cu ta pone cu awe nos cuminda ta mas caro, entre otro na Aruba.
Ora cu prijs di petroleo aumenta, e ta crea un necesidad pa demanda pa productonan alternativo, manera biofuel, cu ta bin di entre otro maishi of otro tipo di mata. Maneha pa subsidio di Gobierno mericano, agricultornan a opta awor pa usa mas tereno pa cultiva maishi, ya cu otro tipo di producto pa cosecha, ta crea mas maishi cu ta wordo usa pa produci ethanol. Pues poco di e maishi produci, ta wordo usa pa exportacion como maishi mes.
Cu productonan ta wordo usa pa produci otro tipo di fuel, e ta crea un problema aun mas serio pa e mercado ya cu scarsedad di productonan agricola maneraq maishi y otronan, ta pone cu nan ta bira scars y ta cuminsa aumenta e prijs pa esaki.
Como consecuencia, nos ta cuminsa paga mucho mas pa maishi, y otro productonan agricola.
Constantemente ta tende e dos paisnan mas popular pa demanda di cuminda cu ta China y India haya mencion. Esaki pasobra realidad di bida ta cu e dos paisnan aki, conoci pa ta e paisnan cu tin mas habitante na mundo, tin un demanda asina halto pa cuminda cu tur productornan ta exportando primordialmente pa e dos paisnan aki.
Esei na su turno ta pone cu otro paisnan ta cuminsa sufri di scarsedad di producto pa e motibo ei.
Diripiente, gobierno di e dos paisnan aki ta asisti nan ciudadanonan pa cumpra mas cuminda cu antes. Subsidio, y otro tipo di incentivo ta hacie mas facil awor pa e ciudadanonan di e dos paisnan aki cumpra cuminda. Y no solamente cualkier producto, sino productonan cu ta mas caro, manera carni y fruta, compara cu productonan mas barata manera aros.
Pa duna un ehempel di cantidad di uso di cuminda, China su consumo di carni a duplifica desde 1980 mientras cu e uso di lechi, a triplifica. Cu un aumento asina drastico, productonan basico agricola awor ta wordo uza mas pa criadero di bestia pa asina nan por sigui produci, enves di uza esaki pa consumo humano.
E pregunta basico cu ki tempo prijs di producto lo baha, ta hopi facil pa contesta, segun experto: No pa awor. Pues keda warda!.
Un informe di banco mundial ta bisa cu prijs di cuminda lo keda halto por lo menos un aña mas, prome cu por spera aumento di cantidad di produccion di cuminda. Pues pa por lo menos un aña mas, lo tin scarsedad di cuminda mundialmente.
Di otro banda, e mesun informe ta bisa si cu prijs lo keda –por lo pronto- mas halto cu e prijs average pa futuro lehano.
Esaki debi na e problema di prijs di petrolio, demanda pa biofuel, y e proteccion cu paisnan exportador a impone riba e productonan aki.

Dir. Examen Bureau, sra. Glenda Loefstop

Crecemento den resultado positivo di toets nacional di enseñansa lo bay ser investiga

Mester wak unda e crecemento ta pa stimula otro nan

ORANJESTAD – Como hefe di examenburea, sra. Glenda Loefstop a duna un splicacion riba e parti cu nan a supervisa e toets mes y e organisacion di dje pa scolnan. Manera tur hende sa e toets a bay riba e idioma di rekenen y taal, mirando cu ta e material mas principal di e scol basico.

Ora cu a bay pa traha riba e toets aki, for di e seno mes di scol basico a saca algun docente cu a yuda cu e toets aki, nan ta alrededor di 6 docente total y tabata tin algun miembro tambe cu a controla e toets aki ora cu e tabata cla caba den su concepto pa nan controla pa wak si tur cos ta bon den dje y esey a wordo saca for di diferente seno, entre otro expertonan di enseñansa, docente na EPB, Colegio Arubano (HAVO) y tambe di MAVO-nan pa wak riba dje y tambe tabata tin na examenbureau mes tabata tin dos TCD cu ta supervisa e trabou paden di e toets mes.

E dos TCD, esaki ta un trahado di examen Bureau cu ta un Toets Constructie Deskundige, riba e toets mes ta bai wak si tecnicamente tur cos ta bon di dje y e ta guia e gruponan tambe cu a traha riba e idioma y e rekenen. A uza pa e toets di e aña aki, den e mesun contexto di aña pasa y esaki ta un blau druk di e toets, unda ta pone aden e diferente dominio y e sub dominionan cu ta wordo getoets y tambe e partimento di e porsentahe riba e dominio y e sub dominio.

A cuminsa traha riba e toets mes y a basa nan mes riba e metodonan cu a wordo uza na scol. Na e diferente scolnan, tabata tin diferente metodonan. Despues cu interno tabata tin e diferente conceptonan cla, a pasa esaki pa e klankbordleden nan cu a bai check esaki mas den profundo. Despues di e intercambio di idea y discuti e toets profundamente, a adapta esaki y a haci'e uno definitivo.

Na momento cu a tuma e toets na e scolnan, nan a protocola e dia tambe, anto esey ta algo importante pa examenbureau, paso asina nan ta wak kico ta e feedback y ta duna examen bureau tambe nan sentimento y experencia cu nan tin cu e toets. Na mes momento ta haya sa cuanto alumno no tabata presente pa traha e toets y tambe nan ta duna sugerencia cu por uza pa otro aña, pa cu e toets cu ta bay bini otro aña. E contribucion di e scolnan riba esaki tabata bon y tur scol a yena esaki manera cu e autoridadnan tabata kier.

E toets aki mester keda haci hopi bon, paso e muchanan aki ta futuro di e pais, paso mañan nan ta bay sigui na hiba e pais aki dilanti y pesey mester percura pa e educacion ta mas miho cu ta posibel, pa asina tur yega mas leu cu nan capacidad ta pa yega den bida. Manera cu a tende caba e promedio ta 5.5 pa taal y rekenen ta 5.6 y examenbureau ta bay investiga esaki awor y bay wak unda e crecemento aki ta. Naturalmente, nan ta contento cu e crecemento, pero mester wak pa midi bon y no asina mas ta tuma e crecemento aki y bisa cu e ta cla. Ta bay analisa hopi bon unda e crecemento aki ta, pasobra e ora por hasta stimula e otro scolnan pa asina e crecemento aki por bira mas grandi tambe.

Tur cu tur departamento di examen ta satisfecho cu e forma con e cosnan a cana den e toets nacional di enseñansa y ta preparando pa haci e siguiente toets, cu den futuro lo bay keda amplia cu diferente otro material den e sistema di educacion na Aruba.

Prijs di Fuel Oil ta kibra record y surpasa $ 100 pa bari

W.E.B. Aruba N.V. mester adapta na aumento

Dialuna awor lo haci calculonan pa adapta tarifanan.

BALASHI – Awe mainta ta drenta informacion na W.E.B. Aruba N.V. cu e prijs di Fuel Oil, cual ta e combustibel cu W.E.B. Aruba N.V. ta cumpra di e refineria VALERO pa produci awa di bebe y genera electricidad, a sigui subi.
E aumentonan exorbitante den e mercado mundial di crudo ta mustra atrobe cu no tin un fin y cu tin efectonan inmediato y fuerte riba nos Isla.
Pa prome biaha den historia, W.E.B. Aruba N.V. ta bay paga mas cu 100 dollar pa un bari di fuel oil. Esaki nunca niun hende por a pensa di mira den nan bida. Si un tres aña pasa ainda nos por a paga rond di 20 dollar pa un bari di fuel oil awe nos ta paga $100.50 pa bari un aumento di mas cu 400% of 5 biaha den prijs.
E motibo principal di e aumento aki sin duda ta e echo cu prijs di crudo riba mercado mundial a kibra record y a yega na $ 142.26 pa bari.



Planta di awa SWRO 1



WEB RECIP Centrale

Den e forum organisa pa SIWA den e siman nos tras director di W.E.B. Aruba N.V. a trece bon cla padilanti cu nos ta den un crisis di energia y tur otro orador a confirma esaki. Hunto como pueblo lo nos tur mester trata na enfrenta e reto grandi aki cu ta bini riba nos for di exterior. Como pais importador di su energia y te ainda hopi dependiente riba fuel oil e efectonan riba nos tarifa di awa y coriente ta inmediato.
No obstante cu W.E.B. Aruba N.V. ta trata cu formula di "freeze" e tarifa ya caba pa tras aña consecutivo pa e prome 12 ton di awa consumi, ainda e aumentonan lo no scapa nos tur como consumidor, ya cu cada ton di awa cu nos uza riba e prome 12 ton lo ta sumamente caro.
Dialuna awor lo ta fin di luna y ta W.E.B. Aruba N.V. su obligacion financiero pa bay calcula kico a paga den luna cu a pasa na fuel oil y consecuentemente adapta e tarifanan di awa y electricidad pa luna di augustus benidero. Asina cu establece esaki lo publica e tarifanan den medionan di comunicacion.
Como consumidor sinembargo nos por haci lo maximo pa baha nos gasto di awa y coriente, dor di baha nos consumo. Sigui conseho di tur esnan cu sa di e materia di electricidad y uza aparatonan moderno cu ta baha bo consumo di electricidad. Sigui consehonan cu ta indica pa controla bo WC y otro instalacionnan di awa pa evita lekmento y e gasto halto cu ta bini cu esey. Dor di baha nos consumo of otro bisa maneha nos demanda pa awa y coriente nos mes tin den nos man pa baha e gasto di utilidad den nos cartera.

1 aña di prison pa homber cu droga pega na curpa

ORANJESTAD – Hues a confirma e exigencia di Fiscal di 1 aña di prison pa e acusado Jerry Pantophlet, kende a admiti di tabatin un lote di cocaina na su curpa pa hiba Hulanda.

DROGA PEGA NA CURPA

Dia 11 di April 2008, miembronan di seguridad na aeropuerto a detene Pantophlet despues cu e aparato di screen a activa y a constata cu na su curpa e tabatin diferente paki pega. En total tabatin 13 paki y a confisca 88 bolita di cocaina cu a pisa 1018,5 gram.

Ta asina cu abogado di Pantophlet a manda carta pa Corte notificando cu e ta malo y si por pospone e caso. Pantophlet a bisa Hues pa sigui cu e caso y esei ta loke Hues a haci tambe.

Durante tratamento di e caso a bin sali na cla cu Pantophlet lo a wordo acerca pa un Colombiano pa hiba un lote di cocaina p'e Hulanda y cu e lo haya 15 mil florin.

Ta asina cu Pantophlet a haya 3 mil florin pa e regla su pasashi pero el a gasta e placa aki y no a bay Hulanda. Na dado momento e Colombiano a bay serca dje y a bis'e "You can run but you can't hide". Esaki simplemente ta un senjal cu miho Pantophlet percura haya loke el a bay di acuerdo pa haci, sino e lo mira kico lo pasa cune.

Segun Pantophlet e mester a traha aki y aya pa asina yega na e placa pa cumpra e pasashi pa por bay hiba e droga Hulanda. Na Hulanda e lo ricibi 4 mil Euro pa su trabou. Na aeropuerto ora cu Pantophlet a pasa door di e screen, esaki a activa y durante control di e miembronan di seguridad a bin descubri e pakinan di droga.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa Hues cu e ta haya legalmente proba cu Pantophlet a transporta droga. El a mustra cu e acusado mes a admiti di a transporta mas cu 1 kilo di cocaina. Siguiendo e maneho di Ministerio Publico pa cu mulanan di droga, el a exigi 12 luna di prison y a bisa pa destrui e droga y cu e placa cu a haya Pantophlet cun'e lo keda confisca.

Segun Pantophlet, e placa ta di dje y no di e Colombiano.

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. El a bisa cu e ta haya legalmente proba cu Pantophlet a transporta droga. Teniendo cuenta cu e cantidad di droga cu e acusado tabatin cun'e, Hues ta haya e exigencia di Fiscal na su lugar. Hues a condena Pantophlet na 12 luna di prison, kitando e tempo cu ya caba e ta sera den KIA. El a duna orden pa destrui e droga confisca y e placa lo keda confisca.

Mike de Meza di AVP ta mustra cu

Den apenas 10 aña prijs di crudo a aumenta cu 900%

Pronosticonan ta cu esaki lo sigui aumenta

ORANJESTAD- Mike de Meza, Parlamentario di AVP y experto riba tereno di energia, tabata un di e oradornan durante e forum di energia orginza pa SIWA.

Papiando riba e prijs di crudo e ta bisa cu ta spera cu esaki lo aumenta te 150 pa 200 dollar.

Pa loke ta termino medio largo e ta bisa cu e prijsnan di crudo di zeta, pronosticonan ta cu esaki no lo baha na nivelnan cu tabatin algun aña atras, esta 20 dollar. Durante ultimo 10 aña prijs di crudo a aumenta cu 900%, ora cu e tabata entre 15 pa 22 dollar. Esaki tambe tin su efectonan pa tur e productonan deriva.
Diesel, gasolin y kerosin tambe a surpasa 250% di lo cual e tabata 7 aña pasa, y esaki sigur ta afecta cada un di nos. E trend ta cu e prijsnan aki lo sigui subi.
Bayendo riba tereno di utilidad Mike de Meza ta indica cu e prijs di fuel oil tambe a surpasa 900% di lo cual e tabata 10 aña pasa. Esaki tin influencia directo riba costo di energia. Na 1998 1 kilowatt uur tabata costa alrededor di 23 cent y awe esaki ta costa riba 45 cent, esta un aumento di 200%.

Si wak esaki riba un aspecto mas grandi y tira un bista riba e costo energetico total na Aruba, por mira cu na 2002 nos tabata paga 203 miyon florin pa aña. 5 aña despues na 2007 nos tabata paga 435 miyon florin pa aña y awor e pronosticonan pa 2008 conservativamente tuma ta mustra cu nos lo ta riba 645 miyon. Esaki ta 3 biaha mas hopi cu loke e tabata na 2002.
E situacion aki tin efectonan dramatico pa loke ta costo di bida na Aruba, como tambe riba e bida social cu nos a conoce pa basta aña.
Mirando e fuel oil di WEB, na 2002 tabata paga alrededor di 68 miyon florin, awe nos ta paga 390 miyon, esta 573% di lo cual e tabata. Ya caba na 2007 esaki tabata 320% y riba esaki dentro di 1 aña e lo subi bai ora compare cu e base di 2002.

Continuando, Mike de Meza ta bisa cu si en berdad e inflacion cu nos a conoce na Aruba ta debi primordialmente na aumento di prijs di crudo, e ora nos lo tin un problema hopi grandi. Si di 2006 pa 2007 inflacion a subi di 2.5 pa 10.2%, e ora nos lo tin un problema hopi serio den e añanan cu ta bin, y ya caba esaki por wordo mira.
Si mira e consecuencianan pa cu prijs halto persistente, esaki ta nifica un desaroyo hopi dramatico den prijs di cuminda y awa, pero tambe pa otro productonan. E ta nifica tambe cu e seguridad cu nos tabatin pa e bida social geopolitico ta cuminsa bira zwak. Aki Mike de Meza ta bisa cu e no ta dramatizando, cu esaki ta e realidad. Ultimo 10 pa 15 añanan tur e gueranan tabatin e base di razon di zeta.
Un otro tema cu Mike de Meza a elabora riba dje ta riba e oferta y demanda y con esaki ta afecta e prijs. Na e momentonan aki tin un aumento di populacion na mundo caminda cu na 1960 mundo tabatin 2.2 biyon hende, na 2008 esaki a subi pa 6.8 biyon, esta 310% mas cu na 1960. expectativanan pa 2030 ta cu esaki lo ta 9.4 biyon persona na mundo.

Mirando e aumento di poblacion dramatico na mundo, de Meza ta indica cu esaki ta nifica cu lo haci mas uso di e productonan cu nos tin necesidad di nan, caminda cu number uno ta zeta.
Di e 6.8 biyon hende cu tin na mundo, 1.5 biyon so tin acceso na energia manera nos conoce tur dia. Ultimo añanan China y India a cuminsa desaroya nan mes riba un nivel hopi halto y ainda nan no a yega na unda nos ta. Mirando cu China y India p.e. tin casi 50% di e poblacion total na mundo, hunto cu otro paisnan na Asia, Africa y Sur America cu tambe ta den proceso di desaroyo, Mike de Meza ta indica cu e demanda ta bira mucho y mucho mas grandi.
Pa ilustra esaki el a mustra con di 1965 pa 2008 e demanda pa zeta na Inglatera a subi cu 20%. Na Europa cu Euro-Asia esaki a subi cu 73%. Merca a subi esaki cu 80% y mundo total cu 168%, pero na China e demanda a subi cu nada menos cu 3328% (imaginabo!). Asina mes na China e consumo di zeta ta 2 bari pa capita, y ora mira esun di USA ta 24 bari pa capita y na Aruba esaki ta mas o menos 20 bari pa capita. Esaki ta espantoso ora ta tuma nota cu China, India y otronan, cu nan derecho, ta sigui desaroya nan pais.

Conlusion di loke Mike de Meza a trese dilanti ta cu e situacion no lo mehora y mas bien tin e tendencia cu e lo sigui empeora, caminda cu e demanda lo ta cada bes mas halto cu na su bes ta conduci na un prijs mas halto. Ta pa es motibo cu Mike de Meza ta bisa cu Aruba mester tin un sinti di urgencia masce cu nos sa cu e solucion ta un paketa di alternativanan, mester actua AWOR y riba un manera transparente den un PLATAFORMA NACIONAL!!

Inscribi awe mes pa e evento aki cu ta priminti di bira algo grandi

Digicel ta cla pa premia e bolo mas creativo pa nan prome lustro

ORANJESTAD - Ta parse cu pa e gran celebracion di e prome lustro di Digicel Aruba, ta masha bolo lo tin pa parti. Net un dia prome cu e celebracion di e 5 añanan di Digicel, a organisa un evento na unda Digicel ta busca e bolo mas creativo pa celebra nan fiesta.

E compania cu mas ta creciendo na Aruba, Antiyas, den Caribe y awor hasta den Centro America a anuncia di lo regala e persona cu traha e bolo mas creativo un bunita premio di mil florin.

E evento mes ta programa pa tuma lugar den Renaissance Convention Center na unda cu tur hende por participa. No ta importa ni con grandi of con chikito e bolo ta, pero locual Digicel ta buscando ta e bolo di mas creativo pa celebra nan 5 añanan na Aruba.

Tur aficionado den trahamento di bolo ta invita pa inscribi gratis via 733-8383 pa participa na e evento di dia 14 di juli cu ta cuminsa for di 5or di atardi caba. Entrante 6or di atardi ta invita tur hende pa bin mira tur e bolonan cu a inscribi nan mes na e evento aki.

E bolo di mas creativo, teniendo cuenta cu e logo, colornan di Digicel, nan prome lustro y e cambio cu nan a haci den e mercado di celular na Aruba lo tin chens di gana e gran premio di Afl. 1.000.00 cash!

Separa di e premio gordo aki, lo tin un cantidad di otro premionan di consuelo mas na e participantenan, entre otro celular nan nobo-nobo, credito na yamada gratis, etc.

Mester tene cuenta cu tin un limite di participacion, pesey ta pidi tur hende pa inscribi mesora pa asina sigura bo participacion den e competencia di e bolo mas creativo pa celebra e prome lustro di Digicel.

Claro cu despues di e evento, e pueblo di Aruba en general por purba e bolonan cu a participa na e evento aki.



SERVICIO BON DIA Aruba



Training pa studiantenan cu ta biahando pa Hulanda

ORANJESTAD - Tur aña Departamento di Enseñansa ta organisa den cuadro di preparacion di studiantenan cu ta bay sigui nan estudio den exterior diannan di informacion. E proYjecto aki di Departamento di Enseñansa tin como meta duna e studiantenan cu ta biaha pa exterior pa sigui cu un estudio avansa un preparacion basico pa un bida independiente como studiante Arubano den exterior.

E programma ta lo siguiente:
Lugar: Aula Universidad di Aruba
Orario: 9 am – 1 pm

Dialuna 30 juni 2008
- Arnhem
- Nijmegen
- Wageningen
- Enschede

Diamars 1 juli 2008
- Amsterdam
- Den Bosch
- Haarlem
- Diemen
- Delft
- Driebergen

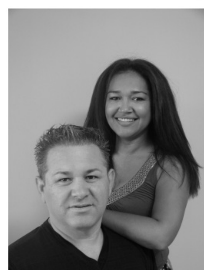
Diamars 2 juli 2008
- Rotterdam
- Gent

Donderdag 3 juli 2008
- Den Haag
- Leeuwarden

Diabierna 4 juli 2008
- Breda
- Deventer
- Emmen
- Heerlen
- Leiden
- Maastricht

Ta pidi e studiantenan pa ta na tempo. E training aki ta obligatorio pa tur studiante cu ta haya financiamento di Gobierno di Aruba pa sigui na estudio na Hulanda. Pa mas informacion por tuma contacto libremente cu Departamento di Enseñansa seccion Facilidad pa Estudio y Guia na telefon 528 3333.





Informacion pa studiantenan cu a haci aplicacion pa prestamo pa estudio pa aña 2008-2009

ORANJESTAD - Departamento di Enseñansa, seccion Facilidad di Estudio y Guia, ta haci un suplica na tur studiante cu ta bay sigui nan estudio na Aruba of den exterior y cu a aplica pa un prestamo di estudio di Gobierno di Aruba y kendenan a pasa nan examen cu exito (sea e aña aki of den añanan anterior) pa pasa na Departamento di Enseñansa den Caya G.F. (Betico) Croes 38 (ex Interbank) pa busca e carta tocante otorgamento di dicho prestamo. Orario ta di 8'or di mainta te 12'or di merdia y di 1'or di merdia te 4.30 di atardi.















BON DIA Aruba

Despues di 25 aña, ainda Playa Linda Beach Resort ta operando sin un permiso di hotel

Compania ta cuater aña den Corte pa haya su legitimidad





ORANJESTAD—Nan tin decadanan ta funccionando, unda cu miles y miles di turista ta hospeda anualmente, pero asina mes, diferente hotel timeshare na Aruba no tin ni sikiera un permiso di hotel pa opera.

Pero, e falta di permiso no ta pasaobra e hotelnan aki no kier, pero ta pa motibo di un burocracia den Gobierno cu tin como consequencia cu por ehempel Playa Linda Beach Resort tin cuater aña caba bringando pa haya su permiso pa medio di Corte.

Gerente Director di Playa Linda Beach Resort Mr. Jan van Nes tin hopi dificultad con su hotel, pero tambe otronan manera Casa del Mar no tin un permiso di hotel (hotel vergunning), y asina mes, Gobierno ta permiti nan sigui opera. "Evacua e hotel, manda tur trahado cas, no laga turistanan keda aki," van Nes ta sugeri.

Su hotel tin 25 aña y pa straño cu e ta zona, nunca a haya su permiso di hotel. Segun e Gerente Director, esaki a sosode pa motibo di un 'gedogen beleid,' esta un maneho permisible, cu tin su origen na e periodo di transicion di Aruba como parti di Antiyas Hulandes y su Status Aparte.

Tempo cu e hotel a habri su portanan, e no ta ricibi un permiso, y Jan van Nes a descubri esaki como 5 aña atras, algun tempo despues cu e mes a asumi responsabilidad pa e hotel na 1996. Y for di e momento ey, e ta luchando pa haya e permiso, pero te ainda, envano. "Mi a bay Corte cuater aña pasa y te ainda nos ta bringando esaki, y cada biaha ta bin extension di e caso," van Nes a conta.

Y e no ta su so. Manera a bisa caba, Casa del Mar, pero tampoco Paradise Beach Villas tin permiso di hotel. La Quinta apenas a haya esun di dje. "Mi ta haciendo un inventario cuanto otro hotel no tin su permiso, y mi lo no ta sorprendi si mita di tur hotelnan, no tin nan permiso."

E maneho cu a permiti e hotelnan habri y opera sin permiso ta sinta na e necesidad economico cu a surgi despues di ciere di Lago, unda Gobierno a duna aprobacion pa construccion di un cantidad di proyecto hotelero.

E palabracion e tempo ey tabata cu e permiso di construccion y permiso di hotel lo bin despues, pa no stroba e proceso economico cu mester yuda Aruba surpasa e crisis cu a surgi despues cu e refineria a sera su portanan. Despues cu hotelnan a habri, pa un of otro motibo, no tabatin e urgencia pa haci e peticion pa e permisonan, of kizas tabata otro areanan di urgencia cu tabata exigi atencion, van Nes a sugeri.

Ademas, tabatin cambionan di gerente y tambe di Gobierno. Pero, na momento di descubri cu no tin un permiso, Jan van Nes a dicidi pa percura cu Playa Linda haya e documento necesario pa oficialisa operacion di e hotel. Na 2003 caba a ripara un falta di cooperacion for di sector publico pa haya e permiso. Pa colmo, no ta ricibi ningun argumento por escrito pa kico no por duna e permiso di hotel. "Y te ainda mi ta den Corte."

Un di e departamentonan di Gobierno cu tabatin obhecion na principio, ora cu a descubri cu no tin e permiso en cuestion tabata Cuerpo di Bombero cu tabatin problema cu cierto structura fisico di Playa Linda, en particular e restaurantnan.

Pero Jan van Nes a bisa cu mesora a atende cu e precupacion di Cuerpo di Bombero y a haci e cambionan necesario segun e spesificacionnan pa siguridad contra candela. Pero ora cu a kere cu esey lo tabata suficiente, a resulta diferente. Pero contrario na Cuerpo di Bombero, Salubridad Publico cu ta e departamento cu mester otorga e permiso ta haci dificil.

Henter ora pa ilustra areanan chikito unda supuestamente lo mester tin mehoracion pa por haya e permiso, pero segun Jan van Nes, no ta pone esakinan por escrito, pa cual motibo mes ta pone obstaculonan pa e compania por traha riba e areanan, supuestamente' chikito aki. "Pero, mientras tanto, nos ta operando sin permiso. Y mi ta haya esaki un maneho masha straño, pasobra si mi no ta cumpli cu exigencianan pa haya un permiso, mester sera e hotel, laga tur hende bay cas, y evacua e hotel."

Un permiso di hotel ta crucial. No solamente e documento ta duna e hotel su caracter oficial, pero otro companianan manera restaurantnan etc, lo por opera bou di e mesun permiso aki. Sin un permiso di hotel, restaurantnan tampoco tin e legitimidad, pa nan opera "bou nos bandera.

Pero nos no tin un bandera, y esaki ta un situacion hopi straño mes. No tin un structura cu ta duna claridad unda mester haci e peticion pa e permiso, kico ta e standard of criteria cu mester cumpli cu n'e y unda berdad ta otorga un permiso di hotel."

Van Nes, kende ademas di ta un profesional den hospitalidad pa hopi aña, ta un hurista tambe, no tin pensa di duna su mes por venci y lo sigui lucha pa haya su permiso di hotel pa Playa Linda Beach Resort.



Awa ta pasa manera nada den edificio pa Finanzas y Impuesto nobo di Gobierno







ORANJESTAD---Edificio nobo di Departamento di Finanzas y Impuesto ta confrontando problema. Ta awor numa cu a cuminza haci e mudanzanan, cu a nota problemanan cu e edificio.

Un di nan ta e cantidad di glas cu a uza pa e construccion. E glas aki ta trece problema pa por lesa e diferente monitornan di computernan, y awor lo mester busca solucion pa e situacion aki.

Pero e problema mas grandi tabata ora cu e luga nobo nobo a yena cu awa. E yobidanan pisa di siman pasa, segun informacion yega na Bon Dia Aruba, a demostra cu e edificio tabata manera un 'sefta' unda awa a pasa bin paden di ariba y te hasta di na banda.

E empleadonan publico cu tabata den e proceso pa instala nan mes den nan oficinanan nobo mester a core hala e cahanan, pa evita cu tur esakinan muha.

Mester bisa cu ta ironico, cu un edificio asina nobo ya caba ta dunando un cantidad di problema.

Por scucha tambe e critica di hopi, cuanto luz ta uzando durante oranan di anochi, mientras cu apesar di e situacion di crisis di energia rond mundo, no a probecha pa traha un edificio nobo pa Gobierno teniendo cuenta cu uzo mas efectivo di energia.

Un di e tres edificionan nobo cu Gobierno a laga traha pa medio di SOGA (Stichting Onroerend Goed Aruba), e edificio aki lo mester a cumpli cu un funccion di ehempel. Pensamento logico ta dicta cu lo e mester tabata un edificio 'duradero,' cu ta cumpli cu exigencianan medioambiental. Pero, esey no ta parse di ta e caso.

Kizas mester a sigui ehempel di e diseño di John F. Kennedy School, cu tabata traha segun un arquitectura cu ta cuadra cu e clima di Aruba, prome cu e periodo di 'airco.'

E bentananan grandi di John F Kennedy School ta(bata) permiti uzo optimal di e biento fresco di Aruba, mientras cu e arquitectura mes ta uno cu a haya reconocimento internacional.

Lamentablemente, no solamente no a sigui e arquitectura aki, ta lagando e ex scol tecnico cay den ruina, coriendo e peliger cu un biaha mas Aruba lo perde un joya arquitectonico, a cambio di edificionan moderno cu no ta cumpli cu exigencianan moderno di un edificio 'berde.'

Parlamentario sr. Marlon Werleman

Hulanda no ta haya necesario pone Aruba bou di supervision financiero di Hulanda

ORANJESTAD – Tin un aspecto cu ta hunga un rol den e discusion na Hulanda y cu a keda resalta durante di siman ta e desmantelacion di Antia y e cambio di structura cu ta bai tuma luga pa e islanan di Antia.

Esaki tin gran atencion di Hulanda y hasta e forma con Hulanda lo bai pa integra totalmente e islanan Bonaire, Saba y Sint Eustatius, hasta den un di e presentacionnan a bisa cu servicio di impuesto Hulandes lo habri sucursal den e islanan aki pa asina yuda cobra belasting riba e islanan aki, pues practicamente Hulanda ta bezig ta tumando e islanan aki y ya tin reunionnan den basta ministerio na Hulanda pa asina nan tambe cuminsa custumbra cu nan tin cu cuminsa trata cu tres municipio den Caribe y manera Hulanda ta mustra ta trata di un integracion total cu e BES eilandennan ta bai conoce na final.

SUPERVISION

Pa loke ta e rol di Aruba, a sigui e presentacionnan cu a tuma luga cu hopi atencion. Un punto ta e parti di e comision di supervision financiero cu Hulanda a instala pa e islanan chikito y preparando pa e dos islanan grandi, esaki como condicion pa paga e debe di casi of mas di 5 biyon florin cu ta den discusion awor aki pa Hulanda tuma over. Cu esaki Hulanda ta pone un supervision cu Aruba como pais den 22 pa 23 aña manehando nos pais autonomo den reino Hulandes ta sinti esaki como algo masha pisa pa e isla nan, pero di otro banda ta compronde cu Curaçao y Sint Maarten no tin otro salida pa acepta e condicionnan aki y nan sa cu na momento cu Hulanda paga, ta Hulanda ta dicidi.

CONTROL

Sumamente sorprendi fraccion di MEP tabata ora cu sr. Rudy Lampe y sr. Mike Eman, den un forma cu no ta digno di un pais autonomo den reino, a pidi e comision di supervision einan, si no ta miho pa pone Aruba tambe bou di e control financiero aki. Ta pesei na momento cu a prepara pa reacciona di parti di MEP, pa bisa cu esaki ta un deseo di partido AVP y RED, hustamente e presidente di e comision sr. van Beek mes a corigi y bisa sr. Eman y sr. Lampe, cu Aruba no mester wordo hinca den esaki y ta totalmente for di e discusion aki, pa locual tin un relacion diferente cu Aruba, compara cu Curaçao y Sint Maarten. Aki fraccion di MEP ta satisfecho pa mira cu e Hulandesnan mes ta acepta y realisa cu Aruba mester wordo trata diferente y no hinca den e discusionnan di e islanan di Antia.

ELOGIO

Otro asunto cu a resalta durante e discusionnan y e presentacionnan den tweede kamer, ta momento cu sra. Bijleveld, secretario di estado a haci su presentacion y e la duna un palabra di elogio na Aruba den e forma con Aruba a bin ta maneha su status autonomo den reino Hulandes y specialmente desde 2001 con a maneha e pais financieramente. Naturalmente tin areanan di precupacion y esaki gobierno ta manehando nan. Logicamente na momento cu Hulanda constata cu e maneho financiero ta riba bon caminda y no por spera otro di pais Aruba y e delegacion di Aruba den su totalidad ta para na banda di esaki, pero atrobe por mira partidonan di oposicion ta purba saca e cosnan aki for di contexto, pero pa awor aki por wak caba kico ta e ponencianan di e partidonan aki.

Aruba su posicion ta unico y a acepta for di 1996 na momento cu a scrap fecha di independencia cu e permanencia di Aruba den reino Hulandes ta permanente, pa locual ta para ariba cu mester ta dispuesto cu a base di respet mutuo haya e cooperacion, paso na final di dia esaki ta e base di statuut cu ta na vigor desde aña 1954. E statuut di aña 1954 hopi cos no ta balido y situacion nan mundial ta diferente awor y pesei Aruba mester adapta su mes y pidi cooperacion na momento cu mester di esaki, pero Aruba a mustra cu Aruba ta duna su cooperacion y Hulanda ta duna su sosten riba e parti financiero pa yuda den e maneho y Aruba lo keda para pa exigi respet pa e derecho adkiri cu nos tin awor y no entrega esaki manera otro partidonan kier actualmente.

Management Report 2007

It is with great pleasure that we present our 2007 annual report. Since its establishment in the Netherlands Antilles and Aruba in 1904, Fatum has occupied a consistently strong and dominant position in these markets. The operating profitability of the Fatum core businesses has once again been affirmed, with a profit before taxation of ANG 26,5 million as compared to ANG 21,8 million in 2006.

Total assets reached ANG 1,073 billion in 2007 as compared to ANG 995 million in 2006, an increase of 8%. Shareholders equity increased with 9% from ANG 182 million in 2006 to ANG 198 million in 2007. The yield on investments was 7%. The solvency position of Fatum is very strong, being in general 300% above local requirements. In addition, Fatum is fully in compliance with the local investments rules stating that a maximum of 40% of the investments needs to be placed abroad and 60% locally. Fatum assumes its responsibility of a corporate citizen by investing for a significant part in local government bonds.

Fatum, as part of Guardian Holdings Limited, is committed to being the local wealth management and protection champion, providing sustainable superior returns to our stakeholders. We recognize the unique strength of our position in the Caribbean and the importance of maintaining the very highest performance standards in the fundamentals of our business.

Over the last years we have established a clear commitment to operational excellence and customer centricity. We recently completed new automated systems.

Fatum will continue its focused growth journey in a disciplined manner. In anticipation of the growth in business, Fatum will undertake investments to enhance the service levels even more, which in turn will ensure that our customers will continue to enjoy a pleasant experience with Fatum.

In 2007, Mr. H. Peter Ganteaume was welcomed back as the Chairman of the Supervisory Board. This appointment was prompted by the sudden departure of Mr. Rory O'Brien as the GHL Group CEO. We gratefully acknowledge the most valuable contribution of the Supervisory Board to the Fatum performance.

Fatum considers it a privilege to be able to invest in our local social and cultural development and well-being through donations and sponsoring on areas such as youth programs, initiatives for the elderly, education, sport events, health stimulation programs and reading promotion programs. In 2007 too, we continued our support of charitable and non-profit organizations that serve our communities.

We would like to thank all customers for their continuing loyalty, our employees for their commitment and dedication, the regulators and authorities in the Netherlands Antilles and Aruba for their ever present support. A special expression of gratitude goes also to our esteemed shareholders.

It is with their support, direction and commitment that we succeed in maintaining high standards of governance and again achieved excellent 2007 business results. We are proud to serve our customers and to contribute to the further progress of our community!

Curacao, June 4, 2008

Ivan Steve Martina
President & CEO Fatum Holding

Auditors' Report

We have audited whether the accompanying Financial Report of Fatum Holding N.V., Curaçao, N.A., for the year 2007 (as set out on pages 23 to 28) has been derived consistently from the audited consolidated financial highlights of Fatum Holding N.V., for the year 2007. In our auditors' report dated June 4, 2008 we expressed an unqualified opinion on these consolidated financial highlights. Management is responsible for the preparation of the Financial Report in accordance with the accounting policies as applied in the 2007 consolidated financial highlights of Fatum Holding N.V. Our responsibility is to express an opinion on this Financial Report.

Scope

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. These standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance that the Financial Report has been derived consistently from the consolidated financial highlights.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

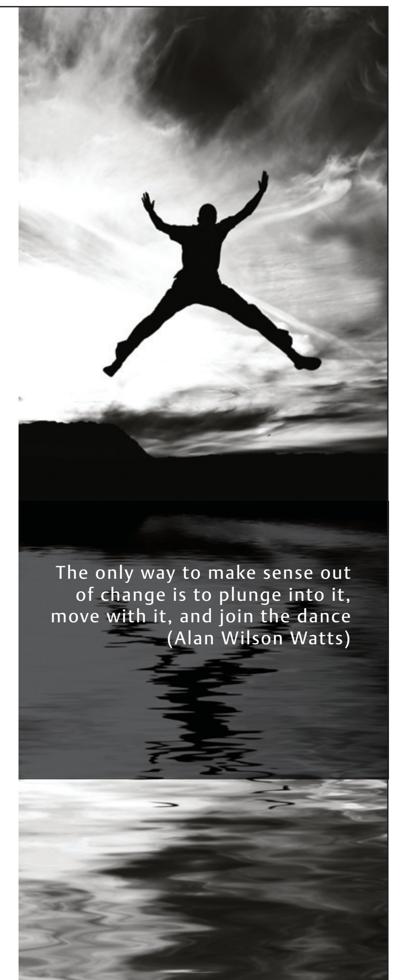
Opinion

In our opinion, this Financial Report has been derived consistently, in all material respects, from the consolidated financial highlights.

Curaçao, June 4, 2008

for Ernst & Young

C. Smorenburg RA AA   drs. P.W. Åberson RA



Fatum Holding N.V. consolidated

Consolidated Balance Sheet | 31 December 2007 (Expressed in thousands of Antillean Guilders)

admissible assets	2007	2006
Investments:		
Real Estate	25,892	26,788
Stocks	19,169	14,879
Bonds and Other Fixed Income Securities	727,320	686,621
Mortgage Loans	89,510	91,163
Other Loans	54,318	37,835
Deposits with Financial Institutions	23,373	26,771
Other Investments	614	-
Current Assets	98,720	80,592
Other Assets	33,728	29,901
TOTAL	**1,072,644**	**994,550**
equity, provisions and liabilities		
Capital and Surplus:		
Capital	85,561	85,561
Surplus	112,324	95,861
Provisions for Insurance Obligations:		
Net Technical Provision for Life Insurances	729,013	662,597
Net Unearned Premium Provision	14,630	13,122
Net Claim Provision	21,761	19,834
Net Claim Adjustment Expense Provision	176	176
Net Other Technical Provisions	25,955	24,339
Other Net Policy and Contract Provisions	10,672	9,775
Other Provisions and Liabilities	1,234	1,355
Current Liabilities	71,318	81,930
TOTAL	**1,072,644**	**994,550**

Consolidated Profit and Loss Account 2007 (Expressed in thousands of Antillean Guilders)

Income:	2007	2006
Gross written Life premiums	91,545	58,893
Gross written Non life premiums	77,197	72,865
Written premiums ceded to reinsurers	(17,103)	(15,026)
Premiums written net of reinsurance	**151,639**	**116,732**
Change in unearned premiums provision	6,470	1,854
Net premiums earned	**145,169**	**114,878**
Fee and commission income	2,968	2,341
Investment income	64,093	56,061
Other income	4,737	1,660
Total Income	**216,967**	**174,940**
Expenses:		
Gross written Life premiums	147,308	99,250
Gross written Non life premiums	12,356	12,034
Written premiums ceded to reinsurers	30,712	41,823
Premiums written net of reinsurance	**190,376**	**153,107**
Premiums written net of reinsurance	**26,591**	**21,833**
Written premiums ceded to reinsurers	(6,530)	(6,927)
Net Results	**20,061**	**14,906**

Notes to the Financial Report 2007

Significant Accounting Policies

Basis of preparation

The consolidated financial statements of Fatum Holding N.V. and its subsidiaries ('the Group') are prepared in accordance with International Financial Reporting Standards (IFRS). They have been prepared under the historical cost convention, as modified by the revaluation of land and buildings, investment property, and financial assets and financial liabilities at fair value through profit or loss. These explanatory notes are an extract of the detailed notes included in the consolidated financial statements.

The consolidated balance sheet and consolidated profit and loss account as presented on page 24 and 25 have been derived from the consolidated financial highlights. The consolidated financial highlights have been prepared in accordance with the applicable guidelines of the Central Bank of the Netherlands Antilles. These guidelines include specific presentation requirements that differ from IFRS.

Consolidation

Subsidiaries

Subsidiaries are all entities over which the Group has the power to govern the financial and operating policies generally accompanying a shareholding of more than one half of the voting rights. The existence and effect of potential voting rights that are currently exercisable or convertible are considered when assessing whether the Group controls another entity. Subsidiaries are fully consolidated from the date on which control is transferred to the Group. They are de-consolidated from the date on which control ceases. The following subsidiaries have been included in the consolidation.

- Fatum Health N.V.
- Fatum General Insurance N.V.
- Fatum Life N.V.
- Homes and Properties N.V.

Financial Assets

The Group classifies its investments into the following categories: financial assets at fair value through profit and loss, loans and receivables and held-to-maturity financial assets. The classification depends on the purpose for which the investments were acquired. Management determines the classification of its investments at initial recognition and re-evaluates this at every reporting date.

A financial asset is classified into the category financial assets at fair value through profit and loss at inception if acquired principally for the purpose of selling in the short term, if it forms part of a portfolio of financial assets in which there is evidence of short term profit-taking, or if so designated by management. Financial assets at fair value through profit and loss are subsequently carried at fair value.

Loans and receivables and held-to-maturity securities are carried at amortized cost using the effective interest method. Realized and unrealized gains and losses arising from changes in the fair value of the financial assets at fair value through profit and loss category are included in the income statement in the period in which they arise.

Insurance contracts/Net insurance premium revenue/Net insurance benefits and claims

The Group issues contracts that transfer insurance risk or financial risk or both. Insurance contracts are those contracts that transfer significant insurance risk. Such contracts may also transfer financial risk.

For all these contracts, premiums are recognized as revenue (earned premiums) proportionally over the period of coverage.

Claims and loss adjustment expenses are charged to income as incurred based on the estimated liability for compensation owed to contract holders.

Benefits are recorded as an expense when they are incurred.

A liability for contractual benefits that are expected to be incurred in the future is recorded when the premiums are recognized. Typically, the liability is determined as the sum of the expected discounted value of the benefit payments less the expected discounted value of the theoretical premiums that would be required to meet the benefits based on the valuation assumptions used (the valuation premiums).

FATUM Live!

Remitido

Conmemoracion

Por fin a bin reconicemento cu tabata existi esclavitud na Aruba. Mi ta contento cu Fundacion Herencia di Sclavitud a trece e parti scur di historia di Aruba dilanti. Pabien Fundacion Herencia di Sclavitud.

1 di Juli 2008 ta precisamente 145 aña cu sclavitud a keda aboli na Aruba y tur parti di mundo. Na Aruba no tin ningun estatua of monumento pa conmemora abolicion di sclavitud. Na boulevard tin yen di busto, monumentonan y estatua cu no tin nada di habre cu abolicion di sclavitud. Di banda oficial nunca mi a tende riba dia 1 di juli algo di conmemoracion di victimanan di sclavitud. Ta un fundacion cu a tene conmemoracion, ta e equipo di futbol veterano Arusur. Pabien Arusur.

Loke si mi ta scucha y mira ta cu tur aña dia 4 di mei nan ta conmemora e victimanan di Segunda Guera Mundial. Pakico no tin conmemoracion pa e catibonann cu tambe tabata victimanan di un sistema cruel y barbaro di forma di mas malo.

Tur aña nos mester conmemora e fecha aki 1 di juli pa no lubida cu Aruba a conoce sclavitud. Na aña 1849, 20% di e poblacion di Aruba tabata catibo. Lesa buki di Luc Alofs ("Sclaven zonder plantage").

Hopi di e catibonan a perde nan bida en busca di libertad, y libertad ta un palabra sagrado aki na Aruba.

Lo ta bon pa dia 1 di juli nos tene un conmemoracion na parke Reina Wilhelmina. Pasobra ta danki na su tata Rei Willem III cu a firma pa abolicion di sclavitud na Aruba, Antias y Suriname. Y asina tur e desendientenan di e catibonann por biba den libertad ariba e dushi isla aki.

Laga sclavitud nunca, pero nunca mas no bolbe ariba e isla aki.

Juchi Margaretha

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Homber ta haya un bon chens pa scop su contricante, y ta core bai

ORANJESTAD—Diasabra pa 00.40, polisnan ta bai na haltura di un restaurant den Windstraat, pa dos persona cu tabata discuti formal. Polis a bai pa intermedia, mirando cu tur dos e hombernan tabata bou di influencia di alcohol.
Polis a scualnan pisa y a bisanan pa nan move for di e luga. Ora cu polis a kitanan, un di nan a grita polis: E polis p... no ta sirbi pa un k.k. Polis a bai atende pero el a sigui grita y bira agresivo. Nan a bai pa detene. El a bira hopi agresivo, y a pone posición pa bringa cu polis. Den e luchamento el a cai.
E otro bringado cu ainda tabata einan, a tuma bentaha di esaki y a bai riba dje y a dale un scop den su cara y despues a core bai. Polis a detene e homber R.J.D. y a hibe warda.

Choller Calister ta kita plywood y ta horta cos den e tienda Bonita

ORANJESTAD—Diasabra 8.25 di mainta, polisnan ta bai den Hendrikstraat, naunda e bewaker F. a detene e choller G.N.C. di 45 aña, alias Calixter cu algun cos horta. Para cu polis a yega nan ta topa cu un cantidad di hende para rond di dje.
E bewaker ta bisa cu e ta trahando como security y yame y bise cu nan a kibra un tienda den Kinikini Building. Dor cu e luga ta un parti kima, nan a ser'e cu plywood. Ora cu e bewaker a yega e no a mira ningun hende den Bonita, pero e plywood tabata kita.
E ta mira Calixter cu un slof nobo den su man y tambe tabatin un saco hunto cune. Mesora el a pensa cu ta Calixter ta esun cu e drenta den e luga.
Polis a puntre unda el a haya e slof, el a bisa cu el a drenta y coi e cosnan. E ta bisa cu el a haya e luga habri. Polis a detene y a confisca e slof y saco.

Polis ta detene homber burachi, agresivo

NOORD—Diabierna anochi pa 19.40, polisnan ta bai na un cas na Sabana Liber, pa un homber agresivo. Na e cas polis ta papia cu e señora G.S.A naci na Aruba di 50 aña, kende ta bisa cu su casa M.M.de J. naci na Aruba di 55 aña, a yega cas burachi y agresivo.
E señora ta bisa polis cu el a hiba su auto garashi pa drecha. E mecanico a cobre shen florin pa drecha e auto. Ora cu e mecanico a bin cobra, su casa m.M. de J, a paga e mecanico pe.

Despues e señora a dune su shen florin bek. Problema a cuminsa ora cu el a bisa e homber pa e bai baña, como cu e tabata tur sushi, E homber a rabia, bira agresivo y a kibra cos den cas. Polis a bai papia cu e homber, kende tabata burachi, pero el a bai drenta den cas bek. Mientras cu polis ta papia cu e muhe, nan ta tende cu e homber tabata kibrando cos den su cas. Polis a bai mesora paden pa papia cune, pero e no tabata razona. Polis a bai pa detene, pero el a resisti y no kier pa polis nan bai cune.
El a laga su curpa cai abou. Polis a lante y el a sigui resisti y a manda mokete riba polisnan, Polis mester a usa klop pa por a domine. Nan a detene y a hibe warda, naunda el a keda sera.

Polisnan a cobra but diahuebs madruga

ORANJESTAD—Polisnan a sigui diabierna madruga cu cobramento di but atrasa. E biaha aki cuatro persona a paga pa un suma di 850 florin, 8 persona no tabata na cas, 2 no ta biba mas na e adres, y 3 adres nan no por a haya.

Sr. Bibi Arends a haci un presentacion di e temporada 2008

Companianan di seguro a discuti varios aspecto di horcan









ORANJESTAD- Dos bez pa aña e 18 companianan di seguro asocia na e "Insurance Association of Aruba" ta topa cu otro pa discuti temanan comun y di interes general pa e futuro di seguro riba nos isla.
E organisacion ta existi pa hopi aña caba y ta conta cu mayoria di e companianan di seguro di nos isla como miembro asocia.
Companianan miembro di "Insurance Association of Aruba" ta e agencianan di seguro Amedex, American Home Assurance Co., American Life Insurance Co., American Bankers Life Association Co. of Florida, Atradius Credit Insurance, British American Insurance Co. Ltd., Elvira Verzekeringen N.V., Ennia Caribe N.V. / Leven N.V., Fatum General Insurance N.V. / Fatum Life N.V., Guardian Life of the Caribbean N.V., HDI Verkezeringen N.V., Industrial Alliance Insurance & Financial Services N.V., National General Insurance Co. (NAGICO), Netherlands Antilles & Aruba Assurance Co. (Citizens), Royal & Sun Alliance Insurance (Antilles) N.V., Sagicor – Capital Life Insurance, The New India Assurance Co. Ltd. y tambe United Insurance Co. Ltd.

Ta den e cuadro aki, e representantenan di e companianan di seguro a topa durante un almuerzo den Matilde Restaurant sigui pa un charla duna dor di e departamento pa maneho di calamidad, maneha pa Sr. Bibi Arends.

E ultimo aki a duna un presentacion den cual el a repasa e historia di horcan y desasternan natural cu a tuma lugar den e ultimo decadanan na Aruba.
Durante e charla, Sr. Arends a elabora riba e problema di awa cu ta keda para (manera a sosode den e bario di Madiki algun aña pasa), biento pisa, laman bruto y e recursonan limita cu nos isla tin pa contesta mesora despues di un situacion di calamidad asina.
E charla aki a subraya e necesidad pa habitantenan percura pa nan cas semper tin un bon seguro contra cualkier tipo di calamidad. Locual a keda hopi cla despues di e presentacion ta e riesgonan cu nos isla tin pa un calamidad, cu no necesariamente mester ta limita na un situacion di mal tempo of horcan.
Un calamidad por sosode na cualkier momento y pa esey ta consehabel pa tur hende tin un bon seguro contra calamidad pa nan propiedadnan.

Pa mas informacion riba seguronan di calamidad bishita bo broker preferi of bo compania di seguro di confianza pa un splicacion amplio riba e posibilidadnan di seguro cu ta combini Bo mas. Preveni ta mihor cu lamenta!

Problema entre chofernan cu a dal auto

PARADERA—Diasabra pa 15.20 mientras cu polisnan ta bezig ta tuma un dalmento dilanti Jabis Minimarket na Jaburibari, a surgi un problema entre e dos chofernan. Di ripiente un di e chofernan a cuminsa insulta e otro, bisando cu e ta gaña.
Polis a atende e homber boca grande R.B.L. di 24 aña, y a bise pa e keda keto pa no tin mas problema. Polis a papia cune riba su comportacion. Ora cu polis a caba di papia cu e otro partido, el a bolbe bai riba e homber agresivo y a bise un biaha mas pa e no gaña, y a bise cu e no sa ta kende e ta.
Polis mester a tene R.B.L pa e no dal e otro homber. Despues polis a tene un klap y a resulta cu el a dale cu un celular. Polis a mira cu e homber tabatin un herida na su cara y a cuminsa sangra. L. a bisa polis cu el a dale cu e telefon y polisnan detene y hibe warda.

Pelea den famia a laga basta hende herida

SANTA CRUZ—Diasabra pa 16.40, polis ta bai na un cas na Seroe Lopez, pa un pelea entre pareha. Na e cas polis ta papia cu e muhe M.C.A.R. naci na Colombia di 41 aña, kende ta bisa cu un rato prome el a topa cu su casa R.M.G.M naci na Colombia di 38 aña, naci na Colombia na un caminda. Ora cu el a bai atende e homber, el a bira agresivo y a dale. Ora cu e rumannan di R. a bai pa defende, nan tambe a haya golpi. E mucha homber N.D. naci na Hulanda di 23 aña, tambe a bai yuda, y a wordo menasa dor di e homber. Polis a papia cu e homber y el a declara al contrario. E ta bisa cu ta e famia a lanta contra dje. Mirando cu polis no por confia ningun declaracion, el a mandanan tur esnan herida poli pa nan haya carta y despues bisanan bai Recherche pa duna keho. Polis a bisa N.D. cu e tambe por bai Recherche pa duna keho di menasa contra e homber. E muhe a bisa polis tambe cu su casa a viole. Polis a consehe pa e bai J.K.Z.P.

Muher burachi y agresivo ta dal homber mal golpi na cara

SANTA CRUZ—Diasabra pa 20.20 di anochi, polis ta bai na un cas na Santa Cruz pa un problema entre pareha, cu a sali for di man. Na e cas polis ta topa cu e homber F.R.M. naci na Aruba di 41 aña, para den porta cu su cashi wowo drechi hincha y ta sangra. Tambe e tabata sangra for di su boca. Su T-shirt tabata tur kibra. Polis a mira cu e tabata burachi.
E ta bisa polis cu el a yega cas y su muhe L.M.G.M. naci na Venezuela di 46 aña, a atake y maltrate sin ningun motibo.
Polis a mira cu e muhe tambe tabata burachi. E hopmber ta bisa cu e no ta duna keho. Polis a detene e muhe pa maltrato, y el a keda sera.



Ta Presenta



08 15 21 23 32 31 Joker

No tin ganador di Afl 740.000,00
tin 1 ganador di Afl. 12.345,00
Tin 23 ganador di Afl. 328,00
Tin 949 ganador di Afl. 12,00

Letter L

Afls. 850.000,00

1 premio 5 bon
2 premio 4 bon y Joker
3 premio 4 bon
4 premio 3 bon

Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe



Resultado 28 Juni

Diario	Corsow
7730	4590
5943	6673
5763	0951



Catochi-Pro Deporte

Resultado 28 Juni	Resultado 29 Juni
1205	4689
7118	5264
9943	4539

Resultado 29 Juni

Diario	Corsow	Sto. Dom
4721	2861	8022
9014	3255	0718
3003	8968	2805

BIG 4

Resultado 28 Juni	Resultado 29 Juni
9478	2224

ZODIAC

Resultado 28 Juni	Resultado 29 Juni
1679 Capricornio	1578 Aquarius

SUPER 4

Resultado 28 Juni	Resultado 29 Juni
2153	4395







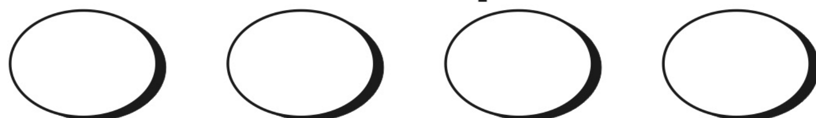
Ta presenta

GANADOR!
tur dia cu
Bon Dia Aruba

Afl. 300

Yenando e formulario aki cu e 4 cifranan di bo preferencia y deposite den nos buzon paden di nos oficina na Weststraat promer cu 7'or di anochi E ta hunga riba e prome sorteo Catochi Pro Deporte.

Mi number di SUERTE pa awe ta:



Nomber ....Abonado Si of No

Adres...Tel:..........................

Dialuna 30 di Juni 2008 AFL.300

Bewaker ta mira hoben cu arma di candela pero no a logra detene

NOORD—Diasabra pa 22.40, patruya di Noord ta wordo para banda di Mc Donald na Palm Beach, y ta declara cu un rato prome e tabata core tras di un mucha homber. E tabata bisa cue tabata den Mc Donald y a mira un mucha homber cu un arma di candela na su centura. Despues el a tende un klik. Ora cu el hoben a mira cu e bewaker a mire, el a bai pafo y a core bai. E bewaker a core su tras y a perde na haltura di Radisson Hotel. Polis di Strand tambe a yuda busca, pero no a topa cune. E otro hobennan a bisa polis cu ta trata di un tal J.M.

Hoben ta cana drenta fiesta sin ta invita

SAN NICOLAS—Diadomingo pa 01.40, patruya a bai na Bario Centro Lago Heights, pa un asistencia. Einan nan ta papia cu e inspector for di trabou, y e ta bisa cu e tabatin un fiesta na e luga. E ta bisa cu di ripiente e homber R.R.H. di 18 aña, a bin na e luga y a cana drenta y bai na e bar y pidi un rumpunch.

E polis a bai cerca dje y a bise cu e no ta invita pa e sali pafo. H. a bai y ora cu el a yega na e porta, el a coi e rumpunch y a bente riba e polis, y a susha su paña y a bai for di e luga.

Polisnan a buke, pero no a haye, despues nan a haye scondi den mata tras di Tony Snack. E tabata bou di influencia di alcohol. Polis no por a comunica cune, y e tabata trata paranoid. El a pone posición di bringa cu polisnan y a bira agresivo.

Polis a detene. El a bisa polisnan cu e no a bai fiesta. Polis a hibe warda, y despues cu nan a papia cune, nan a hibe cas. El a bisa cu e ta bai drumi.

LOTTO
TUR DIA
Resultado 29 Juni

03 08 17 28 30



WINNING NUMBERS
15-18-19-36-42-48
ROLLOVER
DRAW DATE: 06/28/08
DRAW DATE: 07/02/08
31 Miyon den Pot



Mega Millions
Mega Millions Results
Draw Date: 06/27/2008 PAID: $34 MM
8 - 14 - 22 - 39 - 50 » 44
43 Miyon den Pot

Cu honor ex Militarnan a marcha pa conmemora nan lealtad y sacrificio pa nan pais











ORANJESTAD- Nan a marcha na gran cantidad, dunando respet na loke nan mes a nifica pa nan pais, ora cu nan a duna parti di nan bida pa prepara pa sirbi nan pais na cualkier momento.

Nan a hura pa lucha pa nan pais, pa proteha e inocentenan, pa lucha te na morto pa nan pueblo, y ayera mainta nan a bolbe rindi honor na e servicio special aki pa nan pais.

Pabien na cada un di nan, pa loke nan a duna y pa loke nan a nifica pa nan pais.





BON DIA Aruba

Expertonan ta urgi pa consumido adapta su actitud y exigi maneho di Gobierno

Un situacion di crisis energetico ta rekeri un plan nacional a base di discusion amplio





ORANJESTAD—Un maneho energetico saludabel ta rekeri un balance entre tres interes fundamental, cu ta esun politico, di consumido y di e compania di utilidad. Segun Steven Martina, ex Director di Aqualectra y actual Director di Fatum Caribe a ilustra, e ta sumamente necesario pa confronta e reto aki pa por adapta na un situacion di crisis riba tereno di energia. Un situacion cu ta pidi pa tur hende cambia actitud riba uzo di coriente y awa.

Y e balance aki no ta facil, pasobra politiconan mester asumi e responsabilidad riba e gasto real di e dos producto basico aki, y no cay den retorica, djis pa gana voto.

Di su banda, consumidonan cu tradicionalmente ta keha cada biaha cu prijs subi, mester realiza cu su deber ta pa paga. E compania di utilidad a cambio, mester percura pa no cay den un spiral vicioso unda cada biaha ta baha den productividad, pa motibo cu no ta actua na tempo.

Gobierno tin e responsabilidad pa implementa un maneho energetico unda a stipula unda por tin coriente, ki prijs e coriente mester ta pa tur hende por tin acceso na dje (stipula e ivel di subsidio pa esnan cu entradanan marginal), ki forma di eficiencia ta rekeri di e compania di utilidad y finalmente, con 'berde' kier pa e energia ta, esta di ki fuente e ta bin.

Den caso cu Gobierno mester institui un regulador pa su maneho energetico, e funccionario of instituto aki mester adapta e prijs di coriente segun e gasto real

E structura mester establece tambe e nivel di operacion tecnico y financiero, y un sistema uniforme di responsabilisacion.

E compania di utilidad tin e deber pa percura cu tecnologia di produccion y distribucion ta esun mas eficiente, a base di un planificacion integral di recurso. Esaki ta ensera cu mester haci analisis riba principionan economico solido, unda ta scohe pa tecnologia proba cu ta garantisa confiabilidad, unda ta tene cuenta cu e gasto di mas abou posibel den un contexto di proteccion di medio ambiente.

Aki transparencia ta un punto crucial.

E consumido di su banda mester haci un cambio di uzo drastico, unda e ta haci uzo mas eficiente di coriente (y awa). Steven Martina ta califica esaki como un cambio den modelo di uzo fundamental, unda ademas mester por confia cu e decisionnan tuma pa e companianan di utilidad ta responsabel. E consumido mester compronde cu e mester busca un forma di bida alternativo pa un situacion mundial cu unicamente ta bira mas serio tur dia.

Pa tal motibo tambe, e consumidor por exigi di Gobierno un bon maneho energetico, Steven Martina a bisa. "No tin un bala di oro. Si crea un expectativa infunda y irealistico, ta yega na discusion unda perdedo so tin." A cambio, Martina, ta tempo pa traha a base di razonamento y profesionalidad, pa por enfrenta un situacion di crisis.

Ta ora pa un plan nacional di energia.

Presidente di Banco Central di Aruba Hasanaly Mehran di su banda a ilustra cu si Aruba berdad yega na un maneho energetico nacional, a base di participacion amplio tin forma pa aserca paisnan manera Hulanda pa asisti den programanan subsidia pa generacion di energia alternativa. Na e momentonan aki, Hulanda ta subsidia Jamaica, pero ta nenga WEB, ya cu e ponencia ta cu e entrada pa cabez na Aruba ta mucho halto.

Di otro banda, ta cuestion di uza otro formula, por ehempel pa splica cu e entrada nacional pa cabez tam as abou cu locual e Entrada Bruto Nacional ta sugeri. "Si nos bira suficiente serio riba tecnologia alternative, e tecnologia t'ey, y nos tin un plan, Aruba lo ta den posicion pa drenta un negociacion serio cu Hulanda." Mehran ta mustra si cu tur partido interesa mester ta participe na e discusion pa yega na un maneho of plan energetico.

"Mi ta kere cu den contexto di relacion, tin hopi cos cu por tuma luga den Reino, ya cu e asunto ta afecta Corsow y Boneiro tambe. Mi ta kere den un plan nacional, unda ta discuti esaki cu tur partido. Nos mester haci nos tarea nos mes, y determina exactamente kico ta e hechonan, prome cu ta djis questiona criteria di un pais pakico ta duna subsidio na un y no na e otro," Mehran ta splica, refiriendo na Hulanda.

Durante e foro 'Adicto na Petroleo,' Prome Minister Oduber a mustra cu Minister di Turismo tin contacto constante cu e industria turistico pa monitor desaroyo a base di prijsnan di petroleo, mientras cu Minister pa Asuntonan Economico a cuminza deliberacionnan cu supermercadonan pa mira con pa controla prijsnan di cuminda. Sinembargo, Prome Minister Oduber no a papia di un plan di energia nacional. WEB di su banda a traha riba un vision pa 2025, cu ta inclui pasonan cu mester tuma a raiz di cambionan drastico den oferta y aumento di prijs di petroleo.





Studiantenan preparando pa nan estudio den exterior

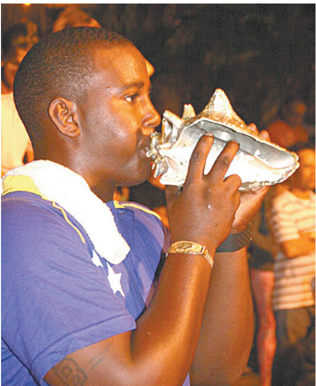


B/13

LOCAL

Anticipando Dia di Bandera di Corsou

Grupo Oba a horta curazon di tur hende den Renaissance Marketplace



B/12

LOCAL

Un felis dia y un siman fructifero. Nos kier comparti cu b'e energia di amor, pas y felicidad.

B/4

LOCAL

Cable TV Aruba ta anuncia tres canal nobo

B/10

Bestial ta regala Tanja Franken macuto gigantesco di Dettol & Lysol!



B/8

Scol Preparatorio Washington ta tene su

"Fiesta Cultural pa celebra 10 aña di Scol Preparatorio Washington"



B/14

Cumpra paña cu style online na www.fastlifearuba.com

ORANJESTAD - E filosofia di Fastlife Clothing Aruba ta pa trece bo moda y calidad na e mihor prijs. Desde poco Fastlife a cuminsa ta opera via di website. Ta algo inovativo pa e pueblo di Aruba. Akinan nos ta cumpra poco online pa websitenan cu ta wordo opera localmente. Doño di Fastlife ta Erich Ferkranus. Un tata di famia hoben y dinamico cu desde poco a drenta den e mundo di negoshi.

Fastlife a cuminsa cu e parti di shop online. E ta brinda bo e servicio caminda cu abo mes ta doño di e shop. Bo ta bay na e tienda ora bo por y cumpra ora bo por y a ricibi bo mercancia e dia y ora cu abo stipula. Bo no tin problema cu parkerplaats, tampoco e preocupacion cu bo a yega net lat, pasobra e tienda a sera caba, bo por keda con largo cu bo kier den e tienda. Cu otro palabra bo por shop den tur trankilidad.



Cuanto biaha ora nos ta cla pa sali nos ta consulta cu nos cashi y ta ripara cu no tin nada up to date. "Panic". Awor no, bo por bay riba e website un rato check loucal bo gusta yena bo formulario di order y send. Dentro di un rato bo ta haya un confirmacion di locual bo a bestel y bo order ta wordo entrega unda cu bo ta ki ora cu bo ta desea sin extra charges.

Nos manera di cumpra traditional den un tienda ta door di wak, observa y pas.

Tin hopi persona ta pensa cu nan no por cumpra via di un website door cu nan no tin un idea ariba e calidad of nan no sa si e lo keda bon. Fastlife a pensa ariba tur e puntonan aki y ta duna bo e garantia di calidad y e oportunidad di check e ora di deliver prome cu bo acepte sin ningun gasto aditional.

Awendia tin hopi concurencia ariba mercado. Locual no a sigui competi ta e prijs di e pañanan di marca. Tin hopi marca renombra cu prijsnan ariba e average di prijs. Esaki ta duna un oportunidad cu e prijsnan di e pañanan generico tambe ta hisa nan prijs, pero no di calidad. Cuanto bo placa bal pa locual bo a cumpra?



Den e parti aki Fastlife kier a hasi su best pa trece un cambio. Trece paña di marca renombra y di calidad na un prijs mas modera. Nos kier wak tur hende local bisti up to date y di high quality y variedad.

T-Shirt ta e specialidad di Fastlife. Antes un t-shirt no tabata tin hopi balor. Awendia pa tur outgoing people shirt nan cu design ta full in. E ultimo moda ta e t-shirt di acid wash style. Teniendo na cuenta cu Aruba ta un Mercado chiquito Fastlife ta trece solamente cantidad limita di cada style. Cada un cliente di Fastlife ta wordo trata como unico.



Tin variedad di T-shirts- tops – hoodies - shorts – caps – tas - accesorio y mucho mas. Y locual bo tabata desea y bo no a wak ariba e website no ta problema. Comparti bo deseo cu nos y lo nos take care of the rest.

Pa ocasion special, si bo kier sorprende un persona cu un regalo, tambe por. Fastlife lo haci e delivery pabo. Yama of email nan y lo bo haya tur informacion tocante e servicio special aki. Haci fastlife bo tienda preferi y add www.fastlifearuba.com as your favorite.

Den luna di july Fastlife ta regalabo algo special. Tur cliente cu cumpra un minimum di Afl 100,- riba e website lo ricibi un t-shirt di fastlife completamente gratis! (Tanten cu tin den stock). Fastlife ta bisa aki nan no warda mas durf di haci un cambio y bay pa e mihor calidad pa un mihor prijs. Pa mas informacion bishita www.fastlifearuba.com of yama mi na 592-8249. Nos ta semper na bo ordo.









Awe 30 di Juni ta cumpli 3 aña Ashlady Solognier. E ta haña felisitacion di parti di ruman mayor Akash, Ashwayla, tambe di su mayornan Donna y Gregory, su abuela y abuelonan tur su amiguita y amiguitonan y leisters di Speel School Dinosoures Di parti di Tatai ta haña un brasa y sunchi masha grandi mes.

BON DIA Aruba



chat cu mente POSITIVO

Presenta pa Belquis Moreu. Irlandstraat #2, Tel: 588-9920 Fax: 588-4691
www.moreufacilitacion.com • mentepositivo@yahoo.com

Un felis dia y un siman fructifero. Nos kier comparti cu b'e energia di amor, pas y felicidad. Laga nos traha hunto den e rumbo di exito

Kico Si Ta Bon

Awe nos ta bay papia di tempo. Hopi ta bisa cu nos no tin tempo. Tempo ta worde considera den e di cuater dimension. E ta algo cu bo no por mishi cune. Tempo ta algo cu nos ta confundi cu ora. Tempo ta un bashi cu "eigenlijk" ta existi 1 biaha. Ta nos ta esnan cu a bin c'e idea pa haci'e liñal, pesey nos tin pasado y futuro. Pesey nos ta biba cu memoria di pasado y soñonan di futuro.

Kico a pasa c'e awo? Nos no ta biba awo, pesey nos ta pura. Ban cuminza realiza cu tempo ta creacion di hende y cu nos tin cu biba solamente e awo. Esaki ta tur locual cu bo tin, nos no por cambia locual cu a pasa caba, nos no sa con nos ta bay ta mañan. Kier men cu nos tin cu cuminza biba e momento aki, aprecia y balora locual cu nos tin.

Dor cu nos ta pensa den futuro nos ta bisa cu esaki no ta bon, pero locual cu ta bay bin lo ta miho. Ban haci e "awo" hopi bon. Pone atencion na tur locual cu ta bon rond di bo y duna danki pa esey. Asina nos ta cuminza aprecia cosnan y biba na pas y feliz. Nos ta laga pasado y futuro contamina nos presente. Bo ta haci un plan pa futuro y bo ta biba e momento. Bo ta bay corda di pasado y siña di esaki, saca semper e bon of e solucion di dje. Ban biba e presente, e ta un regalo cu nos ta haya tur dia cada momento pa nos cuminsa na haci e diferencia y trece cambio.

Pelicula di Siman

(Video one): Conversations with God. Nos tin cu siña na combersa cu Dios. E momentonan aki ta pa nos siña y crece. Para keto, analisa y reflexiona di paden kico nos tin cu cambia.

Buki di Siman

(Antraco): Secrets of Serenity. Nos mester ta contento pero nos no ta contento cu tiki y cu hopi ta imposibel pa nos ta contento. E ta bisa cu djis acepta cada momento y saca e parti bon di dje.
"The more passions and desire one has the more ways to be happy."

Un Bril Diferente

- Aruba, tin un proyecto piloto pa haci uso di e energia di solo y biento como un fuente di energia alternativa den Parke Arikok;
- Como un Arubiano bo tin derecho pa participa den eleccion na Hulanda.
- E leynan di Aruba ta wordo poni riba Internet pa tur hende por haya
- Tambe a tuma luga seminarionan cu ta trata grupo nan menos positivo den nos comunidad
- Ta bay tin Youth Explosion.
- Merca: Union politico ta haci cu e cambio ta na caminda.

Bentana di Nos Bida

Kico kier men, ta humilde? Ta humilde ta un birtud moral cu tur ser humano tin. Ora bo ta reconoce cu bo no tin nada y cu tur locual cu bo tin ta danki n'e ser dibino. Un ser humilde no ta aspira pa grandeza personal. E ta dispuesto na dedica su mes na servicio di otro. E ta mira e circunstancia di bida manera c'e ta.
E grado mas perfecto di ser humilde ta ora bo por acepta tur menos precio y humiliacion sin reacciona. E ta algo hopi duro den practica pa cada ser humano. Ser humilde no ta busca popularidad, e ta yuda sin spera nada a cambio. Ora nos haci humildad parti di nos biba diario nos lo sinti nos feliz y digno di ta humilde.
Gradonan di Humildad ta: 1. Conoce bo Realidad; 2. Acepta bo Realidadnan; 3. Lubida bo Mes; 4. Duna na Otro.

Tips Balioso

"Awe nos ta bay papia tocante Energia. Energia cu nos ta bay papia di dje ta esun di nos mes. Importante pa cada mayor ta, sa con pa spar bo energia y con ta regener'e. Paso como mayor boso tin un tarea hopi grandi. Tin dos estilo poco extremo di ta un mayor. 1. Cu bo tin e mayor nan cu ta haci tur cos. Na final di dia nan tin asina un cansancio. Esaki ta e mayor nan cu no ta tuma tempo pa "take care" di nan mes y asina por genera na mesun energia. Aki ta unda e palabra "stress" ta hunga un factor hopi grandi. Un mayor cu "stress" ta crea un ambiente menos bon p'e yiu nan na cas. 2. E mayor cu ta "take care" solamente di nan mes.
Nan ta wak mucha nan manera un accesorio mas pa asina por mustra otro nan cu nan tambe tin yiu. E ideal lo ta pa nos sali for d'e 2 extremonan aki. Bo mester di un plan simpel cu bo por wanta bo mes na dje. Na unda bo ta pone atencion ta, 1. "take care" di bo mes; 2. "take care" di bo pareha; 3. "take care" d'e mucha nan. P.e ora bo bin for di trabou tuma 5 a 10 minuut y sinta cu bo pareha combersa den un ambiente hopi relaha, bo por duna otro masashi na schouder etc. Asina aki bo por regenera energia.

Pa bo por spar bo energia pa ora e yiu nan ta pidi bo atencion den un cierto forma, bo mester practica e Monalisa Smile. E ta un smile chikito cu ni bo djentenan ta mustra. Tin momentonan cu bo mester ta rabia y bo ta duna e yiu un monalisa smile. E mucha ta para keto y abo ta bezig ta spar bo energia halando bo rosea nan suave y bisa e mucha den un tono hopi abou, no. Sa cu e oido di e yiu ta zuiver y cu bo no mester bai grita, spar bo energia.

Un Tiki Di Tur Cos

E esencia di programa di awe ta: E poder mental ta determina bo logro nan; Tempo t'un creacion di hende y e importancia di disfruta cada momento; E importancia di kico ta ser humilde. E ta aceptacion d'e deseo di Dios; E energia di hende. Con pa spar y regenera energia.
Determinacion den locual cu bo ta haci ta impacta e resultado. Nos mester keda humilde y for di curazon kier yuda otro. Nos como ser humano nos curpa ta energia.
Nos tin cu acepta esaki, ora nos acept'e ta influencia nos bida diario. Den e tempo aki e hende nan no kier biba mas c'e factor miedo. Nan kier biba trankil. Si nos tin fe y confianza cu tin algo hopi mas grandi cu nos, nos mester tin miedo. Abo mester sa cu abo ta bibando pa un proposito mas grandi, pesey bo no mester "worry" cu kico hende ta bisa of pensa di bo. Si abo ta practicando algo pa trata hende miho, sigui c'e bon trabou ey. Ora bo yuda den silencio, bo ta practicando humildad. T'e hende ta importe.

Afirmacion

"Cada dia den tur forma ami ta bira miho y miho, cada dia den tur forma abo ta bira miho y miho, cada dia den tur forma nos ta bira miho y miho, cada dia den tur forma bida ta bira miho y miho."
Dor di haci esaki tur dia bo ta habri bo mes pa e regalo nan di bida.
Finalmente bida ta cuminza bay bon pa bo y pa tur esnan rond di bo. Please corda mantene bo mente positivo!

Cushina cu perfeccion, algun tip pa grill manera un profesional

E secreto pa e miho steak, galiña, burger y kebobs

1. Steak

Steak nan cu ta por lo menos ¾ inch te cu 1 inch di hancho lo no seca facil durante cu e ta riba grill. Kita e vet den exceso, y pasa corta nan fini den e vet pa evita cu e ta crul sera. Bolter e steak haciendo uso di 'tongs' un biaha, mas o menos na mitar di su tempo di cushina, no haci uso di un forki, e lo bora e carni haciendo cu e juice di e carni ta sali afo. Hopi factor por influencia e tempo pa cushina, incluyendo clima, specialmente biento na momento cu bo ta haciendo uso di charcoal, pa bo wak si e ta cla corta den e parti mas diki di e carni y controla e color.

2. Hamburgers

Haci e blachinan di carni mas o menos 1 inch diki, nan ta mucho mas jugoso cu e blachinan mas plat. Carni mula ta sumamente sensible pa contaminacion bacterial, asina ta pone atencion cu bo ta cushina bo carni te ora cu e ta por lo menos 'medium-well' hasa..

3. Galiña

Sea cu bo ta cushinando galiña, pato of turkey e miho manera pa bo controla si e ta cla ta cu un termometer. Pecho di galiña mester wordo cushina te cu 170 grado Fahrenheit, bil y henter e galiña te na 180 pa 185 grado Fahrenheit. Bo por kita e for di e grill ora cu e ta 5 of 10 grado menos cu e temperatura recomenda, pero corda laga esaki para pa por lo menos 10 minuut pa asina e temperatura por subi.
Si bo no tin un termometer, kita e galiña for di grill y pone riba un tayo blanco y bora e cu un forki. Cualkier juice cu sali for di esaki mester ta sin color. Si e juice tin e color ros, cushina e un tiki mas y check e un biaha mas. Bo por controla partinan di un galiña di mes manera.

4. Kebobs

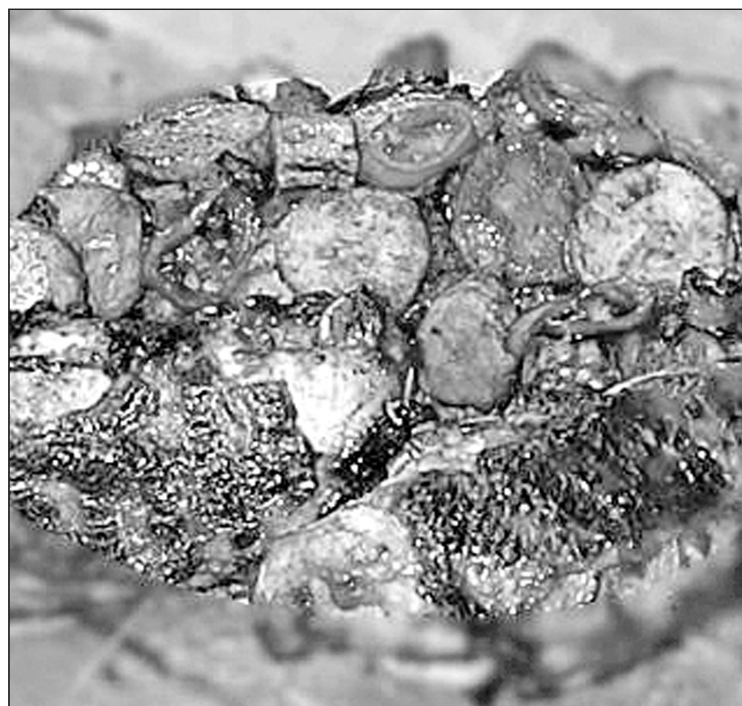
Cuminda cu ta wordo cushina hunto na e mesun skewer (palo di hero manera un sate stok) lo mester por cushina lihe y cu ta cushina na mesun temperatura, Cumindanan cu ta diferencia hopi den nan tempo pa cushina mester wordo pone riba skewer diferente. Pone atencion pa laga espacio entre e carnianan pa asina nan por cushina di forma igual.

Si bo ta gusta skewer nan di mester, cumpra esunnan cuadra of getwist y no rondo, di e manera ey e cuminda ta cushina mas miho y no ta draai rond di e palo. Si bo ta haci uso di skewer di palo of bamboo, e forma no ta un factor. Pero laga nan den awa por lo menos 15 minuut prome cu bo haci uso di nan pa asina na no kima.









BON DIA Aruba

The heat is on!

Aruba Heat ta introduci su liña di pica criollo

ORANJESTAD – Orguyosamente Aruba Heat ta presenta un producto local y nobo pa e mercado di Aruba y specialmente pa e Amantenan di pica. Sous pica di Aruba Heat ta traha y botya aki na Aruba cu Ingredientenan fresco y di calidad. Tin tres diferente tipo di sous. Nan ta BBQ Heat, Tropical Heat y Red Heat.







BBQ Heat

Ta un mezcla unico di hot Peppers, smoke y spices. E sous aki ta bay perfecto cu bo carni riba grill. Sea bo ta hunte prome of despues cu bo ta grillo f djis pone un toke di smak y 'heat' na bo steaksauce preferi. Bo ta durf hunga cu candela? BBQ Heat su factor ta 'mild'.

Tropical Heat

Traha cu mango, anasa, coco y naturalmente hot Peppers. E tin un dushi smak di fruta y ta bay bon cu platinan di galiña of cuminda di lama.

Mezcla un Tiki den bo dip souce faborito of djis pone riba mesa pa añadi e sabor tropico na bo cuminda di tur dia. Advertencia, e por ta adictivo! Su factor ta 'medium'.

Red Heat

Red Heat ta prepara a base di tomati, hot peppers, yerba y specerij.

E ta un ingrediente perfecto pa sopi, stoba y sous di pasta. Pero no tene miedo pa use ora bo ta Cushina bo plato preferi y hasta pa desayuno.

Asina mes, hunto cu scrambled egg y omelet. Garantiza di kima dos biaha! Su factor ta 'Medium-Hot.'

E sousnan di Aruba Heat ta obtenibel na Certified, Kong HIng, Ling & Sons, Superfood, Consales, Hong Wing, Chenn Xin, NG's Long Hing, Tin Wei, Lee Feng, Hong Kong, Mundo Nobo y X&H. Busca esun di bo.

Pa pedido por yama 593-0827 of 561-0655.

Quiznos, e escogencia ideal!

Celebrando su prome aniversario cu ofertanan grandi y e smak di mas dushi!

ORANJESTAD - Ta indiscutibel cu Aruba ta den gara di Euro Cup 2008 y Quiznos no ta un excepcion ya cu e popular "eatery" aki a lanza nan promocion 5 pa 5.

Como parti di e promocion aki, pueblo en general por bishita Quiznos y cumpra un di e subnan mas popular pa Awg. 5 so.

"Originalmente nos plan tabata ta pa ofrece esaki durante un siman so, pero e reacion tabata asina fenomenal cu nos a dicidi pa extende e promocion aki y nos awor ta bolbe ofrece 5 sub diferente pa e prijs di Awg. 5.00 cada un sub" ta loke gerencia di Quiznos a informa. Meta principal ta pa purba e diferente subnan cu Quiznos ta ofrece.

E compania ta hopi contento cu e aceptacion cu nan a bin ta ricibi di pueblo durante e ultimo 11 lunanan ya cu masha hopi hende a haci di Quiznos escogencia preferi dor di e calidad di cuminda y tambe e hecho cu tin un menu extenso di sub, salada y sopi pa esnan cu kier un dieta balanza cu cuminda cu ta entre 200 y 300 caloria.

"Nos ta biniendo cu varios promocion special durante luna di juli pa asina nos celebra nos prome aniversario hunto cu pueblo, asina ta, no lubida di pasa cerca nos y experiencia e calidad halto y nutritivo cu Quiznos ta ofrece".

Quiznos ta situa pabow di S.E.L. Maduro & Sons riba L.G. Smith Boulevard y tambe tin un drive-thru pa esnan cu ta prefera di come na trabou of na cas.







Despues di aña sin ricibi curso

Empleadonan di DOW a ricibi curso di capacitacion di AIS riba uso di ekipo pisa



ORANJESTAD – Recientemente a finaliza un curso di capacitacion cu Aruba Industrial Services nv, representante local di Caterpillar Dealers, a organiza specialmente pa empleadonan di Dienst Openbare Werken (DOW).

Un total di cinco (5) curso dirigi riba uso di ekipo pisa, a wordo specialmente diseña pa trahadornan di DOW.

E cursonan cu a wordo duna tabata di: "Dozer Operator"; "Wheelloader Operators Training"; "Motor grader Operators Training"; "Bobcat Operators Training" y "Backhoe-loader Operators Training".

Tur e cursonan aki tabatin un duracion di tres (3 dia, cu ta encera 24 ora). Y entre 8 pa 10 persona por a participa den e cursonan. E trahadornan di DOW a siña pa den forma sigur y eficiente maneha un di e ekiponan pisa cu nan ta traha cune diariamente. E cursonan aki ta necesario pa evita cualkier tipo di accidente cu ta pone cu un ekipo asina aki cay for di servicio.

Pasando e curso aki, e empleado lo por:

* sa e reglanan pa traha cu un ekipo pisa
* describi y demonstra e inspeccion corecto di e mashinnan
* identifica e sistemanan di di e diferente ekiponan pisa
* identifica tur e simbolonan y e sistema di e mashinnan
* nan lo sa e procedura corecto pa start y paga un aparato asina
* sa e tecnicanan di operación di cada un di e mashinnan
* Y por demostra e eficiencia di un di e mashinnan aki

Pa por pasa e curso aki y ricibi e certificado, mester score 70% den e test escrito y e practica si mester ta 100% bon.

Durante entrega di e certificadonan tabata presente director di DOW ing. Jossy Figaroa, kende a expresa su satisfaccion pa e hecho cu tur nan empleadonan a pasa e curso cu exito, tanto den teoria como practica. El a mustra e trahadornan cu na momento cu nan a haya e oferta aki, a studia y a haci un peticion urgente pa e wordo aproba, ya cu nunca antes a yega di organiza curso di e tipo aki. E ta contento di por mira con empleadonan, no solamente esnan jong pero tin di nan grandi caba cu a hinca tur nan esfuerzo den e curso aki pa logra haya nan certificado.

E mihor graduadonan di cada curso a haya un regalo den forma di un vehiculo miniatura di caterpillar y tur a haya handschoen pa protege nan mannan.

E empleadonan mes tambe tabata masha orguyoso di nan logro.

E fotonan ta ilustra un bista di e diferente sesionnan teoretico y practico cu e empleadonan di DOW a pasa aden y entrega di certificado door di Moizes de Marchena di e compania AIS y e entrenador Raymond Tawjoeram.










Bestial ta regala Tanja Franken macuto gigantesco di Dettol & Lysol!

Bestial Dialuna 30 di juni pa 7or na Telearuba

ORANJESTAD - Tur luna Bestial ta regala premio na fanaticonan cu ta wak Bestial cu despues ta subi online pa contesta e pregunta. E luna aki e pregunta (Cuanto webo un blenchi por pone?) a pone hopi grawata nan cabes.
Den cas di Cash and Carrie, Tanja ta yega hunto cu su mascotanan mas stima cla pa ricibi nan premio gigantesco di Dettol y Lysol. Jennifer Lopez, representante di Dettol y Lysol, tabatin e honor pa haci e bunita entrego di e premio. Cu hopi esfuerzo e damanan a trata di hisa e premio di Dettol y Lysol pa asina saca potret, sinembargo e tarea aki no tabata facil.
"Mi ta hopi contento cu mi premio, paso awor mi por usa y test tur e productonan nan aki pa haci mi cas limpi, vooral cu e dos morocoinan paso nan ta esun cu mas ta susha cas," Tanja ta splica. Pa por a hiba su premio cas Tanja y Jennifer a haci coi sabi. Pa medio di un garoshi di Cash and Carry nan por a carga su premio y su mascotanan tambe pa bay te na e auto cune.
"Bestial ta sumamente contento cu Dettol como Lysol tambe a bira parti di e famia di Bestial, paso ta importante pa no solamente keda mantene bo mascota limpi pero sino bo hogar tambe. Cu e productonan di Dettol y Lysol bo cas lo briya sigur," Shohaira Barnes da Silva ta revela.
Pa esnan cu tambe kier participa y gana e premio gigantesco di Dettol y Lysol por subi online www.bestialtv.com y responde e pregunta nobo. Bestial lo tey bek dialuna 30 di Juni pa 7 or di anochi na Telearuba!





Lectura Encuentro cu e sub-consenshi:

E Importancia di Soño na Cas di Cultura

ORANJESTAD – E fenomeno Soño ta un di e misterionan mas grandi den e historia di humanidad. Di Egipto te cu Babilonia, Persia, Asia y Las Americas, Soño a hunga un roll hopi grandi. Na Egipto e Magonan tabata encarga cu e ciencia di soño y su interpretacion unda nos por haya Josef como e "interpretador di Soño" na Egipto (1644 B.C.). E Shamanan Indo-americano hasta a crea un sistema cosmologico pa splica e mundo di Soño. Den filosofia Griego bo por lesa den Homer su literatura "Iliad" (8 B.C.) di e soño cu Agamemnon tabatin cu e dios Zeus. E Griegonan ta kere cu ora bo soña bo por haya mensahe cu por ta util pa salud, medicina, politica y sociedad. Y asina Soño a haya un lugar special den nos mundo clasico. Kico ta Soño? Dicon nos ta soña? Pakico ta importante pa nos por soña? Dicon tin hende cu no por corda nan loke nan a soña? Kico Bijbel ta bisa di e fenomeno soño? Tur e preguntanan aki y mucho mas lo wordo trata durante di e lectura aki cu lo tuma lugar di 2 di juli, cuminsando 7.00 – 9.30 p.m. na Cas di Cultura den e sala chikito. Orador pa e anochi aki ta Dr. Jeffrey Di Carlo, Theologo y Psychotherapista. Pa tur esnan cu ta interesa pa haya mas informacion encuanto soño y haya sa e importancia di soño y su interpretacion ta keda cordialmente invita pa asisti na e lectura aki. Tickets ta obtenible na Cas di Cultura.



Durante e certamen di Miss Aruba 2008

"Fundacion Autismo Aruba" lo wordo adopta door di Srta. Nuraisa Lispiër

Dia 10 di Juli 7:30 pm lo pasa un programa special di Autismo na Telearuba



ORANJESTAD – Ya caba tur e preparacionnan ta andando pa e certamen di Miss Aruba 2008. Pa e eleccion aki tur candidata mester a scoge un fundacion local cu nan lo adopta y presenta na Aruba completo.

Den cuadro di esaki Srta. Nuraisa Lispiër, candidata number 6, a scoge "Fundacion Autismo Aruba" como e fundacion cu e lo traha cune y aporta na dje.

E fundacion local a acepta e peticion di Nuraisa cu mannan habri y a cuminsa di biaha cu diferente encuentro pa duna informacion valioso riba e topico "Autismo" pa Nuraisa hanja mas tanto informacion cu ta posibel, preparando pa haci e presentacion oficial di su proyecto na publico cu lo tuma lugar dia 20 di Juli benidero.

Nuraisa den su proyecto social lo mustra e importancia pa trece mas informacion riba e topico aki y pa dun'e su merecedo atencion.

Hopi mayor porta no ta na altura mes di Autismo y cu porta nan yiu(nan) lo por ta Autista. Un mucha Autista mester ricibi atencion y guia corecto di cual Fundacion Autismo Aruba por brinda na nan tambe.

Pa trece mas claridad y atencion riba e topico aki, Nuraisa ta preparando un proyecto unda cu lo combersa cu diferente persona specializa riba e topico "Autismo" y tambe cu muchanan y nan mayornan cu ta biba cu Autismo den nan bida. Tur e informacion acumula lo wordo presenta den 3 programa di 10 minuut cu lo pasa na Telearuba Canal 13.

E prome programa titula "Kico ta Autismo?" lo pasa diahuebs 10 di Juli 2008 pa 7:30pm, e di dos programa "Autismo na Aruba" lo pasa diahuebs 17 di Juli 2008 pa 7:30pm y e ultimo programa "E mucha cu Autismo" lo pasa diabierna 18 di Juli 2008 pa 7:30pm na Telearuba.

Aruba completo ta keda cordialmente invita pa sintoniza Telearuba riba e fechanan menciona pa mira e 3 programanan informativo cu Nuraisa ta preparando como parti di su proyecto social pa e certamen di Miss Aruba 2008.

Riba e potret por mira Nuraisa hunto cu e representantenan di Fundacion Autismo Aruba, Sra. Monique Kuiperi y Sra. Zuleika Wever-Hernandez cu alaves ta esnan cu ta guia y begeleid Nuraisa den su proyecto.

BON DIA Aruba

Cable TV Aruba ta anuncia tres canal nobo

ORANJESTAD - Manera a anuncia anteriormente, hunto cu e cambio pa un servicio totalmente digital di Cable TV Aruba, e compania di Cable di Aruba ta anuncia dos canal adicional den e alineacion basico, cualnan ta canal "TEMPO" (22) y canal "Smile of a child" (34) y tambe un canal den e alineacion "digital plus", esta "GOURMET" ariba canal 92.

Canal 22: Tempo

Tempo ta un canal di musica y entretenimento cu enfoke Caribense, cu lo presenta programanan musical, cultural y entretenimento produci riba diferente isla y cu artistanan conoci den nos region.

Manera nan mes ta anuncia: "Prepare for a journey into the heart of the Caribbean, groove with us as we present the best in music, culture and entertainment". Tempo (www.gottempo.com) ta un canal lansa pa MTV networks cu a wordo recientemente bendi na su fundador Frederick Morton Jr.

"Cross Caribbean Countdown": Lo presenta den su forma unico e mihor artistanan di tur genero den e mihor videonan musical, selecta pa e oyentenan y un panelista di expertonan den musica.

"Downtown Island": Presenta pa Jeanille Bonterre di Trinidad, lo presenta entrevistanan cu habitantenan di e islanan y e artistanan di diferente parti. E lo pone e ambiente di cas, mientras cu e ta presenta e mihor tononan di caribe hunto cu cualkier actividadnan musical y cultural cu ta tumando lugar ariba e islanan.

"Pull up Selecta": Pa esnan cu gusta musica mas "pisa" e programa ta dedica na e mihor musica di "dancehall", "reggae", "reggaeton" y "hip-hop".

Pues musica di e islanan di caribe presenta 24 ora pa dia, cu un programacion varia y amplio pa tur gusto.

Canal 34: A Smile of a Child

"A Smile of a Child TV" ta ofrece programacion Cristian dedica specialmente pa e muchanan, den forma di programanan educativo y varia.

E canal inovativo (www.smileofachildtv.org) den su formato lo yuda den e desaroyo di e mucha den e parti social y den un forma positivo ta traha riba e habilidadnan di e mucha den un forma spiritual. "A Smile of a Child" ta completamente liber di violencia y ta dedica pa stimula educacion moral y biblico den un manera agradabel y constructivo.

Algun programa cu ta ser presenta: "The Adventures of Donkey Ollie": cual ta un serie di programa musical y cu animacion infantil. "Animal Action": un show encuanto animalnan y na mes momento educativo, unda lo siña conoce hopi aspecto di e mundo animal. Tambe lo tin "The Big Garage", "BJ Teddy Bear Club", "Booples", "The Food Adventures" y otronan.

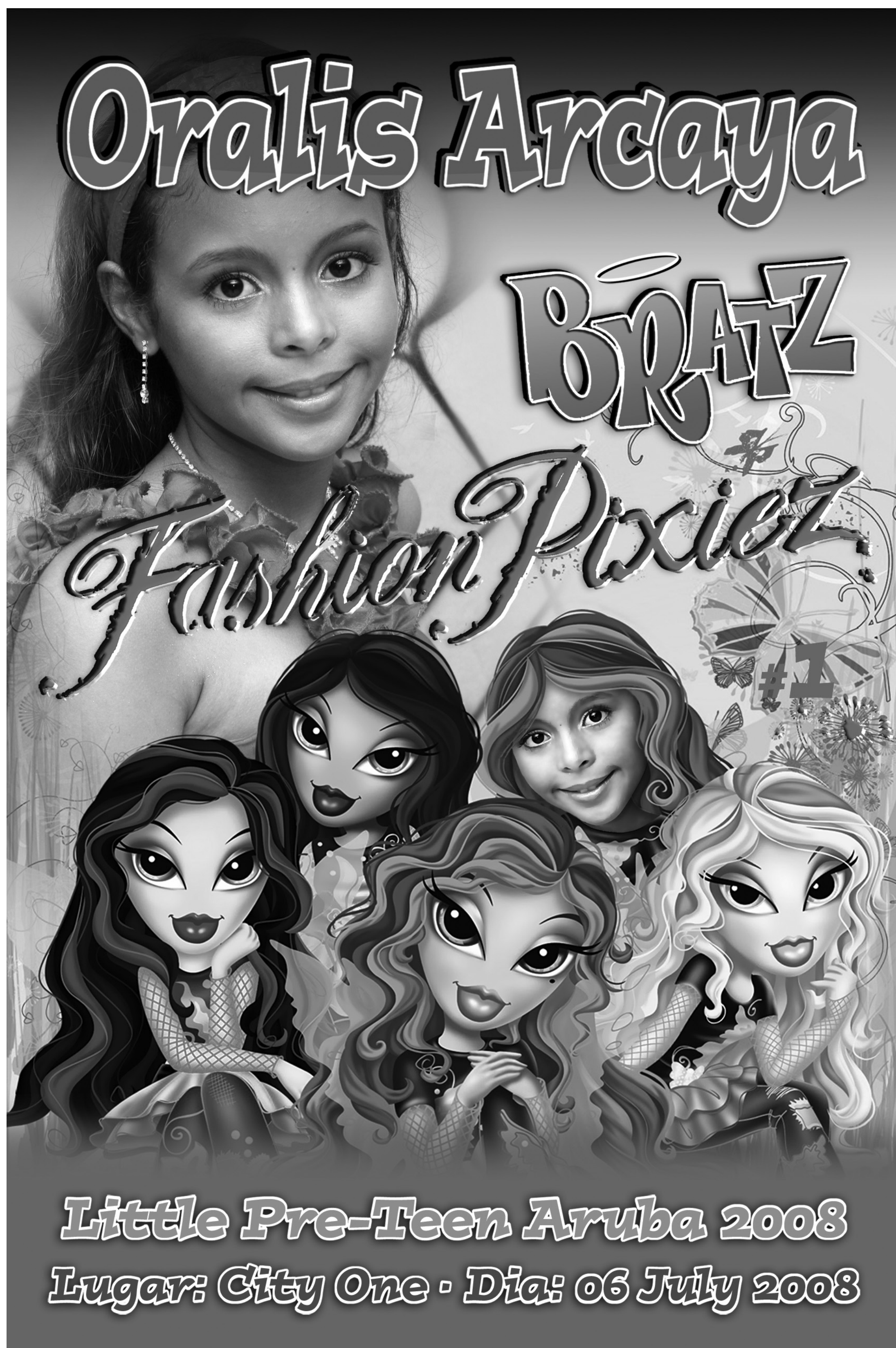
Canal 92: Gourmet Channel Cable TV Aruba lo introduci riba canal 92 "Gourmet". E canal aki lo ta den e pakete "Digital Plus". Un canal pensando ariba e sentido nan y pa esnan cu ta gusta disfruta di e placernan di bida y ta aprecia sabor.

"Gourmet" ta mas cu un canal di cushina, treciendo un combinacion di cushina exquisito, bebidanan incomparabel, lugarnan exotico, historianan cautivante y detayenan di bida.

Prepara pa encontra recetanan y secretonan valioso cu lo contribui den preparacionnan di cuminda pa famia of hunto cu amigonan. "Gourmet" sigur lo juda den e seleccion di biña y detayenan di presentacion cu sigur lo hasi e momentonan inolvidabel.

Den e extenso programacion di "Gourmet" (www.elgourmet.com) tin entre otro: "Chefs Unplugged", "Francia y sus vinos", "Pasteleria", "Paisajes Exoticos", "Master Sushi", "Estilos" y mucho mas.

Pa mas informacion por yama Cable TV Aruba na 583 0274 (informacion) of 583 0275 (servicio tecnico) of bishita nos oficina na Caya GF Betico Croes 200 of Teleshop di Setar na San Nicolas.





Bunita celebracion di graduacion na Occidental Grand Aruba

PALM BEACH – E aña aki atrobe Occidental Grand Aruba a sponsor e ceremonia di graduacion di dos scol, Sint Jan Kleuter y Scol Basico Laura Wernet Paskel, cualnan tur dos ta situa na Kadushi Largo.

E dos scolnan ta disfruta di un relacion bunita cu e hotel. No mucho tempo pasa, gerencia di Occidental Grand Aruba a entrega ocho computer na Scol Laura Wernet Paskel, cumpliendo cu un promesa cu a wordo haci mas tempran e aña aki ora e prome dos computernan a wordo duna, pa asina provee e scol cu un sala di computer ultramoderno cu un total di 10 stacion.

Sr. VP di Operations, Andres Pichardo, ta raporta cu ta parti di e compromiso corporativo di Occidental Grand na su destinacionnan pa ofrece sosten na un bon causa comunitario. Gerente General Jesus Cardoso ta splica cu Occidental Grand Aruba a adopta e scolnan desde cuminsamento di aña pasa, y a verf e exterior di e edificio, instalando tambe bentananan nobo, a drecha y verf e cura di scol, y e area di hunga, a sponsor un fiesta di Sinterklaas incluyendo regalo di Sinterklaas na cuminsamento di December, a sponsor un Cena y Show fabuloso di Pasco cu tur studiante presente, ademas di e regalo generoso di un sala di computer, y e biaha aki, ceremonianan spectacular di graduacion.

E fiesta pa celebra e fin di e aña escolar, segun Gerente General Jesus Cardoso, tambe a marca e final di e pintamento di henter e exterior di e scol.

Riba e potretnan por mira e muchanan di kleuter tumando e paso grandi, como muestra di nan graduacion. Nan celebracion festivo cu ta nifica e cuminsamento di scol basico pa nan, a tuma luga na Occidental Grand Aruba Grand Ballroom y tabata un evento memorabel.









Anticipando Dia di Bandera di Corsou

Grupo Oba a horta curazon di tur hende den Renaissance Marketplace





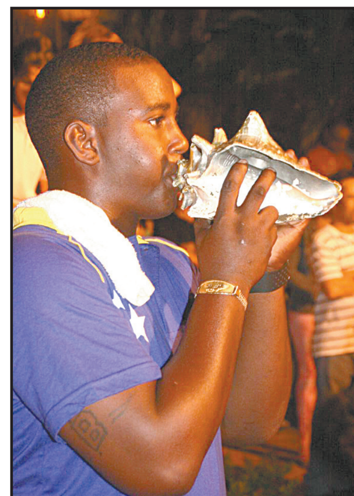


ORANJESTAD - "E publico a keda masha contento y nos mes a keda satisfecho cu e show", asina Zugheila Lindeborg di Renaissance Marketplace a duna di conoce diabierna anochi despues di e presentacion di Grupo Oba procedente di Corsou. E agrupacion aki a bini Aruba specialmente pa celebra dia di bandera di Corsou. Nan ta masha popular pa nan bailenan, den estilo di parada riba ritmo di tambu y e baile tipico di Seu. Renaissance Marketplace ta subraya e importancia pa tin tipo di intercambionan cultural asina entre e pueblonan di Aruba y Corsou. Dia 2 di juli proximo Corsou ta celebra nan dia di bandera y como tal e celebracion a cuminsa for di weekend caba den Renaissance Marketplace. Riba e fotonan adhunto por aprecia algun momento durante e presentacion di grupo Oba.











Studiantenan preparando pa nan estudio den exterior

ORANJESTAD – Den aula di Universidad di Aruba studiantenan a reuni pa nan programa di preparacion, Durante di e programa aki nan ta serca conoci un poco cu e ciudad unda cu nan ta bay studia na Hulanda y tambe e bida di un studiante. Combersando y haciendo diferente ehercicio den grupo como tambe individual nan ta pasa riba varios topico importante pa e proximo paso cu nan ta bay tuma den nan bida como un studiante independiente. Esaki ta e shema di e proximo dianan di e programa.

GROEP 4
Datum: Maandag 30 juni 2008
Tijd: 9.00 – 13.00 uur
Plaats: Aula Universiteit van Aruba
- Arnhem (18)
- Nijmegen (29)
- Wageningen (3)
- Enschede (13)

GROEP 5
Datum: Dinsdag 1 juli 2008
Tijd : 9.00 – 13.00 uur
Plaats : Aula Universiteit van Aruba
- Amsterdam (44)
- Den Bosch (6)
- Haarlem (2)
- Diemen (1)
- Delft (7)
- Driebergen (2)

GROEP 6
Datum: Woensdag 2 juli 2008
Tijd : 9.00 – 13.00 uur
Plaats : Aula Universiteit van Aruba
- Rotterdam (61)
- Gent (1)

GROEP 7
Datum: Donderdag 3 juli 2008
Tijd : 9.00 – 13.00 uur
Plaats : Aula Universiteit van Aruba
- Den Haag (55)
- Leeuwarden (8)

GROEP 8
Datum: Vrijdag 4 juli 2008
Tijd : 9.00 – 13.00 uur
Plaats : Aula Universiteit van Aruba
- Breda (18)
- Deventer (1)
- Emmen (1)
- Heerlen (1)
- Leiden (22)
- Maastricht (5)

Ta pidi e studiantenan pa ta na tempo. E training aki ta obligatorio pa tur studiante cu ta haya financiamento di Gobierno di Aruba pa sigui na estudio na Hulanda y Estados Unidos. Pa mas informacion por tuma contacto libremente cu Departamento di Enseñansa seccion Facilidad pa Estudio y Guia na telefon 528 3333.







Scol Preparatorio Washington ta tene su
"Fiesta Cultural pa celebra 10 aña di Scol Preparatorio Washington"

WASHINGTON – Scol Preparatorio Washington (SPW) durante un conferencia di prensa teni na e scol riba diabierna 27 di juni a elabora riba nan celebracion di 10 aña di existencia.



E actividad aki lo tuma lugar durante un show cultural na Cas di Cultura riba diabierna 4 di juli cuminsando pa 6'or y mei di atardi. E celebracion lo hiba como nomber: "Fiesta Cultural pa celebra 10 aña di Scol Preparatorio Washington." Durante e anochi aki alumnonan y ex-alumnonan di Scol Preparatorio Washington ta canta cancionnan di folklor original y nobo na Papiamento. E cancionnan lo wordo compaña pa un bunita show di cada klas. E mesun cancionnan presenta lo aparece riba un CD di Scol Preparatorio Washington cual lo ta na benta durante e fiesta cultural. Alabes lo bay tin un exposicion di potretnan di SPW den transcurso di e 10 añanan. Metanan di e actividad aki ta entre otro celebra e segundo lustro di SPW, enfoca riba nos cultura durante e Aña Cultural y bende e CD di SPW pa recauda fondo pa e scol. E ultimo aki tabata un meta caba, pero despues di e ladronicia na scol siman pasa el a bira mas necesario pa asina por trata na reemplaza e diferente aparatonan horta. Gastonan pa e actividad y produccion di e CD ta halto, pero SPW ta conta cu sosten di comunidad y comercio pa por realiza esaki pa por sigui brinda enseñanza di calidad, actividadnan social educativo y yuda mantene SPW.



Entrada pa e fiesta cultural lo ta 10 florin pa tanto mucha como adulto. Pa mas informacion por yama Scol Preparatorio Washington na telefon 586-2676 durante ora di scol of pasa personalmente cumpra carchi despues di scol.

Ganadornan di torneo di Black Jack na Cool Casino

PALM BEACH – Riba e potret aki por mira e trio di ganador cu e Progressive Black Jack tournament @ the Cool Casino a produci recientemente. Ta trata di Rowald Croes na prome lugar, Elton Figaroa na di dos lugar y Josue Koc na di tres lugar. Tur tres ta hendenan local cu ta bishita e casino tur diabierna pa disfruta di e Black Jack Tournament.



Diabierna ultimo The Chaz Modeling & Talent School a instala representantenan di Aruba na Soul City

Awe dialuna nan ta biahando rumbo pa Republica Dominicana



SAN NICOLAS - E aña aki un biaha mas The Chaz Modeling & Talent School lo ta participando na e evento "Festival del Talento & la Belleza" na Republica Dominicana. Pa cu e ocasion aki The Chaz Modeling & Talent School a haci e acto di coronacion di 4 hoben cu ta bay representa Aruba na Rep. Dominicana. E acto di coronacion a tuma lugar diabierna dia 27 di juni 2008 den Soul City na San Nicolas.

Cuatro hoben di Aruba perteneciendo na nos agencia lo bay competi cu varios hoben di diferente pais. Y manera nos di The Chaz Modeling & Talent School sa caba cu e competencia aki no ta uno facil.

Aruba ta participando den cuatro categoria na Rep. Dominicana. Den categoria di Baby Model International e chikitin Josienne Maduro lo ta representando Aruba. Josienne tin apenas 4 aña y ta bishitando Aterima Kleuterschool. Sra. Milly de Meza a haci e acto di coronacion di Josienne.

Den e categoria di Mini Model International, e conocido y primera finalista di Reina Infantil 2008 di Aruba su Carnaval, Rudyanne Lejuez lo representa Aruba. Rudyanne Lejuez tin 7 aña di edad y ta bishitando Filomena College. Rudyanne a wordo corona pa parlamentario Sr. Mike de Meza.

Den e categoria Little Beautiful of the World e simpatica Kimberly Hernandez lo representa Aruba. Kimberly tin 13 aña di edad y ta bishitando John Wesley College. Kimberly a wordo corona pa sr. Mirto Vrolijk.

Den e categoria di Miss Teen Model International e damita Whitney Gutierrez lo representa Aruba. Whitney tin 17 aña di edad y ta bishitando Abraham de Veer School. Whitney porcierto a participa den e certamen di Miss Teen Aruba y a logra bay cu dos titulo hopi prestigioso cual nan ta Miss Fotogenica y Miss Teen Model. Whitney a ser corona door di sr. Orlando Solognier.

The Chaz Modeling & Talent School ta hopi orguyoso di e 4 hobennan aki y nos ta sigur cu nan lo sa di mantene e nomber di pais Aruba hopi halto manera semper otro hobennan a sa di haci den pasado. Aruba por ta sigur cu e hobennan aki lo saca cara di Aruba y mantene Aruba su nomber na halto. Tambe nos ta contento cu familianan y amistadnan a sa di ta presente den SoulCity pa apoya e 4 hobennan aki cu sigur lo conta cu tur nos apoyo.

Nos kier a gradici propetarionan di Soul City pa a duna cooperacion pa e acto di coronacion aki por a tuma lugar den Soul City.

Un danki tambe ta bay na e miembronan di prensa cu tabata presente na e acto di coronacion aki. Y nos di The Chaz Modeling & Talent School lo tene Aruba sigur na altura riba tur actividadnan cu lo bay tin na Punta Cana, Rep. Dominicana.

Lynette do Nascimento kende ta e Miss Pre-Teen Model International 2007 tambe tabata presente y a elabora un poco riba su experiencianan di aña pasa. Lynette ta biahando hunto cu e delegacion di Aruba pa Rep. Dominicana pa entrega su corona y pa haci un photoshooting pa cu e titulo cu e la gana aña pasa di Draft Model International.

Tur presente por a aprecia e presencia di e reina infantil pa carnaval 2009 di The Chaz Modeling & Talent School, Little Chaz Alisha Croeze kende lo representa The Chaz Modeling & Talent School otro aña den Aruba su carnaval 55.

Un biaha mas The Chaz Modeling & Talent School kier a felicita e 4 participantenan di Aruba y desea nan hopi exito na Rep. Dominicana.

Directiva nobo di ODEA a keda eligi





ORANJESTAD - Despues cu e miembronan a vota riba 12 di juni 2008 ultimo y a eligi nan presidente nobo den persona di sr. Richard Maxwell, e reunion di traspaso di documento a tuma lugar su diahuebs 19 di juni 2008 den sala di conferencia di Dr. Horacio Oduber Hospital.
E presidente saliente sr. Howard Maxwel a entrega un relato di traspaso di directiva 2008, den cual tin stipula tur loke a sosode durante e ultimo dos anjanan. El a elabora ampliamente riba tur punto den e relato y despues a haci entrega di esaki na e presidente nobo. E enfermera y enfermeronan cu a postula nan mes como candidato pa forma parti di e directiva a expresa nan mes y e votacion pa e diferente funcionnan a tuma lugar.

DIRECTIVA NOBO

E directiva nobo eligi ta como lo siguiente:Presidente ta sr. Richard Maxwell
vice presidente ta sr. Michael Quandt; secretario ta sra. Sharlyn Farro-Tromp
tesorero ta sra. Astrid de Palm-Tromp; comisarionan ta sra. Tecla Celaire-Eduardo, Magaly Farro (segundo vice presidente), Juelson van der Biezen (segundo secretario). Shirley Isei (segundo tesorero), Miriam Kock y Lorencia Geerman (coordinador di projecto).
A apunta sra. Morgan Arrindell como Relacionista Publico di ODEA den cuadro di e preparacionnan pa e Conferencia di CNO 2010 na Aruba.
E prome reunion di e directiva a tuma lugar Dialuna 23 di juni 2008 den e leslokaal di Simar na Sero Blanco, y tabata pa e miembronan sera conoci cu otro y ricibi informacion encuanto e plannan riba corto y largo plaso.

Entrega bukinan di Biblioteca sin paga boet

ORANJESTAD - Biblioteca ta recorda tur hende pa tira un bista na cas si por tin buki(nan) di biblioteca of di bibliobus cu a lubida di entrega. Ata e oportunidad te cu dia 11 di julí 2008 pa haci esaki sin paga boet.
Por entrega e buki(nan)sea na biblioteca mes na Playa of na San Nicolas durante orarionan di biblioteca of na e bibliobus. E bibliobus tabata den diferente bario caba pa busca bukinan. Pa otro siman ta toca turno na e siguiente barionan:

Dialuna 30 Juni: Brazil (St. Michael School)
Diamars 01 Juli: Dakota (Centro di Bario)
Diaranson 02 Juli: Tanki Leendert (Kapel Monte Calvario)
Diahuebs 03 Juli: O'stad (Postkantoor)
Diabierna 04 Juli: Paradera (Rotonde Aruba Bank)
Diasabra 05 Juli: San Nicolas (Santa Theresita plein)

Orario: dialuna pa diabierna: 5.00—8.00 p.m., diasabra: 9.00 a.m.- 4.00 p.m.
Biblioteca tin hopi buki cu ta na cas cerca usuarionan y cu no ta wordo entrega bek. Aki ta trata buki di mucha y adulto. Por fabor coopera cu biblioteca pa haya e bukinan aki bek. Di antemano Biblioteca Nacional Aruba ta yama danki pa e cooperacion.

Amazonia a malcria tatanan cu regalo



PALM BEACH – Amazonia Churrascaria a malcria tatanan cu un cantidad di regalo riba nan dia special. Sirbiendo tremendo cuminda y diberticion, Gerente di Restaurant Hubert Solagnier tambe ta raporta cu a tene un super rifa, unda cu tatanan a haya e oportunidad di gana premionan atractivo.

Gabriel Metz a gana un Gift Certificate di Wema, Rudolf Wester, kende por ser mira riba e potret aki, a gana 5 Caha di Heineken, Galeb Akkari a gana Cena pa Dos na Aqua Grill, Raul Amundaray a gana un Cena pa Dos na Amazonia Churrascaria y Elvis Vrolijk tabata contento di por ricibi un Cena pa Dos na Tony Roma's.
Dia di Tata en berdad tabata memorabel e aña aki, na Amazonia Churrascaria.

Richelly y Francella caba aña escolar cu exito!



Famia Jacobs y Tromp ta contento y hopi orguyoso di "nos prinsesnan"
cu a slaag pa nan respectivo diplomanan.
Francella Jacobs Y Richelly Tromp

Hopi pabien di henter famia, y cu Papa Dios sigui guia boso pa sigui bai dilanti sin wak atras.
GO Girls GO GO.





SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Popular programa di television Bestial Y campaña di Purina ta saca su 3 ganador den General Store!

Manera cu a wordo prometi, e popular programa di television "Bestial" tur luna lo saca 3 ganador cu lo no solamente ta ricibi premio si no tambe e lo sali den un calendar exclusivo di My purina pet calender 2009. Awel esaki tabata e caso den General Store, unda cu e Productor y presentador esta e simpatica Shohaira Barnes da Silva hunto cu e representante di Purina esta Vanessa Carrera ta haci contento 3 amante di Bestia cu nan regalo y reserva nan puesto den e calender cu lo sali fin di aña.

E participantenan a saca potret di nan mascota hunto cu nan producto alimenticio favorito esta Purina y a keda eligi como e potret mas creativo y zuiver cu lo bay ta den e calender di My purina pet calener 2009.

Un calender netamente local cu "streanan di animalnan domestico", Shohara a duna nos di conoce cu: "Nos ta contento cu Purina ta presenta un campaña di e indole aki cu ta elogia nos bestianan di cas y ta duna nan un lugar special. Nan ta conciente cu e animalnan domistico ta esunnan cu ta saboria e cuminda y Purina t'e unico cu realmente ta dunanan algo bek. Pero e parti mas bunita di e parti aki ta cu tur producto cu wordo cumpra par di esaki lo bai pa yuda Animal Rights Aruba (ARA) p'asina nan por realisa nan meta"… asina Shohaira Barnes da Silva a sigui conta nos cu masha enthusiasmo.

N'e mesun momento e ta duna di conoce cu danki n'e aporte di General Store nobo na Camacuri por medio di Frans Ponson y Veterinaire Kliniek Aruba, veterinario Pieter Barendsen por yega mas serca di pueblo pa entrega di potret. Nan contribucion ta pa yuda Bestia como Purina pa yega na un bunita resultado final.

E programa di television Bestial y Purina ta felicita Tahirah van Cleef y su cacho Toby, Francis Rivero cu Spacy y Liza Bislik cu su pushi Mickey cu nan bunita potret y logro.







Pero ainda e campaña no a caba, abo tambe tin e oportunidad pa participa ainda, locual cu bo mester haci ta facil, saca bo potret, "chick-chiclak" di bo mascota cu su producto alimenticio favorito Purina y recarga (upload) esaki riba www.bestialtv.com como tambe riba mypetpurinapet@gmailcom of deposit'e na General Store na Camacuri, Veterinaire Kliniek Wayaca, Noord y San Nicolaas! Pa mas informacion wak Bestial awe dialuna 30 juni pa 7'or di anochi!



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



E banda Hulandes WooHoo promocionando su tema "TV Show" na Aruba

Den fin di siman e banda Woohoo por medio di nan cantante cu porcierto ta un Arubiano a yega serca den e programa T-30 na magic otro.tabata zomer 2006 cu e banda a wordo forma pa cual despues di tanto kibra cabez a escohe e nomber Woohoo.. E banda riba su mes tabata





Fm p'asina presenta nan mas reciente trabao discografico. Woohoo ta un banda di 4 hoben talentoso cu ta consisti di vocalista, gitarista, bahista y un drummer, nan ta hopi orienta na muscia Rockpero yena di sonidonan electronico cu ta diferencianan nan di tur bao di un otro nomber esta e guitarista e bahista y e drumer despues di a a perde nan vocalista a keda producio musica te ora cu nan a topa e e vocalista ideal pa nan conetselacion. Pero e tempo ey nan tabata bao di otro nomber y e Charlie de Groot despues cu Who's George a desintegra e la keda casi un aña y mey sin canta. Na momento cu a topa cu e otro tre integrantenan esaki tabata su oportunidad pa sigui cu loke mas e ta gusta. Aworaki despues di dos aña sin bishita su pais e ta bel un rato asina pa promove su tema promocional yama TV Show. Un tema hopi comecial cu tin tur ingrediente pa son na tur emisora cu tin un Top 40 format.

Un cos si, nan mes ta graba, componde, produci tur cos y e sonidonan ta fasinante ora bo tende tema aki.di bo kier sa mas di nan subi riba internet via di www.woohoostyle.com, www.myspace.com/woohoostyle, www.youtube.com/ woohoostyle of http://woohoostyle.hyves.nl....riba e foto nos ta ilustra Charlie de Groot vocalista di e banda y Melvin Garcia.

Seccion di foto p'e participantenan di Miss Aruba 2008



Diadomingo den e fasilidadnan di Renessainse marina tur e lensnan di nos prensa local tabata presenta p'asina pasa den e seccion di foto pa cual lo escohe e participante mas fotgenica. Mey-mey di lensnan di tur tamañ y cameranan di tur marca y esnan cu tin mas experticio cu otro e dia a trancuri p'asina saca potret di cada un di e participantenan cu lo ta postulando nan mes pa Miss Aruba 2008. Eleccion final lo ta na Augustus den Convention Center pa cual tin un espectaiva masha grandi mes.

Maripily ta estrena "size" pechonalidad nobo



Esaki ta e modelo, actiz, presentador "Maripily", Maria del Pilar di Puerto Rico cu a caba di duna un reprotahe special na su isla p'asina mustra su size nobo di pechonalidadnan, si gun e maripily e la djies auentanan un tiki mas ya cu esaki ta loke tabata requeri di dje pa un proximo proyecto cu lo tin n'e isla boriqua.

Tabata un par di luna pasa cu nos a ilustra con e la bahao mash hopi mes y esaki a base di ehercicion y diet. Pero tur esey no ta suficiente cu e la dicidi di bolbe drenta sala di operacion un biaha mas. Un cos si e ta su so y sin compromiso, e unico compromiso cu e tin ta cu su yiu di 9 aña cu ta e amor di su bida.

Nan a sali ta hari so.....

Dos piloto cu suerto di shelo den Cyrstal Casino




ORANJESTAD – Dos piloto Venezolano a dicidi di pasa purba nan suerte den Crystal Casino prome cu nan cuminsa traha. Wel, nan no a lamenta ningun momento di a tuma e decision aki. E piloto Americo Leopoldo Herrera Kluka na dado momento a haya un bunita combinacion riba su slot-machine cu a page mesora $10.000, den apenas 20 minuut cu e tabata hungando na e machine “Ten Times Pay”.
Un dura mucho cu su colega, e co-piloto George Jovanovic a dal un grito di alegria ora cu su machine “Black & White Double Jackpot” a para net na e combinacion di 3X “Double Jackpot” y cu ta paga e bunita premio di $25.000 cash! Riba e fotonan adhunto por aprecia momento cu e Shift Manager di Crystal Casino, Mariane Croes ta hacienda entrega di e respective premionan na e dos feliz ganadornan. Cualkier hende lo bisa cu esakinan a bini cu un suerte di shelo. Pabien!




Den luna di juli

Les di salsa, bachata y son montuno pa hoben na Scol di Arte

SAN NICOLAS - Como cu a ripara cu awendia tin interes grandi bou di hobennan pa Salsa, Bachata y Son Montuno, Frencel Geertruida ta ofrece tur hoben e oportunidad pa durante e periodo di vakantie pa siñanan.
Despues di a gana diferente contest local di baile, salsa y Son Montuno na Aruba y dunando les di baile pa varios aña na adulto, Frencel a dicidi pa comparti su experiencia tambe cu e hubentud di Aruba. E lesnan lo tuma lugar durante luna di juli. Ariba dialuna y diabierna den e bunita sala grandi cu vloer di palo di Scol di Arte na San Nicolas. E ora lo ta di 6or pm pa 8or p.m. Lo acepta maximo 20 hoben. E contribucion cu ta pidi pa total 8 biaha/16 ora (cuminsando 4 juli y termina 28 di juli) ta Afls. 60,00 pa persona cu mester wordo paga na momento di inscripcion. Tur hoben interesa por tuma contacto cu Frencel Geertruida na 5679310.
Hoben ata bo chance pa siña baila bon den corto tempo, den un ambiente dushi y sano.
Y pronto bo tambe por marca paso dushi riba cualkier pista di baile y pertenece tambe na e mundo di bailadores.

Auto ta drenta auto ta sali....

Crystal casino tin un Mitsubishi Outlander

atrobe como premio

ORANJESTAD – "E ta mustra straño kizas, pero esaki mes ta e realidad. Nos casinonan ta partiendo premionan grandi ultimo dianan aki, incluyendo auto" asina Sigrid Mendes di Crystal & Seaport Casino a duna di conoce diabierna mainta trempan ora cu nan a bolbe cambia e auto den Crystal Casino. E representante di e departamento di mercadeo y promocion di e dos casinonan a tuma e yabi di auto for di mannan di Juan David Yrausquin di R.E Yrausquin & Sons, como agencia di e autonan di marca Mitsubishi.

E dos casinonan di mas grandi na Aruba ta masha den noticia ultimo dianan aki pa motibo di premionan grandi cu ta saliendo. Apenas algun dia pasa Seaport Casino a regala dos auto den algun dia di tempo y siman pasa ata Crystal Casino tambe ta regala un feliz cliente un auto como premio hungando slot-machine.

Ayeramainta empleadonan cu R.E. Yrausquin & Sons a haci entrega oficial di e Mitsubishi Outlander nobo-nobo na gerencia di Crystal Casino. E modelo di aña 2008 aki awor ta wardando un doño nobo.....djis hungando e slot-machine di "Win a Car" cu tin net banda di e porta di entrada di Crystal Casino. Suerte na tur hende!











Aries (21 Mrt-19 April)
Aries
Bo ambicion ta un forza poderoso, pero baha man un poco. Laga otronan briya, awor.

Tauro (20 April-20Mei)
Tauro
Hende jaloers por genera reaccionnan straño for di bo. Evita nan lo mas posibel.

Geminis (21 Mei-21Juni)
Geminis
Dor cu bo schedule ta habriendo, ta un bon momento pa pensamento profundo y pa pone metanan nobo.

Cancer (22 Juni-22 Juli)
Cancer
Placa no mester ta lo mas importante, enfoca riba balor, no imagen.

Leo (23 Juli-22 Aug.)
Leo
Tene pasenshi cu hende brutu awe – nan no tin e capacidad di comunicacion cu abo tin.

Virgo (23 Aug. - 22 Sept.)
Virgo
No ta bale la pensa sconde mas. Tuma lugar dilanti. Lo bo haya excelente comentarionan excelente!

Libra (23 Sept. - 23 Oct.)
Libra
Tene cuidou cu tur loke bo ta skirbi awe, no laga un chens pasa pa bo ta creativo.

Scorpio (24 Oct. - 21 Nov.)
Scorpio
Enfoca riba bo salud y diet awe, cambionan chikito por haci un diferencia grandi.

Sagitario (22 Nov. - 21 Dec.)
Sagitario
Bo esfuerzonan pa conecta cu cierto persona ta funcionando, pero e ta bayendo poco-poco.

Capricornio (22 Dec. - 19 Jan.)
Capricornio
Respeta bo placa. E lo mustra e universo cu bo ta cla pa maneha mas di dje.

Aquario (20 Jan. - 21 Feb.)
Acuario
Un hende ta wak bo pa haya inspiracion pa un aventura nobo. Dune loke e ta busca!

Pisces (21 Feb. - 20 Mrt.)
Piscis
Soñonan reciente a laga bo confundi, pesey enfoca e ora ey riba mensahenan real di mundo.

11 H. H. NOTABLES

16

Hal Holbrook	Henry Hudson	Hesseman
Harry Hamlin	Henry Hull	Howard Hughes
Harry Houdini	Herbert Hoover	Hubert
Hedda Hopper	Herbie Hancock	Humphrey
Helen Hayes	Hermann Hesse	Huntz Hall
Helen Hunt	Howard	

O	S	Z	N	H	U	N	D	G	R	B	Y	H	U	L
N	H	D	G	E	K	T	Z	O	L	K	S	R	A	L
D	U	E	U	N	L	E	A	O	O	H	E	N	E	V
N	T	N	H	H	I	M	H	K	H	A	L	Y	O	H
R	H	Z	R	Y	L	K	A	Z	L	G	H	S	A	R
E	W	A	L	J	H	C	S	H	T	U	L	E	H	D
P	V	H	N	L	O	S	E	R	Y	D	H	X	N	E
P	E	A	Z	C	H	E	A	R	T	S	R	I	E	L
O	H	I	F	I	F	N	H	J	H	A	B	U	N	H
H	D	E	B	D	J	Z	N	G	E	W	Z	I	M	V
P	A	D	H	R	C	A	M	R	H	O	N	U	D	K
E	H	T	S	E	M	E	H	P	M	D	H	T	O	H
O	O	E	R	H	Y	R	S	D	R	U	E	R	Y	R
E	V	B	R	N	C	E	S	H	W	A	W	B	X	R
F	R	E	H	Q	A	M	E	O	H	Q	U	H	A	H

SUDOKU PUZZLES

7	6		3		2		1	
1	3	8	4					6
		9				4		
		1		6		5	9	
9			8		5			3
	4	5		3		7		
		7				9		
2					4	6	7	8
	5		7		8		2	1

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**

SOLUSHON 4 5

7	6	4	3	5	2	8	1	9
1	3	8	4	7	9	2	5	6
5	2	9	1	8	6	4	3	7
3	8	1	2	6	7	5	9	4
9	7	2	8	4	5	1	6	3
6	4	5	9	3	1	7	8	2
8	1	7	6	2	3	9	4	5
2	9	3	5	1	4	6	7	8
4	5	6	7	9	8	3	2	1

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na warda

Oranjestad:

San Nicolaas:

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010

Cruise Ship



Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Cable TV Aruba ta anuncia Digital Cable "Total"



ORANJESTAD - Recientemente Cable TV Aruba a termina e proceso di comberti su red di cable pafor for di un sistema analogo pa uno totalmente digital. Despues a sigui algun cambio tambe den e parti na e oficina central. Cu esaki Cable TV Aruba ta bira un di e promernan den region cu por ofrece su alineacion completo den forma digital.

Pa ricibi e señalnan den forma "Totalmente" digital e cliente mester tin un box digital (DCT). Si e cliente no tin uno ainda e por pasa aplica na Cable TV Aruba of na Teleshop di SETAR na San Nicolas. Desde promer di juli, tur cliente cu tin e servicio di Digital Cable ta haya tur canal den forma digital, no solamente e canalnan "premium" manera tabata antes, cu otro palabra e experiencia di television lo ta totalmente digital. Esaki ta nifica un imagen mas skerpi y un zonido mas mihor.

Pa cliente cu no tin servicio digital, esta cu no tin un box, e canalnan basico lo keda den e forma analogo.

Pa acomoda e cambio aki, entrante promer di juli 2008 Cable TV Aruba lo tin un cambio den e alineacion di programanan basico cu entre otro ta significa cu e espacio cu tin entre canal 36 y 51 lo no keda bashi mas y entrante e fecha aki tambe lo introduci 2 canal nobo den e alineacion basico y 1 canal nobo den e alineacion "digital plus".

Cable TV Aruba ta recorda tur usuario cu no tin box digital pa no lubida di programa nan television pa e cambio aki ta registra den e television pa asina por sigui disfruta di e canalnan faborito.

Pa tur cliente cu tin box digital, e cambio lo ta uno automatico y na mes momento lo cuminza ricibi e señalnan den formato totalmente digital.

E canalnan cu lo conoce cambionan lo ta:

Canal 22: TEMPO (canal nobo)
Canal 31: Nickelodeon den lugar di Deutsche Welle
Canal 32: Boomerang den lugar di Bloomberg Financial News
Canal 33: Cartoon Network den lugar di Universal Television
Canal 34: Smile of a Child (canal nobo) den lugar di TV Land
Canal 35: Trinity Broadcast Network (ex canal 52)
Canal 36: EWTN (ex canal 56)

Canal 37: Deutsche Welle (ex canal 31)
Canal 38: Bloomberg Financial News (ex canal 32)
Canal 39: Universal Television (ex canal 33)
Canal 40: TV Land (ex canal 34)
Canal 41: Turner Classic Movies (ex canal 51)
Canal 42: Cosmopolitan TV (ex canal 57)
Canal 43: The Learning Channel – TLC (ex canal 35)
Canal 44: People and Arts (ex canal 36)
Canal 50: Cable TV Aruba Community Board
Canal 92: Gourmet TV (canal nobo den "digital plus").



Saladanan cayente a yega Wendy's!

ORANJESTAD – For di awe Wendy's ta ofrece su cliente saladanan cu pecho di galiña cayente! Tur e saladanan di Wendy's cu ta Chicken Caesar, Chicken BLT y Mandarin Chicken lo wordo ofreci cu galinja cayente en bes di friu. E saladanan aki lo ta productonan permanente riba menu di Wendy's.

Wendy's ta invita henter pueblo di Aruba pa pasa na un di su sucursalnan pa disfruta di e dushi saladanan aki. Wendy's ta localisa na L.G. Smith Boulevard, Palm Beach y San Nicolas. Corda cu Wendy's ta habri te cu 1or di marduga tur dia! It's waaaay better than fastfood. It's Wendy's.



Na 'Mira Solo Martini Bar' a celebra cumpleaños di Percy

PALM BEACH -- Aruba su diseñador celebridad di moda, Percy Irausquin, a celebra su cumpleaños na Mira Solo Martini Bar, situa na Radisson Aruba Resort Casino & Spa.

E diseñador, kende a lanza su mesun website poco tempo pasa, www.percyirausquin.com, por conta cu hopi logro considerable.

E aña aki el a bisti un nominado di Oscar na cora, e tabatin 31 pagina di e revista Europeano Beau Monde dedica na dje, su modelonan y su diseñonan, y regularmente e ta e enfoke di atencion ora Fashion Week tuma luga na Amsterdam.

E costurero naci na Aruba ta crea liñanan di tanto alta moda como prêt-a port y tambe ta disfruta di vakantienan regular riba su isla natal, Aruba. Riba e potretnan por mira Percy ricibiendo pabien for di su amigonan na Mira Solo Martini Bar, durante e Hump Day Cocktail Hour cu ta tuma luga tur diaranzon, cu musica en bibo y mas di 100 martini signatura riba e menu.











DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Best of the Best un biaha mas un campeonato riba un bon nivel

Dustin Perez y Thias Rodriques best fighter y Chaco Cornelio best referee

Pagina 4-5

LATINO

Uruguay y Venezuela suspenden reunión de cancilleres en medio de rumores

Pagina 14

INTERNACIONAL

Canje di Israel cu Hezbolá: Dos cadaver pa preso Libanes

Pagina 17

Boegoeroei Athletics Campeon y Calabas Dream Team Sub-campeon di Copa di Bario Noord 2008





MONSERAT- Ayera Copa di Bario Noord a haya un equipo campeon completamente nobo ora cu Boegoeroei Athletics a bay cas cu e titulo maximo derotando e campeonnan di tur tempo, esta Calabas Dream Team cu score di 9-7. Tabata un tremendo wega cu hopi batazo y hopi bon wega tambe, poco eror y caminda bon pitcheo a resalta.

E fanaticonan a goza un mundo di e final di Copa di Bario Noord 2008.

Na Europa Spaña ta disfrutando di nan titulo maximo y na Noord ta e equipo di Boegoeroei Athletics, e BOA-nan di Boegoeroei, ta disfrutando di e titulo maximo aki den apenas 5 aña di existencia. Pabien!!

Boegoeroei Athletics Dewar's campeon di Copa di Bario Noord 2008





MONSERAT- Ayera tardi Copa di Bario Noord a sera conoci cu su campeon nobo-nobo ora cu den un wega final sumamente emocional e equipo di Boegoeroei Athletics cu nos ta yama BOA'S den forma convincente a derota e campeonnan 2007, esta Calabas Dream Team cu score di 9-7. Calabas den un intento pa retene nan titulo a presenta cu nan mihor equipo ruiba tereno y cu Chomon Boekhoudt riba monticulo pero e muchanan di Alvin Giel y Aubrey Maduro tabata decidido.

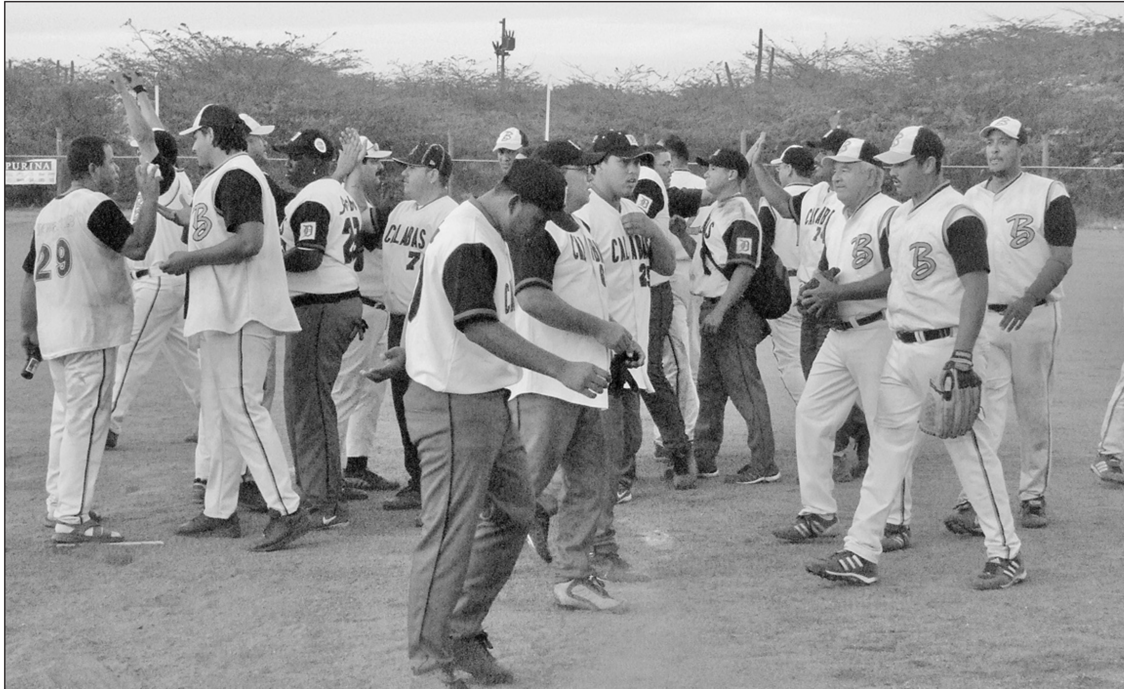
Ya for di e prome inning nan a menaza y den e di dos entrada nan a anota un careda y a amplia den e tercer inning cu 4 mas. Den e di cuatro inning nan anota 3 pa sigura e asunto, 8-0. Hopi a pensa cu e wega lo termina pa via di knockout pero Calabas tambe tabatin su reserva y den di cinco (no hay quinto malo) nan a

Sigui lesa C/3



Continuacion di C/2

Boegoeroei Athletics Dewar's campeon di Copa di Bario Noord 2008





habri contra e lansamentonan di Wolter Britten y a anota 4 careda despues di dos out y un eror costoso di nan primera base.

Pero ya e daño tabata haci caba, Boegoeroei a anota un careda mas pa haci e wega 9-4 y den nan ultimo oportunidad na bate e muchanan di Calabas a yena base y a logra anota solamente 3 careda prome cu e tercer out a cay pa Boegoeroei Athletics bay cas cu su prome titulo den Copa di Bario Noord.

Pabien na e equipo relativamente hoben, pabien na e sub-campeonnan Calabas Dream Team cu a pone ambiente manera di costumber di tur aña. Den nos edicion di mayan nos lo bin cu mas detaye di e desaroyo di e weganan di ayera na Hose Maria Ballpark.









Best of the Best un biaha mas un campeonato riba un bon nivel

Dustin Perez y Thias Rodriques best fighter y Chaco Cornelio best referee





SAN NICOLAS- Diasabra a tuma lugar e campeonato Best of the Best Taekwondo National 2008, un campeonato cu ultimo añanan a bira mas y mas popular pa e participacion di e mihor atletanan como tambe e fanatico cu ta bin mira di arte marcial. Sigur tambe prensa cu ta cubri e evento aki. E Best of the Best a cuminsa na tempo 6:15 atardi y a termina na e orario stipula esta 10'or anochi. Invitadonan , mayornan a mira 26 bon pelea, un tras di otro cuminsando cu e mas chiquitonan den e categorianan infantil, juniors y a termina cu broche di oro cu e seniors. Tabata net e atleta, infantil Dustin Perez cu a bringa e promer pelea y despues un rato despues bay final pa un pelea adicional a bira e best fighter male y den categoria junior e best fighter female a resulta srta. Thais Rodriquez. Un danki special ta bay na esnan cu a haci e Best of the Best uno asina grandi. E cuerpo di referee, esnan tras di e sistema di computer, tur school di Taekwondo, Prensa, e grupo grandi di promer asistencia, Tropical Bottling Company den grandi, Renaissance Hotel, Caribbean Drip, Mario's Sport Shop, Romar Trading, Rio Palace, Twins Sports, Hyatt Hotel, ASU, Super Shopping, Casa Haime, Setar y sigur e mayornan cu a yuda Brazil Taekwondo y Dj Alvin. E number ganador pa e publico a resulta e # 2016739 un weekend stay na Renaissance.

Siguientemente e ganadornan:

1. Dustin Perez di SAN, Ricardo Arends di NRD,
2. Rayenne Barry SAN, Erica Jaramillo NRD
3. Dylan Croes ESTR, Jeidon Mejia CAR
4. Julian Maduro ESTR, Brandon Oduber TIG
5. Sean Marden Borough TIG , Mario Jaime BRA
6. Rai Roga SAN, Cristian Lopera CAR
7. Johua Hoek SAN, Jake Fernandez WASH
8. Angelo Rodriquez TIG, Juan Daniel Salazar CAR
9. Fillete Halley TIG, Jeida Mejia CAR
10. Josmar Wever NRD, Angel Martina SAN
11. Stargel De Cuba CAR, Jermain Dirksz BRA

Sigui lesa pagina 5





• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Spice Black Beans with Bell Peppers and Rice

Ingredientenan: *8 SERVINGS (mexico)*

1 tablespoon vegetable
1 large onion, diced
1 cup chopped green bell pepper
1 cup chopped red bell pepper
3 large garlic cloves, chopped
1 tablespoon ground cumin
1 jalapeño chili, seeded, chopped
1 teaspoon dried oregano
2 15- to 16-ounce can black beans, drained
2 cups canned crushed tomatoes with added pure
¼ cup orange juice
1½ teaspoons hot pepper sauce (such as Tabasco) Salt and Pepper

Heat oil in heavy large skillet over medium-high heat. Add onion, bell peppers, garlic, cumin, jalapeño and oregano; sauté until vegetables begin to soften, about 8 minutes. Mash ½ cup beans. Add mashed beans, whole beans, tomatoes, orange juice and hot pepper sauce to skillet. Bring to boil, stirring frequently. Reduce heat, cover and simmer 15 minutes. Uncover and simmer until reduce to thick sauce consistency, stirring occasionally, about 15 minutes, Season with salt and pepper. Mound rice in center of platter. Spoon black bean mixture over.

Bon Appetit!












Continuacion di pagina 4

12. Shurendly Powell SAN, Criss Vrolijk WASH
13. Mariline Prins ESTR, Carrie-Ann Tecla NRD F
14. Chris Kelly BRA, Gideon Geerman . TIG
15. Reynier Wouter WASH, Alexander Lugo NRD
16. Jesus Danies BRA, Meldrick Boekhoudt ESTR
17. Thais Rodriques ESTR, Rachida Ollivieirre BRA
18. Francesco Peterson TIG, Jayson Ramirez CAR
19. Shifaro Hasselhoef TIG, Aron Albaran CAR
20. Jurandy Ocilia, SAN, Aldrick Hasham WASH
21. Richard Jones SAN, Nigel Mungra WASH

Main fights of the night

22. Raymont Rasmijn SEL, Franklin KockTIG
23. Leonard Janga ESTR, Gabriel Jimenez BRA
24. Estrella Camara SEL, Daysleen Boekhoudt ARU
25. Eugene Simmons SEL,Angelo Bikker ESTR
26. Willy S. Willems SEL, Juni Jansen TIG

Finish 10'or anochi

Tabata presente e representante technico di weganan di reino y Comitee Olimpico sr. Candido Tromp y e la mira hopi atleta cu mester ta den e pre-seleccion pa e weganan di reino y tambe esnan senior pa weganan Pan Americano etc. Awor ta keda na tur esnan responsabel pa e desaroyo di Taekwondo saca un conclusion positivo pa Taekwondo en general.





Champ of the Champs 2008 organisa pa Royal Power dedica na Minister Ramon Lee



KUDAWECHA- Royal Power Softball Team ta organizando su di dos Champ of the Champs consecutivo y e aña aki e lo wordo dedica na minister di Labor, Cultura y Deporte Sr. Ramon Lee. E siman aki, pa ta exacto, diamars awor Champ of the Champs 2008 lo ranca sali riba veld di Kudawecha cu tres partido. Diaranson y Diahuebs tambe lo bay tin tres partido pa anochi principalmente entre e equiponan local. Diahuebs durante oranan di merdia sinembargo e equipo di Boston USA lo yega Aruba y diabierna Braves di Bonaire y Baranca di Corsow tambe lo yega. Organizacion di Royal Power a dicidi unanimamente pa dedica e Torneo internacional aki di taya y competencia entre e grandinan na nos minister di Labor, Cultura y Deporte pa e simple motibo cu minister aki a destaca den su vision pa cu deporte. Como hoben minister Ramon Lee a practica deporte di Softball, Baseball, Atletismo y tambe futbol. Ramon Lee a milita den e equipo di Estrella den junioren y a forma parti di seleccion y a subi hoofdklas cu apenas 14 aña. Despues Ramon Lee a hunga pa e equipo di Sportboys y aki a logra titulo di maximo goleador. Sr. Ramon Lee a traha basta aña como comerciante y al final a subi lista di e prestigioso partido MEP. Despues di sirbi su pueblo algun aña como parlamentario y a crea su experiencia como politico haciendo esaki el tabata tin un soño, un deseo y un vision pa cu Deporte y Cultura pa su dushi isla Aruba. Na aña 2001 Ramon Lee a mira e oportunidad presenta pa realiza mayoria di su soñonan ora cu el a bira pa promer biaha minister cu e carteranan di Labor, Cultura y Deporte. Mesora el a reuni cu tur instancianan concerni . Mas cu claro cerca Lotto pa Deporte cual tambe ta cay bou di su cartera el a plantea su ideanan y a bisa den e promer reunion. “Rumannan ta ora pa lora manga di camisa y traha pa cosnan grandi.” Un dump cu tabata tin na Yaburibari y cu tabata tin bisiñanan bibando den stress door di huma y insectonan a wordo sera y gedempeld full cu tera. Un compania Hulandes a bin Aruba hasi un estudio si e tereno ta apropia pa traha ariba y esaki a resulta positivo. Awe tin un parke eyriba conoci como Parke Curason Yaburibari bon bishita cu un walkingpad di 2km, cancha pa hunga basketball y volleyball, pista oficial di Bike Cross, lugar pa skateboard, Johan Cruyff futbol court, lugar pa entretene nos grandinan pues un proyecto di alrededor 10 miyon florin. Na Noord el a comberti un stadion cu tabata den un estado deplorabel pa un hoya di compleho: Compleho Frans Figaroa.

E compleho multi funcional aki ta consisti di un futbol veld cu yerba artificial aproba pa FIFA cu su asientonan ultramoderno, un sporthall, un weightlifting gym, y awor tambe un sport hotel. E proyecto aki a costa alrededor di 12 miyon florin. Na Yara y Simeon Antonio el a traha dos compleho multifuncional cu nan Plaza Cultural di alrededor 2 miyon florin cada un. Minister Ramon Lee tambe a pone riba pia e proyecto Olympiada Escolar unda hunto cu IDEFRE a logra cu awe mas cu tres mil mucha anualmente di scolnan basico ta participa den esaki den diferente deporte. Ramon Lee a hiba deporte bek na scol basico unda muchanan di 3de te cu 6de klas ta ricibi educacion fisico door di personanan bon prepara pa IDEFRE. Ramon a logra firma dos acuerdo bilateral uno cu Colombia y e otro cu Hulanda. Ramon Lee a aumenta subsidio directo pa deporte pa federacionnan di 600 mil pa 2 miyon pa aña. Minister Ramon Lee a priminti cu awor e lo bay pa un parke ultra moderno di baseball cu yerba artificial cual probablemente lo ser construi den Sta Cruz. Cu e confianza cu pueblo tin den Ramon no tin duda cu e lo logra esaki ya cu tur locual el a priminti el a cumpli durante e ultimo shete añanan cu el a sinta como minister. Mirando tur e logronan aki no ta keda espacio pa duda cu merecidamente ta dedica e gran torneo internacional di softball modified pitch Champ of the Champs 2008 na Minister Ramon Lee. Diabierna anochi pa 8.45 anochi na veld di Kudawecha lo tin e ceremonia oficial unda lo homenagia Ramon Lee dilanti di tur presente. Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa bin compatri e rato aki cu minister Ramon Lee. Un palabra di pabien na Minister Ramon Lee y “Keep up the good job.”

Bubali Division 1 ta cuminsa cu training officialmente



BUBALI- Directiva di SV Bubali ta hasi un jamada na tur su hungadornan di Division 1 cu training ta cuminsa officialmente awe dialuna 30 juni pa 7.30 inpunto riba tereno di Bubali, pa cuminsa prepara pa campeonato 2008/2009.

Staf tecnico ta consisti di Sr. Harold Faro hoofdtrainer, Kiki Tromp conditie trainer y Erell Tromp como keepers trainer. Dia di train ta hala officialmente i ta bira tur dialuna y diaranzon di 7.30 pa 9.30 pm. Directiva ta pidi tur hungador pa tuma bon cuenta cu e cambio menciona y ta cuminsa prepara pa campeonato nobo cu lo start den e prome siman di September.

Mas cu claro cu lo bai tin diferente weganan pa e team promer cu campeonato cuminsa.

Asins ta Directiva ta warda tur su hungadornan sin falta awe na veld di Bubali mas tarda 7.15 pm.

Directiva ta recorda tur persona cu a haja buki di bingo pa bende cu e fecha ta 26 Juli 2008 na Bubali Sport Club personanan cu ta desea buki di bingo directiva tin un paar di buki ainda sea asina bon di contact un miembro di derectiva kendenan ta Gregory Tromp na telefon 7332756, Omar Maldonado na telefon 5920130, Gregory Fungafat na telefon 7403388 y Ryan Figaroa na telefon 5661703.

PILSENER BEER

Balashi

TM

BREWED IN ARUBA

CUP

CAMPEON DI ARUBA



RCA

v.s.

NEC



FOR DI HULANDA

C. D. GUILLERMO TRINIDAD

2 JULI 2008, 8:00 PM

Adulto afl.20.00 pre-benta / afl. 25.00 na porta
Mucha afl. 7.50 pre-benta / afl. 10.00 na porta
VIP-tickets afl. 100.00 pre-benta / afl. 125.00 na porta

Package (10 caarchi):
Adulto Afl. 175.00/ Mucha Afl. 60.00/ VIP Afl. 750.00

Special pa miembronan di AVB y LIFIDA:
Adulto Afl. 15.00/ Mucha Afl. 5.00/ VIP Afl. 75.00

VOOR MEER INFORMATIE BEL (297) 582 8550 OF 560 8485 - 583 8255



Digicel
aruba



BON DIA Aruba

Resultadonan di weekend di Aruba Center League den Division Minor 7/8 y 9/10 aña

ORANJESTAD- Un weekend yena cu weganan interesante den e categoria Minor League di Aruba Center League caminda diiabierna atardi a cuminsa cu e weganan y a finaliza diadomingo atardi cu un total di 8 wega den diferente edadnan.

Dunkin' Donuts ta hunga su prome partido y ta empata cu Watts cu e score di 8-8

Diabiernes atardi pa 4.30 pm e wega entre Dunkin' Donuts y Watts a keda empata te den di ultimo inning ora cu Watts pa medio di Wil Provence cu a subi base cu un hit pa right y despues ta score pa empata e wega.

E pitcher habridor pa Watts tawata Dimitri Belleza cu a sali bon den e prome inning pero despues a permiti algun careda tirando base por bola. E a worde releva Wil Provence cu a bin bon y a zorg pa e wega keda empata.

E pitcher habridor pa Dunkin' Donuts tabata Ardwin Tromp cu a cuminsa un tiki frieuw den e prome inning permitiendo 3 careda, pero a bini bek pa sali for di cu su outnan, el a worde releva pa Lyonel Briesen cu a pitcha tremendo cu un bon velocidad. Mihor bateadornan pa Watts tabata Guyon canister 2-1, Eric Mendes di 2-2 (1 in the park homerun), Daniel Croes 2-1 y Imru Maduro 2-1. E mihor bateadornan pa Dunkin' Donuts tabata Mitchell Martines di 2-1, Lyonell Briesen 3-1 (1 in the park homerun cu e basenan jen), Roderick Geerman 2-1 y Naygel Caro 2-1.



Aruba Lions ta gana di Lipton Tea cu e score minimo di 2-1

Diasabra e prome partido a bai entre e muchanan di Aruba Lions y esnan di Lipton Tea. Un wega na unda cu e caredanan a cai den e prome dos inning nan despues tur cos a worde determina pa e fuerte pitcheo.

Aruba Lions a probecha di e base por bola nan cu e pitcher Anthony Rasmijn di Lipton Tea a duna den e prome inning y a anota dos careda. Despues tabata Lipton den di dos entrada cu a corta e ventaha y no por a hasi nada otro contra e pitcher cu a dominanan completo asina tambe e partido a termina. Pitcher habridor pa Lipton Tea tawata Anthony Rasmijn y a worde releva pa Jordy Croes.

E pitcher habridor pa Aruba Lions tawata Roberto Lake cu a tira bon y a worde releva pa Jordy Lampe. Di parti Lipton Tea tawata Jason Kootes cu a bai di 3-2 y Atoir Herrera di 2-1. Aruba Lions no a bati ningun hit y toch ta gana e wega.



Tropicana Birds ta gana di Jumex Sport cu e score preta di 5-4.

Aki nos mester duna credito na e equipo di Jumex Sport cu a hasi su debut y a duna un bunita wega pa e fanaticonan di Jumex Sport.

E fanaticada a apoya e muchanan tremendamente y e muchanan a duna lo maximo di nan mes, esei ta bunita den e wega aki di Little League. E pitcher habridor pa Tropicana Birds tabata Mijhares Croes cu a tira hopi strike y a poncha basta hungador, el a worde releva pa Junior Redondo cu a caba e wega cu e ventaga di un careda.

E pitcher habridor pa Jumex Sport tabata Sean Megens cu a tira bon, mester remarka cu Sean ta bini di merca y a haya e oportinidad pa hunga den e campeonato di ACLL, el a worde releva pa Ashley Croes cu a mantene e wega bon balansa.

E equipo di Tropicana Birds a bati basta hit den nomber di Andrew Croes 2-2, Lyonel Briesen 2-1, Junior Redondo 2-1, Q-shawn Le Grant 2-1, Mark Werleman 2-1, Denver Werleman 2-1, Mijhares Croes 2-2. Pa Jumex Sport tabata Sean Megens 2-1, Ashley Croes 1-1, Johnaikel Acosta 2-1, Renato Thiel 2-1, Jose Villafañe 2-1.

R.E. Yrausquin & Sons ta gana di Dunkin' Donuts cu e score di 22 pa 8

Den e ultimo partido di e dia di diasabra tawata R.E. Yrausquin ta sali brabo brabo

Continua C/9

Continuacion di C/8

Resultadonan di weekend di Aruba Center League den Division Minor 7/8 y 9/10 aña



cu nan autonan Ford y a gana di Dunkin' Donuts cu e score di 22 pa 8. E baseball alegre na unda e muchanan a goza y a bati hitnan y core formal.

E pitcher habridor pa R.E. Yrausquin & Sons tawata Jerrick Francees cu a domina e bateadornan retirando 6 in a row sin permiti ningun hit, den di tres inning a disidi di bini cu Cal Maduro cu a bin pa releva.

Pa Dunkin' Donuts tawata Roderick Geerman cu a cuminsa pero no por a para e poderio di e muchanan di R.E. Yrausquin & Sons, a cambia varios pitcher cu tawata Norwin Koolman, Mitchel Martines y Nathan Winterdaal.

Mihor bareadornan pa R.E. Yrausquin & Sons tawata Valentino Dirksz 5-4, Quinten Werleman 3-3, Jerrick Francees 2-2 (1 in the park homerun), Miguel Thiel 3-3, Dimitri Belleza 3-2 y O'brian Barret 4-3.

Pa Dunkin' Donuts tabata Mitchell Martinez 2-1, Norwin koolman 2-1, Lyonell Briesen 3-1 (1 in the park homerun), Roderick Geerman 3-2, Nathan Winterdaal 3-2, Ardwin Tromp 3-2. Esaki tabata un wega hopi alegre caminda e muchanan a bati basta hit y a sa di core e basenan bon.

R.E. Yrausquin & Sons (10) ta gana di Watts (3).

Diadomingo atrobe e muchanan di R.E. Yrausquin a bini cu hopi animo pa hunga e baseball alegre y a sa di gana comodo cu e score di 10 pa 3.

E pitcher habridor pa R.E. Yrausquin tabata O'brian Barret cu a sa di hasi su trabow y saca su out nan facil, despues tawata Quinten Werleman cu a bini pa caba di sera e wega pa duna su team e triumfo.

Pa Watts e pitcher habridor tawata Eric Mendes cu tin e velocidad tremendo, pero e muchanan di R.E. Yrausquin a sa di wak nan y pone e bala den wega, despues tawata Guyon Cannister a bini pa releva, e tambe tin un bon speed riba su lansamentonan. Mihor bateadornan pa R.E. Yrausquin tabata O'brian Barret 3-1, Jerrick Francees 3-3 (1 in the park homerun), Quinten Werleman 2-2 y Cal Maduro 3-1. Pa Watts tawata Eric Mendes 2-1.

Aruba Lions ta gana di Jumex Sport cu score di 6-1.

E leonnan a sali brabo y a gana di Jumez Sport cu e score di 6 pa 1, un wega na unda cu den principio e muchanan di Jumex sport tabata riba den e prome inningnan pero despues e leonnan a los y cuminsa bati y core base nan zuiver zuiver.

E pitcher habridor pa Aruba Lions tawata Ricardo Pelayo y a worde releva pa Brandon Ridderstap, pa Jumex Sport tabata Johnaikel Acosta y a worde releva pa Christopher Tromp.

E bateadornan cu a saca cara pa Aruba Lions tawbta, Jean Claude Hernandes 3-1, Roberto Lake 3-1, Jordy Lampe 3-3, Brandon Ridderstap 3-1, Jayfrem Croes 2-1. Pa e equipo di Jumex Sport tawata Christopher Tromp 2-1.

Lipton Tea ta gana di Tropicana Birds cu e score di 16-1.

E ultimo wega riba diadomingo a bai entre e muchanan di Lipton Tea y Tropicana Birds, aki Lipton Tea ta probecha di e base por bola nan y ta anota no mas cu 16 careda.

E pitcher habridor pa Lipton Tea tabata Jason Kootes cu a bai full e ruta tirando tremendo, 4 strike out, a permiti 1 careda. Pa Tropicana Birds a Sali tira Andrew Croes cu tawata tin problema cu e strike zone, despues a worde releva pa Q-shawn le Grant. Mihor batesdornan pa Lipton Tea tawata Eric Mendes 2-1, Jason Kootes 2-1, Artoir Herrera 2-1 y Orvin Koolman 2-1.

Pa Tropicana Birds tawata Lyonel Briesen 2-1, Junior Redondo 2-1, Mijhares Croes 2-1, Mark Werleman 1-1.

Asina tambe e weekend a termina cu e tremendo partidonan aki, campeonato ta continua e otro weekend cuminsando for di 9 or di mainta na Ripoldo Ballpark, tur fanatico di baseball infantil ta welcome serca nos na Ripoldo Ballpark, nos lo sigi apoya nos muchanan den e baseball pa nan sigi progresa.

Enconexion cu celebracion di su 60 aniversario

Aruba Lions ta entrega donacion na diez organisacion



ORANJESTAD - Recientemente enconexion cu celebracion di e 60 aniversario di Aruba Lions Club, diez organisacion a ricibi un donacion, separa di e donacionnnan cu ta ser reparti normalmente durante aña.

E donacionnan a ser reparti den diferente forma, e promer parti a sosede den e DEN di Aruba Lions Club na unda cu den presencia di Lions y Lionessnan, cuatro organizacion a duna un presentacion tocante e trabou cu nan ta haci pa comunidad, splicando e necesidadnan y desaroyo en general den e sector cu nan ta activo.

ORGANISACIONNAN

E promer organizacion cu a haci un presentacion ta "Fundacion Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan" den persona di Sra. Felicia Halman, kende a splika en extenso nan operacion, cantidad di muchanan cu ta ricibi nan desayuno for di e voluntarionan y e necesidad cu ta creciendo. Hopi mucha den comunidad ta depende ariba e ayudo aki, pa cual motibo Aruba Lions a escohe pa hasi posibel cu e fondonan ricibi nan por sigi haci e trabou valioso aki den comunidad.

E di dos organizacion cu a haci un presentacion ta "Fundacion Teen Challenge", representa pa Sr. Freddy Biesum den compania di Miembro di Direktiva di Teen Challenge, Sr. Franco do Nacimento. Durante e presentacion, Teen Challenge a splika specialmente tocante e trabou cu nan ta haci den KIA, impartiendo cursonan cu ta juda den e parti di rehabitalizacion di esnan cu a cai sera, den cooperacion cu reclassering.

Tambe a comparti cu e nomber di e organizacion por confundi hopi, pero cu "Teen Challenge" ta duna asistencia ariba diferente tereno social. Teen Challenge tin e vision pa den futuro cercano nan por bin cu un rehab center pa hobennan, cual ta hopi necesario, specialmente tumando na consideracion e edad hoben cu ya caba nos muchanan ta cuminsa usa sustancianan adictivo. Aruba Lions a contribui pa asina nan por sigi busca material pa nan trabou, specialmente den KIA.

Despues a sigi e tercer organizacion cu ta "Fundacion Mary Joan Breast Cancer Support" kende tabata representa pa Sra. Enrita Werleman y Sra. Deta Figaroa. Sra. Werleman a splika e importancia di tin informacion disponibel pa esnan cu ser detecta cu cancer, especialmente cancer di pecho y tambe e asina yama "support group" pa tanto e patient como tambe e famia di e patient. Nan trabow ta encera entre otro pa bishita patientnan na cas y hospital, dunando apoyo y informacion na esnan cu ser detecta cu e enfermedad aki. Aruba Lions ta considera importante e parti di educacion den forma di material disponibel pa esnan cu ta pasando den momentonan dificil y tambe cu tin voluntario cu ta pone un cantidad di ora disponibel na bienestar di nos comunidad, cual sigur ta algo di aplaudi y apoya.

Ultimo pero sigur no menos importante, "Fundacion Edmund Harms" a duna un presentacion cu tabata na encargo di Sra. Sonia Jacobs. Sra. Jacobs a duna tambe un splicashon di nan trabow cu ta depende casi completo ariba donacionan di instancianan y di e trabow noble cu nan ta hasi. Fundacion Edmund Harms ta asisti e pacient di cancer y su famia den e parti terminal di e malesa, na unda cu profesionalnan y voluntarionan ta compaña e pacient y su famia den e ultimo dianan di bida, specialmente e pacientnan cu ta na cas pa asina pasa nan ultimo dia serca di famia y den un ambiente conoci. Aruba Lions por medio di e donacion ta contribui pa Edmund Harms por adkeri material y yuda den e aporte minimal cu e voluntarionan ta ricibi pa e trabow cu ta di respeta.



ENTREGA DI DONACION

Presidente saliente di Aruba Lions Club, Sr. Giovanni Kock a haci uso di e oportunidad di gradici e organizacionan aki pa nan bunita trabow pa comunidad, reconociendo e trabow cu hopi biaha ta tuma lugar di forma voluntario, cu tanto e Direktivanan como esnan cu ta activamente envolvi ta hasi, banda di nan responsabilidadnan na kas y trabow.

"Tin hopi mas organizacion den nos comunidad cu sigur ta hasi un bunita trabow pa esnan cu mester di ayudo, den forma voluntario, cu merece y mester ser sosteni y ojala cu tur por a bin na remarke pa nos por a judanan" asina e Presidente di Aruba Lions a termina bisando.

Hunto cu e Secretario di Club, Sr. Claret Lopez y e Tesorero y Presidente entrante, Sr. Jaime Lacle, Presidente di Aruba Lions Club a haci entrega di e donacionan. Un danki special na tur Lions y Lioness cu tabata presente na e presentacionan cu a duna e club un bista mas amplio di e situacion den nos comunidad y unda cu Aruba Lions por, semper lo sigi juda, danki na e fondonan cu nan ta recauda for di comunidad. Un danki tambe na CEDE Aruba pa nan consehonan encuanto di e diferente organisacionnan cu ta brinda nan servicio na nos comunidad.

Sidney Ponson a briya den su di dos debut cu New York Yankees

El a cambia un situacion negativo pa uno sumamente positivo





NEW YORK- Hopi presion Sidney Ponson tabatin pa su di dos reaparicion den e uniforme di New York Yankees diabierna anochi, ya cu mientras otro pitchernan cu haya un oportunidad asina ta haya beneficio di duda y hopi espacio pa establece nan mes, Sidney sin duda algun no ta goza di esaki.

Den su prome ingreso den e ekipo di Yankees temporada pasa, Sidney a ser asigna un wega crucial contra di Toronto Blue Jays y ora cu e no tabata efectivo den e wega aki, el a ser laga den libertad, ya cu manager Joe Torre tabata busca pitchernan pa yuda e ekipo.

Diabierna anochi e situacion tabata kizas ainda mas delicado, ora cu Sidney a wordo asigna un partido cu tambe tabata crucial, y cu a bira ainda mas crucial, despues cu Yankees a wordo humiya den e prome partido den su propio stadion, perdiendo cu New York Mets cu anotacion di 15-6.

Un wega caminda Carlos Delgado di Mets a empuha un record di 9 careda pa su ekipo y cu a pone fanaticonan di Yankees boe nan ekipo na final di e partido.

CRUCIAL

Pa e motibo aki tambe e di dos partido den Shea Stadium tabata asina crucial, tanto pa Yankees como mas ainda pa Sidney Ponson, ya c'un biaha mas el a haya un partido crucial y importante pa tira pa su ekipo "nobo."

Sidney, tin cu bisa, a gara e oportunidad aki cu dos man, apesar di e demostra un tiki intrankilidad den e prome tras entradanan, pero semper solucionando e situacionnan di peliger cu a presenta.

El a ricibi elogio grandi di naradornan di e partido, kendenan a mustra cu Sidney tin su futuro den su man, pa yuda un ekipo cu tin mester di ayudo, cu tin mester di bon pitcheo, di pitcheo consistente y ganador y sin duda algun e pitcher di Aruba lo por logra esaki.

Manager Joe Girardi a mustra su precupacion ora cu den tanto di dos como di tres entrada el a yega e basenan, den uno sin out, pero el a logra di Sali for di e problemanan aki, sin permiti careda na Mets.

Kizas Sidney, mas cu ningun otro, tabata bon na altura kico e anochi tabata lo a nifica pa su carera, y den di cuater bai ariba el a trankiliza y a domina e ekipo cu tanto a humiya Yankees algun ora prome, tirando seis entrada di blankeo, permitiendo solamente cinco hit pero dunando cuater boleto.



Ora cu el a wordo saca pa un bateador emergente, por a ripara den e transmision, e alegria di su compañeronan, manera entre otro Derek Jeter y Bobby Abreu, kendenan por a hari despues di e derota di merdia, ya cu nan tabata reconoce e bon labor di Sidney.

NADA SIGUR

Manager Joe Girardi despues di e partido a confirma cu Sidney a duna su ekipo, loke nan tabata spera cu el a duna, esta un bon trabou pa seis entrada, y e triunfo di 9-0 a limpia e berguenza di e derota di merdia.

E manager di Yankees durante di e conferencia di prensa despues di e partido, no kier a confirma nada di e futuro di Sidney Ponson, y solamente a bisa cu e ta bai cas y drumi riba loke el a mira diabierna anochi pa despues tuma un decision.

Girardi mester a keda contento, ya cu ayera mainta Yankees a anuncia oficialmente, cu Sidney lo ta e pitcher habridor diaranzon venidero contra di e ekipo di Texas Rangers.

Mirando e derota sufri atrobe pa Rasner ayera contra di Mets, y e infectividad di Giese den e prome partido di diabierna ultimo, Sidney tin un tremendo oportunidad cu Yankees, y ta keda na dje pa demostra cu e merece e confianza aki.

Den un declaracion duna despues di e partido, Sidney a mustra cu e ta sinti su mes comodo cu Yankees, cu e ta hopi trankilo den e ekipo aki y esey el isa tur cos riba su estadia cu Texas Rangers.

Por a ripara kico presencia di Sidney Ponson den e ekipo di Yankees ta bolbe nifica, no solamente pa su so, pero pa su isla Aruba tambe, ya cu durante di e transmision un biaha mas nos isla a ricibi tremendo promocion mientras cu Sidney mes, despues di hopi tempo, a ricibi elogio y reconocimento bon mereci.





BON DIA Aruba



Grupo A

Diasabra 7 di Juni 2008

Ora 12:00 pm Suiza	0	Republica Checa	1
Ora 2:45 pm Portugal	2	Turkia	0

Diaranson 11 di Juni 2008

Ora 12:00 pm Republica Checa	1	Portugal	3
Ora 2:45 pm Suiza	1	Turkia	2

Diadomingo 15 di Juni 2008

Ora 2:45 pm Suiza	2	Portugal	0
Ora 2:45 pm Turkia	3	Republica Checa	2

Grupo B

Diadomingo 8 di Juni 2008

Ora 12:00 pm Austria	0	Croacia	1
Ora 2:45 pm Alemania	2	Polonia	0

DiaDiahuebs 12 di Juni 2008

Ora 12:00 pm Croacia	2	Alemania	1
Ora 2:45 pm Austria	1	Polonia	1

Dialuna 16 di Juni 2008

Ora 2:45 pm Polonia	0	Croacia	1
Ora 2:45 pm Austria	0	Alemania	1

Grupo C

Dialuna 9 di Juni 2008

Ora 12:00 pm Rumania	0	Francia	0
Ora 2:45 pm Hulanda	3	Italia	0

Diabierna 13 di Juni 2008

Ora 12:00 pm Italia	1	Romania	1
Ora 2:45 pm Hulanda	4	Francia	1

Diamars 17 di Juni 2008

Ora 2:45 pm Hulanda	2	Romania	0
Ora 2:45 pm Francia	0	Italia	2

Grupo D

Diamars 10 di Juni 2008

Ora 12:00 pm Spaña	4	Rusia	1
Ora 2:45 pm Grecia	0	Suecia	2

Diasabra 14 di Juni 2008

Ora 12:00 pm Suecia	1	Spaña	2
Ora 2:45 pm Grecia	0	Rusia	1

Diaranson 18 di Juni 2008

Ora 2:45 pm Grecia	1	Spaña	2
Ora 2:45 pm Rusia	2	Suecia	0

Quarter finals

Diahuebs 19 di Juni 2008
2:45 pm Portugal 2 Alemania 3

Diabierna 20 di Juni 2008
2:45 pm Croacia 2 Turkia 4

Diasabra21 di Juni 2008
2:45 pm Hulanda 1 Rusia 3

Diadomingo 22 di Juni 2008
2:45 pm Spaña 4 Italia 2

Semi finals

Diaranson 25 di Juni 2008
Alemania 3 2:45 pm Turkia 2

Diahuebs 26 di Juni 2008
Spaña 3 2:45 pm Rusia 0

Final

Diadomingo 29 di Juni 2008
Alemania 0 2:45 pm Spaña 1

Presidente de Parlatino rechaza nuevas medidas migratorias europeas

SANTIAGO (AFP) - El senador chileno y presidente del Parlamento Latinoamericano (Parlatino), Jorge Pizarro, rechazó este domingo las medidas migratorias aprobadas por el Parlamento europeo asegurando que “los tratos discriminatorios contra los latinoamericanos deben terminar”, según consignaron medios locales.

“La expulsión de inmigrantes sin papeles, y la posibilidad que puedan ser detenidos hasta por 18 meses sin orden judicial, criminalizará la inmigración, en desmedro de millones de latinoamericanos”, aseguró.

El parlamentario indicó que dicha problemática será tratada en la próxima reunión de Parlatino, el 3 y 4 de julio en Santiago.

“La determinación de la Eurocámara deja en la inseguridad y en la inestabilidad social, humana y sicológica a miles de inmigrantes chilenos y latinos, en circunstancias que estos no representan ningún problema o peligro para la sociedad europea”, dijo.

Pizarro añadió que las medidas europeas “son tremendamente violatorias de los derechos de las personas, que no se condice con lo que la Comunidad Europea es, ni menos el trato birregional que se tiene entre América Latina y Europa”.

El senador explicó que Parlatino demandará la revisión de los mecanismos dispuestos por el Parlamento Europeo para “eliminar su carácter represivo y su enfoque sectorial como si se tratase de un problema jurídico y no de u fenómeno global”, concluyó.

La ley aprobada por el Parlamento europeo el 17 de junio impone arrestos de hasta 18 meses a los inmigrantes ilegales que se nieguen a partir por iniciativa propia y una prohibición de cinco años para regresar a a Unión Europea.

Uruguay y Venezuela suspenden reunión de cancilleres en medio de rumores

MONTEVIDEO (AFP) - Los cancilleres de Uruguay y Venezuela suspendieron una reunión de trabajo prevista para este domingo en Montevideo, decisión que el gobierno uruguayo atribuyó a motivos de agenda, mientras surgían versiones de un enfriamiento de las relaciones entre ambos países.

La suspensión del encuentro entre los cancilleres Gonzalo Fernández, de Uruguay, y Nicolás Maduro, de Venezuela, en el que se preveía analizar las relaciones comerciales y políticas, fue notificada este sábado por la cancillería uruguaya en un comunicado.La noticia acrecentó las versiones recogidas esta semana por la prensa local sobre diferencias entre estos dos países con gobiernos de izquierda.

Las versiones de un enfriamiento fueron negadas por el embajador venezolano en Montevideo, Franklin González, quien aseveró a la AFP que los rumores “no están en consonancia con la realidad” y confirmó que la cita de los cancilleres se llevará a cabo en la ciudad argentina de Tucumán, en el marco de la Cumbre del Mercosur a celebrarse entre lunes y martes.

González calificó las supuestas divergencias como “un invento” y adujo que “solo alcanza con revisar la balanza comercial para apreciar como las relaciones, lejos de enfriarse, se profundizan”.

El diplomático recordó que las importaciones de Uruguay a Venezuela “alcanzaron los 100 millones de dólares en 2007” y que en el primer trimestre de 2008, “ya superaron el 50% del total del año anterior”.

Asimismo observó que desde 2005, Uruguay compra al gobierno de Hugo Chávez una media de 900.000 barriles de petróleo al mes.

No obstante, la petrolera estatal uruguaya Ancap anunció el jueves que llamará a una licitación para reformar su refinería, al desistir de un proyecto para que ese trabajo lo realizara la empresa venezolana Pdvsa.

El ministro de Industria y Energía de Uruguay, Daniel Martínez, dijo que en la oposición “no se entendió el valor estratégico” del emprendimiento con Pdvsa, y que “se convirtió el tema en asunto político, más que de interés nacional”.

Martínez formuló estas declaraciones luego de que el semanario Búsqueda informara citando fuentes venezolanas, que Pdvsa evaluaba instalarse en otro país de la región y abandonar las negociaciones iniciadas con Ancap debido a “demoras” burocráticas en Uruguay.

Mugabe a gana eleccion presidencial na Zimbabwe





HARARE (Reuters) – E veterano gobernante di Zimbabwe Robert Mugabe, a gana e di dos vuelta di e eleccionnan presidencia di su pais, den cual e tabata e unico candidate, asina fuentenan official a duna di conoce ayera.
E votacion a wordo ampliamento condena na henter mundo despues cu e candidate opositor Morgan Tsvangirai a retira di e campaña, argumentando cu e violencia contra su partidarionan ta haci cu e eleccion imposibe lo por ta husto.
Mientrastanto den fin di siman caba Mugabe a wordo huramento como Presidente pa su di seis termino.
Algun ora despues di e eleccion e Presidente a duna un discurso manera reconciliador den cual el a bisa cu "tardi of tempran, nos lo cuminsa cu combersacionnan serio." Esaki a wordo bisa despues di su huramentacion.

Tsvangirai, lider di oposicion di Movement for Democratic Change, a bisa AP TV News cu e inauguracion di ayera "no tin balides".

Ayera tambe organizacion Human Rights Watch a bisa den un declaracion cu simaptizantenan di Mugabe a bati hendenan cu no por a proba cu nan a vota.

Comision electoral a bisa cu e resultado total ta mustra cu mas cu 2 miyon voto a bay pa Mugabe y 233 mil voto pa e candidato di oposicion Morgan Tsvangirai. Un 42% di esnan cu derecho di voto a deposita nan vota, e otronan a daña nan carchi di voto.

Maleta yena cu arma descubri na Amsterdam

ROTTERDAM – Recherche nacional diahuebs a descubri un maleta yen di arma automatico den un cas na Amsterdam.
Un vocero di parket nacional di Ministerio Publico a bisa diabierna cu ta trata di dos pistol petryeta, tres pistola di alarma adapta, tres pistol automatico y tres silenciador.
Na un otro direccion polis a confisca dos otro arma automatico.
Investigacion grandi cu tin andando riba venta di droga pisa a conduci polis na e cas aki, caminda durante un razia a haya e armanan aki. Dos homber di 56 y 26 aña a keda deteni, segun vocero di OM.
Tambe Polis a haya algun shen kilo di material pa usa den preparacion di droga, fenacetine y cafeïne, y un mashin pa pres droga, durante e razia na dos cas, un garashi, un deposito na Amsterdam y un Loods na Halfweg.
Un di tres sospechoso, un Colombiano di 44 anja, a keda deteni na inicio di luna. E tempo ey tambe polis a confisca algun material di preparacion, mas o menos 6 kilo di cocaine reparti y un "drugspers".

Barco cu 179 inmigrante illegal a yega Tenerife

TENERIFE – Ayera den oranan di mainta un barco cu 179 inmigrante abordo a yega na haf Los Cristianos, di Tenerife, despues cu nan a wordo detecta algun ora prome dor di e barco Punto Salinas na 8 miya di e costa, segun a wordo informa pa Salvamento Marítimo. Abordo tabata biaha solamente hende homber, aunke varios di nan por ta menor di edad. Cruz Cora a informa cu, en principio, nan ta den bon estado di salud. Pa 11.30 e barco a yega y a wordo bisa cu tin sospecho cu 26 di esnan abordo port a menor die dad. E barco a wordo descubri tempran den oranan di mainta na 8 miya di costa dor di Punta Salinas cu a bati alarma bisando cu nan ta mirando un nave chikito cu "hopi hende" abordo. Un boto di Guardia Civil y otro di Salvamento Maritimo a uni nan mes na Punta Salinas pa escolta e barco trece te den haf.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Un Toyota Prado 1999 color shinishi Afl. 30.000,= Tel: 564-5272

TA BENDE
Nissan Sentra B-15, 2005 automatic, a/c. Afl. 17.800,= Tel: 965-5010

TA BENDE
Toyota Rav 4x4, std/airco/'99 prijs discutibel Afl. 16.500,= Tel: 749-9327 / 566-2402

TA BENDE
Kia Carnival 2001, 9 persona damage Afl. 6.750,= Tel: 593-0422

TA BENDE
Un Mitsubishi pick-up '05 diesel 4x4, ful equipped/cd player/airco, alarm Tel: 594-8524

TA BENDE
Un Toyota pick-up '04 diesel 4x2 getint/airco, cd player. Tel: 594-8524

TA BENDE
Un Ford Explorer Sport Trac '01 Afl. 12.000,= Tel: 593-4439

TA BENDE
Daewoo Lanoo 2001 Standard Pa mas informacion yama Tel: 565-4176

FOR SALE
Auto parts, pontaic grand prix GT, 1998 in excellent condition motor and transmission v6 3.8 liter Tel: 593-2949 / 740-4596

TA BENDE
Un Ford Focus Zx3, preto, Afl. 15.500,= Pa mas informacion yama Tel: 593-5719

TA BENDE
I-phones ultimo modelo 16BG a resta 2 so!! tel: 743-2680 any time Special prijs.

TA BENDE
Set di Sala Ratan 3 pida, 1 sofa, 2 stoel y 1 mesa mas un mesa di TV , un tv 36". Tur cos pa Afl. 2.500,= Tel: 561-1184

TA BENDE
Shimis pa quinceanera of pa limegreen (2 pida) Afl. 100,= Tel: 583-4624 / 743-1202

TA BENDE
Tur muebles di cas, cashi paña 3 porta, frigidaire 17cu/ft, stove 30" set, sala, cama queen + double bed. t.v. 27" stoel rotan etc. Tel: 567-9386

TA BENDE
Un set di Barbel pa mas informacion yama Tel: 962-9799

TA BENDE
Un VW Golf 1987 of b.o. falta clutch yama despues di 5'or pm Tel: 594-6754

TA BENDE
Pick-up Ford f-150 '97 den bon condicion Tel: 564-5272 / 563-7803

TA BENDE
UN Suzuki Grand Vitara 2002 Afl. 20.000,= y algun material pa traha cas. Tel: 566-0579

TA BENDE
Un Chevrolet Optra Hatch Back 2006, color champagne, std, Afl. 20.000,= Tel: 593-7011

TA BENDE
Un station wagon Nubiera automatic color preto 4 porta Afl. 3.500,= Tel: 748-8306

TA BENDE
Toyota Camry '04 automatic cu airco color blanco. Tel: 582-8600

TA BENDE
Den bon condicion Honda CRV '03 automatic, a/c cd, color blau Afl. 25.000,= Tel: 742-2727

TA BENDE
1 airco wondow 24.000Btu cu garantia y service Panasonic. Afl. 500,= Tel: 592=-0125

TA BENDE
Betonmolen ½ saco di gasoline poco usa, nobo, solamente Afl. 900,= pa mas informacion Tel: 592-7225

TA BENDE
Compaq presario PC/flatscreen Hp 17 inch, processor, Intel celeron D360, memory, na cambie na 1.512MB e tabata 512MB hard drive 120GB, optical drive, dvd/cd burner with lightscribe technology, Nvidia, pci express 250MB ddr with turbo cashe Tel: 588-2826

TA BENDE
Un trailer pa bai bump chiquito Pa mas info. Tel: 741-2717

TA BENDE
Un Yamaha Banshe 2008 Orange/black, nobo nobo pa Afl. 14.500,= Tel: 565-3667

FOR SALE
House in Balashi dorp, leaseland 568m2, oceanview, Afl. 350.000,= Te;: 747-3530 / 563-5102

TA BENDE
Set di sala y comedor luis 15 segunda, comedor tin su cashi mesa cu 6 stoel. set sala 3 stoel cu su mesa. Tel: 561-0375 / 736-6019

TA BENDE
Un ketchen cabinet di palo estilo antique pa Afl. 2.550,= Tel: 749-7786

TA BENDE
2 cama di un persona Afl. 250,= cada un. y un Pick-up Doble cabina Nissan '00 a/c std, gasoline, bon condicion. Tel: 583-3790 / 562-8580

TA BENDE
Quadracer 4x4, polaris 500 '00 pa Afl. 10.000,= bon condicion. Y tambe un pick-up Toyota hi-lux '95 pa Afl. 6.500,= pa mas informacion Tel: 594-0641

TA BENDE
Weanan, Oven, Toaster, Barkruk, Servies, koffiezetapp. pronkstuks, schemerlampen, deken y hopi mas. Tel: 592-0403

TA HUUR

HOUSE FOR RENT
Vacation rental beautifull house in residentail area 3 bdrm, 2 baths, kitchen, living + dinningroom open floor plan, close to the airport and shopping centralluy located $180,=per day $1.900 p/month. Tel: 566-2769 crystalclearco@hotmail.com/chupetica13@hotmail.com

FOR RENT
2 rooms, each with private bath in oceanfront house in Malmok Afl. 800,- and Afl. 900,- per month. Call 564-0544

TA HUUR
Cas grandi na Nuñe, 4 camber 3 baño cura halto Afl. 4000,-p/l. Tel: 593-4624 / 743-1201

TA HUUR
Cas na Pos Chiquito 3 camber 2 baño Afl. 1500,= Pa mas informacion yama Tel: 583-4624 / 743-1201

TA BENDE
Cas na Sta. Cruz, 3 camber 1 baño Afl. 1700,= Tel: 583-4624 / 743-1201

TA HUUR
Un studio Apartment na Turibana pa 2 persona, awa, coriente, gas, cable & internet inclui. ful muebla Afl. 800,= + Afl. 500,= deposito. Pa mas informacion yama Tel: 567-0742 / 737-3676

TA HUUR
Un cas estilo Cunucu bieuw 130m2 "as is Afl. 600,= pa luna . Pa e prijs super barata, bo tin cu tuma tur e muebles over pa Afl. 600,= cash! Tel: 567-9386

TA HUUR
Un apartment na Bubali #93-E awa y coriente, cable y airco Tel: 562-3196

FOR SALE
Large 3 bedrm furnished hacienda in Boroncana, Noord for rent long term, available Sept.1, Quiet neighborhood. Luxurious large rooms with pool planned in the near future. $4000,-p.m. plus deposito. Tel: 564-0644

FOR RENT OR SALE
Very nice & spacious 2 brdm, 2 bath home in upscale neighborhood, walk to Marriott beach. includes separate apartments unattached, Large garden. $2500,=p.m. Tel: 564-0644

TA HUUR
Un apartment 2 camber, 2 baño coriente apart. plus 1 luna deposito. Tel: 963-0569

BON DIA Aruba
Tel: 582-7800
Fax: 582-7044
bondia.aruba@gmail.com

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
pa tur tipo di trabao di construction, verf, roof, maintenance, pick-up services, welding, carpintem antena di radio y hopi mas. Tel: 747-9462 / 560-8034

SERVICIO PUBLICO
Ta busca of hiba mucha skol pa mas informacion yama Tel: 740-2233 por cuminsa solicita pa aña escolar nobo na playa

SERVICIO PUBLICO
Nos ta order piesa pa Toyota, Honda, VW y otro marca di auto nobo of segunda mano. Tambe nos ta order piesa pa brommer. pa mas informacion yama Tel: 584-0204 / 594-1355

SERIVIO PUBLICO
Nos pa specialisa den trabaonan di carpinteria, tur sorto di trabao di blafon y trabao di sheetrock, pega porta y cu su slot, verf cas of negoshi y hopi mas. Tel: 565-6876 / 587-4699

SERVICIO PUBLICO
Ta jena tur papel di Belasting manera BBO, loonbelasting, inkomstenbelasting di tur aña. Nos ta saca copia y entrega pa bo tambe. Tel: 568-1187

SERVICIO PUBLICO
Nos ta duna Masage pa stress, dolor di musculo di lomba y masage pa baha peso. Enteresado nan serio por yama pa un cita Tel: 564-5272 tambe nos ta hasi manicure y pedicure.

TA BUSCA

TA BUSCA
Un Hulp chauffeur cu su propio bus Tel: 736-1687 Noord y omgeving

TA BUSCA
Urgente cas pa huur cu cura min. 2 camber (pa Juli) Maximaal Afl. 1000,= Tel: 583-4624 / 743-1201

TA BUSCA
Apartamento grandi of cas na Playa of bicindario. Tel: 568-5908

LOOKING FOR
A tutor for a 3 year old boy 2x per week, 1 to 2 hours per day, afternoon hours Call 588-4242

TA BUSCA
Pa traha den pool Bar como bartender un dama cu experiencia edad entre 21 - 35 aña Tel: 963-0569

LOOKING FOR
All around maintenance man 5 times a week ½ day call 588-4242

Canje di Israel cu Hezbolá: Dos cadaver pa preso Libanes





Combinacion di potret por mira e prome foto di soldatnan Israeli cu a wordo mata y cu Israel kier nan curpanan y e otro foto ta dos di e lidernan di hezbollah, kendenan ta deteni aworaki.

JERUSALEN (AP) – E gabinete Israelí a aproba den fin di siman cu un mayoria abrumador un canje cu e grupo politicio-militar libanes Hezbola e cadavernan di dos soldat Israeli pa un cantidad grandi di prisoneronan libanes deteni for di casi 30 anja pa un atake mortal den cual muchanan a muri.

Prome Minister Ehud Olmert a revela ayera na su Gabinete, pa prome biaha, cu Ehud Goldwasser y Eldad Regev, e dos soldatnan captura mas cu 2 aña pasa pa militarnan di Hezbola ta morto, asina un funcionario a duna di conoce.
“Nos sa loke cu a pasa,” Olmerta bisa, segun e funcionario cu a pidi pa no wordo identifica.
E canje a wordo acepta despues di dos aña di esfuerso di parti di Alemania, cu a negocia e acuerdo entre Israel y Hezbola.
cuerdo entre Israel y Jezbolá.

Goldwasser y Regev fueron capturados durante una incursión realizada por Jezbolá en territorio israelí en julio de 2006. La incursión desencadenó una guerra de un mes entre Israel y Jezbolá.

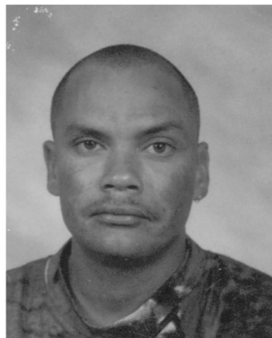
A cambio de los cadáveres de los soldados, Israel entregará a Samir Kantar, un guerrillero libanés que ha estado detenido durante hace casi 30 años por un ataque considerado como uno de los más crueles en la historia del estado judío.

En 1979, Kantar, entonces de 16 años, ingresó a una población en el norte de Israel. Según testigos, Kantar asesinó a Danny Haran frente a su hijita, de cuatro años de edad, y luego asesinó a la niña destrozando su cabeza con la culata de su rifle.

Durante el ataque, la esposa de Danny Haran asfixió de manera accidental a otra hija de dos años de edad en un frenético intento por mantenerla callada para que Kantar y sus camaradas no las encontraran. También en el episodio murieron dos policías israelíes. Kantar ha negado con insistencia haber asesinado a la niña de cuatro años.
Criticonan a bisa cu e canje di cadavernan di e soldatnan pa Kantar lo ofrece e gruponan militante un incentivo ainda mas grandi pa captura soldatnan y menos motibo pa mantene nan bibo.

Hesus a bisa Marta:" Ami ta resureccion y bida. Esun cu kere den Mi, lo biba, maske mes cu el a muri, i cada ken cu biba cu fe den Mi, lo no muri den eternidad. Juan 11: 25 - 26.

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta participa fayecimento di :



Dairon Jerome de Kort

Na nomber di su:
Mama: Andrea de Kort
Tata: Hubert Schotborg y famia

Mama di su yiunan: Shahaira Yarzagaray

Yiunan: Yeisid
Yesseline
Yerrick
Shane

Rumannan: Calindo y esposa Carmen
Ismael y esposa Grace y yiunan

Tantanan: Candida y esposo Juan
na Curacao

Madrina: Theresa Kock
Padrinonan: Lucas Maduro, Ambrosio Croes.

Sobrino y sobrinanan,primo y primanan,coleganan di trabao

Demas famianan: de Kort, Maduro, Kock, Yarzagaray, Gielis, Ras, Croes, Geerman, Arends, Stamper, Thijzen, Thiel, Lanoy, Briezen.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.
Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar **Diamars 1 di Juli pa 4'or di atardi na misa Santa Theresita na San Nicolaas y después saliendo pa Santana Catolico na San Nicolaas.**
For di 2'or di atardi e restonan mortal di Dairon lo ta reposa den misa santa Theresita na San Nicolaas

Adres pa condolencia: Ad Patres funeral home
Dialuna 30 di Juni 2008 **di:** 7'or pa 9'or di anochi.









Señor ta mi wardador
mi'n tin falta di nada
den cunuco di jerba berde
E ta ponemi sosega
E ta hibami na awanan trankil
pa mi bolbe haña forsa. Psalm 23:1,2,3.

Cu inmenso tristesa na nos curazon, pero agradecido pa tur loke E a nifica pa nos
tur y conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos mama, wela, suegra y ruman:

Sra. Olga Mariana Hernandis Kock
Mihor conoci como: "Mary"



Esposo: Freddy Hernandis
Yiunan: Rodney y Cecilia Hernandis Matheus Meneses
Ryan Hernandis y Barbara de Groot na Hulanda
Ranphis Hernandis

Nietonan cu e la stima un mundo: Andre, Marilin y Jean Marc Hernandis

Rumannan: Bernanrdo (Deenchi) y Maria Kock (na Noorwegen)
Alfonso (Dunchi) Kock y famia
Cecilio (Lulu) y Minerva Kock y famia
Aureliano (Miky) y Yolanda Kock y famia
Roberto (Tico) Kock y Yiunan
Rita Kock y yiu na Curacao
Mirtha y Bert Adolfs-Kock y famia
Mirlo y Frida Kock y famia
Jorge (Obe) Kock y famia
Teresita (Sita) Henriquez y famia
Aura Koolman y famia

Tanta: Sra. Vda. Leoncita Hunt-Marin y famia

Cuñanan: Teofilo (Boeis) Hernandis
Leopoldo (Lindo) y Sofia Hernandis y famia
Lissette Hernandis y famia

Sobrina y sobrinonan:
Esther Kock y famia na Hulanda
Lindy y Marianda Kock y famia
Javier Kock y Rosandra Trenidad na Hulanda
Alvin Kock y Edelwise Gibson
Elvis Kock na Hulanda
Ildemar y Noheli Kock y famia
Mauro Sambo na Hulanda
Leon y Rubia Adolfs na Hulanda
Marylane y Eugene Nicolaas
Marylou Kock y Roberto Oduber
Jakemar Kock, Michel Kock y famia
Berry Kock na Hulanda, Dairon Kock
Tur su primo y primanan na Aruba y Venezuela

Suegro y suegra: Manuel y Maria Matheus Meneses

Famianan na Venezuela: Atacho, Marin, Artuza, Gonzalez, Villa Nueva, Gotilla y Leon

Su amiganan di cas: Mery Winterdal y famia
Marietje Tromp y famia
Mena Kock y famia
Sra. Vda. Frida v/d Linden y famia
Demas famia y conocirnan: Hernandis, Kock, Bjorn, Marin, Koolman, Ridderstap, Boekhoudty, Everon, Adolfo, faneyte, Bislick, v/d Linden, Lopes, Hunt, de Groot, Garcia, Nicolaas, Oduber, Winterdal, Thiel, de Cuba, Wouters, Lacle, Croes, Bareño y Gibson.
Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia durante nos tristeza.
Acto di entiero lo wordo anuncia despues
Adres pa condolencia: Savaneta # 366
Dialuna 30 di Juni y Diamars 1 di Juli, 2008
Di: 7'or pa 9'or di anochi



GRADICIMENTO / INVITACION.

Un danki di curazon ta bay na tur esnan cu a demostra nan atencion y cu a compaña nos durante fayecimento y entiero di mi casa, nos mama, wela yui y ruman:



BENEDICTA (DITA) MARIA PEREZ-FIGAROA

Un gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan di telefoon. Tambe na tur dokter y personal di Dr.H.O. hospitaal pa nan atencion y cuido. Boso atencion y presencia tabata un gran Consuelo pa nos . Un invitacion ta bay na tur famia ,bisiña, amistad y conocirnan pa asisti na 3 santo sacrificio di misa cual ta : Diamars 01 juli 2008, pa 5.30 p.m na kapel di Alto Vista. Diarazon 02 juli 2008,pa 6.30 p.m na Misa Santa Anna. Diabierna 04 juli 2008 pa 6.30 p.m na Misa Santa Anna y despues di misa un Rosario na cas.

Boso presencia lo ta altamente aprecia. Na nomber di su casa, yiunan, nietonan,tata y rumanan y demas famia.

GRADICIMENTO/INVITACION.



"Shon" Lopez

Nos , famia di "Shon" Lopez kier a gradeci un y tur cu a sostene nos prome y durante, fayecimento y entiero di nos ser querido. Sea pa medio di atencion personal,telefon, sms, e-mail,telegram,krans, flor y kaarchi. Un danki di nos curazon na un y tur.

FAMIA LOPEZ.

Un invitacion ta bay na tur famia,bisiña, amistad y conocirnan pa asisti na 3 santo sacrificio di Misa na Birgen di Fatima Dakota :
Diasabra : 05 juli 2008, pa 7 or pm.
Diadomingo : 06 juli 2008, pa 6 or pm.
Dialuna : 07 juli 2008, pa 7 or pm.





Oracion a Santa Clara



Santa Clara que seguiste a Cristo con tu vida de probreza oracion, haz que Entregando nos confieis la providencia del padre Celestial en el entero abandono, acceptando derenamente su divina bondad, Santa Clara bella y hermosa, ilumina mis caminos para la gloria y la victoria, librame de los enemigos y de los problemas. Pido a Santa Clara que cubre mi cabeza con su manto sagrado. Guiame Santa Clara para que yo pueda resolver todos mis problemas. Amen. Rezar esta oracion mas 9 Ave Maria, 9 dias, con una vela encendido en la mano, el ultimo dia dejar la vela finalizar. Hacer tres peticiones, un negocio y 2 imposibles. Publica al noveno dia.

Cu amor Dios a tumele y a libre di su dolor
E la habri e porta di su reino y a bisa :
"Porfin a jega e ora pa bin cas, awo bo Sufrimento a kaba. Bin den mi brasanan"
Cu tritesa na nos curason pero agradecido pa tur loke e la nifika pa nos tur y conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di :

BENEDICTA MARIA PEREZ FIGAROA
Cariñosamente jama : Dita (Machi).
*18-03-1940 _ † 26-06-2008



Na nomber di su :
Esposo : Urbano Francisco Perez
Tata : Nicolaas Figaroa (Laca)
Juinan : Swinda y Rufino Kock
Glenda y Humberto Acosta
Junny y Carmen Perez
Roddy y Silvia Perez
Sandro y Miranda Brouwer
Nieto (a) nan : Desiree y Gregorio
Yomary y Arturo
Rubencito y Mirella
Julisa y Juan Carlos
Cesar
Jonathan
Julienne
Cynthia
Jennifer
Arelys y Rouel
Ashley
Andrea
Andrianne
Sandro Fabian
Nathalia
Bisanieto (a) : Charlain, Shandon, Shantuan, Roxanne, Mark, Kaylee Sofia. Ruben-Eugenné
Ex suegro (a) nan : Dora
Ruben
Julio
Ruman nan : Nono y Cecil Giel y famia
Nia y Chen Henriquez y famia
Marietje y Edwin Fingal y famia
Chinta Figaroa
Segundo y olga Figaroa y juinan
Linda y Theo Bernabela y famia
Mariana y Ruben Sprock y famia
Baita y Janchi Henriquez y famia
Lourdes y Johny Tromp y famia
Nando y Vicky Paesch y famia
Chechi y Maybeline Christiaans
Tanta y omonan : Maria Roza y famia
Baita Figaroa
Reymundo Simileer y famia
Jonka Perez y famia
Balbino Figaroa y famia
Swa y cuñanan : Ida Perez y juinan
Bibi Perez y famia
Nicolaas Perez y famia
Chentin Perez y famia
Emiliana Tromp y famia
Irma Perez y juinan
Mena Perez y juinan
Dita Perez y Juinan
Toby
Primo y Primanan, Sobrino y Sobrinanan
Comer y Compernan y su Iha Johnny, amiga y amigonan
Bisiñanan.
Famia Perez- Figaroa y demas famia (mucho hopi pa menciona).
Ta invita pa asisiti na acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 30 Juni 2008 pa 4or di atardi saliendo for di misa St.Anna na Noord pa Santana Catolico Noord For di 2or di atardi Benedicta(Dita)lo ta reposa den misa St.Anna na Noord.
Adres pa condolencia : Gasparito 10 B
7 or – 9 or di anochi.
Diasabra 28-06-08: Aurora Funeral Home, Cumana # 76
7 or pa 9 or di anochi.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tritesa nos por lubida algun persona.
Despues di acto di entiero nos no por ricibi bishita na cas.

“ Nos ta yen di bon animo, mi ta bisa, I ta prefera mas bien di ta ousente di e kurpa I na kas serka Señor”

2 Korintionan 5:8

A fallece Cristianamente :

Ella Keeven

***08-05-1949 † 29-06-2008.**

Esposo : Ton Keeven
Jui : Danielle Keeven
Nieto : Luke Levi Keeven
Rumanan : Efrain Tromp y famia
Maria Van Dijk y famia
Imelda Hernandez y famia
Juani Maduro y famia
Bea Maduro y famia
Tony Maduro y famia
Oncha Garcia y famia
Jacintha Maduro y famia
Pablo Maduro
Cathy Maduro
Ivan Maduro
Danny Maduro
Annabella Maduro y famia

Famia Keeven na Hulanda y demas famia y amigonan.
En bez di flor, ta prefera un donacion pa bon causa
Adres pa Condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Dialuna 30-06-2008
6 or pa 8 or pm.
E restonan mortal ta reposa na NEW LIFE TABERNACLE, Bubali Comercial Center z/n
For di 9 or pa 10 or di mainta ta ricibi condolencia, Sirbishi di Despedida ta di 10:00 – 11:00, despues saliendo pa Santana na Santa Cruz.
Nos ta lamenta cu nos no por ricibi condolencia na cas.
Disculpa nos si den nos tritesa nos por lubida un of otro famia.



DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro, 7 Ave Marias, 7 Credos durante 7 dias. Pida un imposible y sera favorecido. Mandar a publicar al 7o dia

EL PADRE NUESTRO

Padre nuestro, que estás en el Cielo, santificado sea Tu nombre; venga a nosotros Tu Reino; hágase Tu Voluntad, así en la tierra como en el cielo. Dános hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; no nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Amén.

Ta den muri nos ta haya bida Eterna
(San Francisco)

Ela biba, lucha y no a laga enfermedad domina su bida. Na final Dios a dun'e e descanso cu ela merece. A fayece cristianamente



Sra. Filomena Yarzagaray Giel

27 mei 1949 - 28 juni 2008

Na nomber di su esposo:	Irving Yarzagaray
Yiunan:	Ivan y Maika
	Jairo
Nieta:	Alicia
Mama:	Sra. Vda. Francisca Giel Christiaans
Tata:	† Vidal Giel
Mescos cu yiu:	Edrick Tromp

Rumannan:	Cecil	y	Nono
	† Antonio	y	Maria
	Juan	y	Rosalba
	Victor	y	Anita
	Vdo. Fransisco	y	† Filomena
	Bernardo	y	Filomena
	Emiliano	y	Norma
	Jossy	y	Olga
	Tomas	y	Maria
	Catrien	y	Ovito
	Mariana	y	Hubert

Tantanan:	Sra. vda. Maria Henriquez
	Sra. vda. Lina Ridderstaat
Omo:	Jose Christiaans
Madrina:	Modesta Tromp y famia
Ihanan:	Tico Giel y famia
	Betto Giel y famia
Swa- y cuñanan:	Lima Yarzagaray y famia
	Amado Yarzagaray y famia
	Jani Yarzagaray y famia
	sra.vda. Ethel Werleman Yarzagaray y famia
	Mirjam Yarzagaray y famia
	Glenny Croese Yarzagaray y famia
	Melga Yarzagaray y famia
	Dennis Yarzagaray y famia
	sra.vda. Bertha Flanegin Yarzagaray y famia

Subrino- y subrinanan, primo- y primanan, comer- y compernan y demas famia Yarzagaray y Giel ta invita tur famia-, amigo-, bisiña- y conocirnan na e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 1 juli pa 4'or For di 2'or e restonan lo reposa na misa Santa Anna na Noord.
Adres pa condolencia: Monserat 31
Lo aprecia cu enves di manda flor of krans por haci un donacion na Koningin Wilhelmina Fonds. Lo tin un caha disponibel den misa.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita na cas.

AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER

Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442



Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento di:

Carmen Luciana Vrolijk

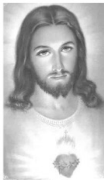
Mihor conoci como “Cam of Nana”

Na number di su rumannan:
Sra. Vda. Theresita Lacle-Vrolijk
Florentino (Bubu) Vrolijk
Raymundo (Renny) y Anita Vrolijk-Lacle
Sra. Vda. Lea Vrolijk-Dania
Sr. Vdo. Ismael Petrochi y famia
Sra. Vda. Flora Ruiz

Mescos cu yui:
Carina Petrochi y Michael Henriquez
Subrino y Subrinanan:
Andres (Addy) y Ines Lacle-Taborda
Rose-ann y Tivo Vasquez-Vrolijk
Andrew Randolf Vrolijk y Raysa Carolina
Suzette Vrolijk
Rensley (Punky) Vrolijk

Sobresubrino y Sobresubrinanan:
Gisenny, Josmar, Jennemy, Jervin y Julien
Su tanta:
Sra. Maximina Snijders y famia
Sra. Paulita Lampe y famia
Sra. Vda. Thomasina Lumiewe y famia
Tur su primo y primanan,su bon bisinjanan ta invita demas famia, amiganan y conocirnan pa e
Acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 1 di juli 2008 pa 10:30or di mainta saliendo for di misa Santa Filomena pa Santana catolico na Paradera.E restonan mortal di Cam lo ta reposa for di 8:30or di mainta den misa Santa Filomena na Paradera.
Adres pa condolencia:
Sero Preto # 20

EL PADRE NUESTRO



Padre nuestro, que estás en el Cielo, santificado sea Tu nombre; venga a nosotros Tu Reino; hágase Tu Voluntad, así en la tierra como en el cielo.
Dános hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; no nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Amén.

EL PADRE NUESTRO

Padre nuestro, que estás en el Cielo, santificado sea Tu nombre; venga a nosotros Tu Reino; hágase Tu Voluntad, así en la tierra como en el cielo. Dános hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; no nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Amén.


Divino Niño Jesús DADNOS LA PAZ

as Cuatro Condiciones

Las cuatro condiciones que recomendaba el Padre Juan, para obtener favores del Divino Niño Jesús.
1ra. Ofrecerle la Santa Misa Durante Nueve Domingos y confesarse y comulgar al menos en uno de ellos.
2do. Dar una libra de chocolate (o equivalente en dinero o en comida) a los pobres.
3ro. Si la persona es pudiente dar un mercado para familias pobres (o su equivalente en dinero). No repartir en la calle porque se forma desorden.
4to. Propagar la devoción al Divino Niño narrando a otros los milagros que Él hace a sus devotos y repartiendo novenas estampas, almanaques, etc. e invitando a otras personas a que hagan el ensayo de visitar al Niño Jesús y de pedirle lo que necesitan.



Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

“ Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:

Martin Reinero Filiciana



mihor conoci como:
“Edwin” of “Martin”
5 november 1960 - 27 juni 2008

Na nomber di su:

mama: sra.vda. Sira Filiciana-Jansen

rumannan:Calixta Filiciana
Juan y esposa Glenda Filiciana-Tromp y famia
Eric y esposa Luchi Filiciana-Petrochi y yiunan
Eveline Filicicana
vdo. Rudy Filiciana y yiu
Iris Filiciana
Franklin y esposa Gloria Filiciana-Montañez y yiu
Eslyne Filiciana

Sobrino y sobrinanan:
Charity y esposo Roy Croes y yiunan
Angelo Filiciana
Sulissa Filiciana
Gilvieve Filiciana
Frank Filiciana

madrina: sra.vda. Rosalinda Dijkhoff-Jansen

padrino:Simon Gonzalez

tanta y omonan:Maria Gonzalez y
esposo Simon Gonzalez-Jansen y famia
sra.vda. Rosalinda Dijkhoff-Jansen y famia
Margot y esposo Johannes Kelly-Jansen y famia
Vensita y esposo Tony Maduro-Jansen y famia
Ninita y esposo Pedro Farro-Jansen y famia
Corina Filiciana y famia
Jossy y esposa Mylady Jansen y famia
primo y primanan, amigo y amiganan, bisiñanan

famia: Filiciana, Feliciana, Jansen, Boekhout, Boekhoudt, Tromp, Petrochi, Montañez, Croes, Gonzalez, Dijkhoff, Kelly, Maduro, Farro, Kock, Geerman, Bello, Ras, Thode, Schuilenburg, Dominguez, Lake, Stamper, Irausquin, Baarh, Koolman, Winterdaal, v/d Biezen, Bislik, Dubero, Loefstop, de Mey, Simon, de Cuba, Erasmus, Lacle, Britten, y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 1 di juli 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 1:30 di merdia den Misa Santa Filomena na Paradera.

Adres pa condolencia: **Paradera78-B**
Dialuna 30 di juni 2008 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Minister di ekonomia a risibi delegashon di IMF

WILLEMSTAD -- Minister di Asuntunan Ekonómiko i Labor señor Elvis Tjin Asjoe a risibí djaweps mainta un delegashon di Fondo Monetario Internashonal (IMF). Ta trata di un delegashon di IMF ku ta aki den kuadro di e bishita kada 2 aña pa evaluá desaroyonan riba tereno ekonómiko. Durante e enkuentro aki Minister Tjin Asjoe a duna un splikashon di su maneho pa ku e desaroyo ekonómiko duradero na Antia. Den e kuadro aki e Minister a splika su vishon pa ku sueldo mínimo. Tambe el a splika su maneho pa enkurashá teritorionan insular pa krea nan maneho pa merkado laboral komo un esfuerso pa yuda mas hende na trabou. Den e maneho aki por atendé e asuntu di subi produktividat i matching di edukashon ku loke e merkado ta pidi. Akinan e Minister a mustra su satisfakshon pa desaroyo di e trabounan ku ta tumando luga na teritorio insular di Kòrsou kaminda a dialogá a base tripartit pa por a yega na e konsepto di e maneho.

Riba pòrtrèt un bista di e reunion ku minister Tjin Asjoe tabatin ku e delegashon di IMF den sala di reunion di Konseho di Minister.



Gobiernu di Korsou riba dia di empleadonan publiko:

Mester uni tareanan sentral i insular den forma responsabel

WILLEMSTAD – E kambionan estatal ku ta na kaminda tabata sentral den e mensahe di diputado Zita Jesus Leito, enkarga ku asuntunan di personal, den direkshon di empleadonan publiko. Esei ta relashona ku Dia di Empleadonan Publiko ayera. "Riba e dia di empleado públiko mi kier deseá boso tur masha pabien, forsa i bendishon.

E funshon di empleado públiko ta unu ku ta eksigí hopi dedikashon, pasenshi pero tambe ta unu ku sin duda komo hende bo ta ehersé ku hopi honor. Komo empleado públiko bo no ta traha solamente pa Gobièrnu pero tambe pa e pueblo di Kòrsou dunando nan e servisio i produktonan ku gobièrnu tin di ofresé. Nos ta na visperá di kambionan grandi pa Kòrsou i den esaki tin hopi trabou nesesario ku mester keda finalisá. Den esaki e esfuerso i dedikashon di e empleado públiko lo ta hopi importante. Durante e traspaso pa e organisashon nobo ta importante pa nos para ketu i analisá ku tin ku uni e tareanan aktual di Gobièrnu Sentral i Teritorio Insular di Kòrsou na un manera apropiá i responsabel. Ku mira riba esaki nos tur huntu mester kuminsá traha riba un kultura di trabou nobo kaminda komo empleado públiko nos ta kuminsá adaptá nos mes na un struktura nobo i na un manera nobo di traha. Aworakí e trabounan pa yega na un aparato gubernamental nobo ta yegando den e fase final. Ya kaba Gobièrnu di Kòrsou a duna vários informashon riba e trayekto akí i ora ta asina leu lo informá e empleadonan públiko na promé lugá riba e diseño definitivo pa e aparato gubernamental nobo", asina e diputado a bisa.

Mas aleu e diputado ta bisa ku Gobièrnu di Kòrsou ta spera di sigui konta ku e trabounan ku bosnan ta ehersé tur dia pa keda mantené e nivel, efisiensia i éksitonan ku bosnan a bin ta logra durante añanan pa nos aparato públiko. Kaminda tin kosnan ku a bai ménos bon nos lo trata i drecha esakinan. Echo ta ku ta bon pa kada un di nos duna di su parti pa nos logra e metanan ku tin nos dilanti pa asina nos yega na e futuro Pais Kòrsou i tambe na un aparato públiko ku lo brinda bosnan komo empleado públiko mas perspektiva, konfiansa i seguridat", asina e diputado ta bisa finalmente.



UTS: Investigashon di instituto independiente a konklui ku kombinashon di faktor a kondusi na blackout di telefon

WILLEMSTAD -- Resultado di e investigashon hasí pa un ofisina independiente, Forensic Services Caribbean, a demonstrá ku un kombinashon di faktor imprevisto tabata e kousa probabel di e fayo den e sistema ku ta abastesé koriente na e sentral di UTS na Steenrijk loke na su turno tabata kousante di e interupshon den servisio dor di UTS riba 4 di yüni último. E investigashon a konkluí ku no por apuntá e insidente aki komo un fayo humano pero mas bien ta un kombinashon di faktor ku a resultá den e desenlase lamentabel aki. Bon ta ku UTS, ya for di yanüari di e aña aki, a tuma pasonan konkreto pa remplasá e sistema di koriente konserní (rectifier i baterianan) den e sentral. Tabata netamente den e proseso pa prepará pa por trese e kambio struktural aki ku e insidente a tuma lugá. E remplaso aki ta forma parti di un plan struktural ku UTS a bin ta implementá for di 2006 pa supstituí ekiponan bieu pa un infrastruktura moderno ku ta garantisá e durabilidat i konfiabilidat ku UTS ta konosí pe. Un rekuento kompakto di loke a pasa ta ku den transkurso di aña pasa dos di e ocho di e modulo di e rectifier ku ta sostené e sistema ku ta abastesé koriente na e ekiponan den sentral di Steenrijk a stòp di funshoná. Un rectifier ta un aparato ku ta transformá koriente di Aqualectra òf un generator, pa por wòrdu usá riba ekiponan ku UTS tin den su infrastruktura di telekomunikashon. For di e momentu ku e dos modulonan di e rectifier aki a kai afó, UTS a aselerá e proseso pa bestèl un sistema di rectifier i baterianan nobo pa e sentral aki.
Na e momentunan ei UTS a skohe pa un remplaso kompletu di tur bateria plùs e sistema di rectifier di e sentral di Steenrijk, debí ku e sistema aktual ya no ta wòrdu fábrika mas i un posibel reparashon lo no por a garantisá ku e sistema no ta faya den futuro. E 9saki banda di e echo ku e sistemanan aki tin mas di dies ocho aña den funshon. Mester apuntá ku UTS a pone pa kambia tur e baterianan i e asina yama rectifier por kompletu den kuadro di su plan stratégiko pa drecha su infrastruktura ku e kompania ta implementá for di 2006.
Den komienso di yanüari 2008 UTS a bestèl e sistema di rectifier nobo ku karakter di urgensia. Djis despues, den luna di febrüari 2008, un modulo mas di e sistema di rectifier bieu a stòp di funshoná. Den e wikènt promé ku e insidente di dia 4 di yüni 2008, e ekiponan nobo a yega Kòrsou i UTS a kuminsá hasi e trabounan preparativo pa por remplasá e sistema di rectifier i baterianan. Djadumingu dia 1 di yüni 2008, den e kuadro di e trabounan preparativo di remplaso di e sistema di rectifier i e baterianan, UTS su personal a kita koriente di Aqualectra i a laga e ekiponan den e sentral di Steenrijk traha solamente riba e baterianan pa mas òf ménos 40 minüt, algu ku ta normal i ku a yega di tuma lugá den pasado kaba. Durante transkurso di e dianan ku a sigui e baterianan, aparentemente pa un òf otro motibu, en bes di akumulá sufisiente karga i a sigui baha te na un límite bou di lokual ta un mínimo deseá. Esaki a pone ku na un momentu desafortuná e baterianan tabata atraé mas koriente for di e rectifier, ku esaki mester a suministrá tantu e baterianan komo e ekiponan den e sentral di Steenrijk. Esaki a kousa e desenlase desafortuná, kaminda e vòltahe di e sistema ku ta abastesé koriente a baha bou di e límite rekerí kousando asina ku e ekiponan den e sentral aki a stòp di funshoná.
Konfrontá ku e situashon kritiko aki, UTS mes ora a inisiá trámite pa temporalmente remediá e situashon di suministro di koriente i tambe a inisiá e proseso pa pone su ekiponan bèk den servisio. Tambe a start mes ora ku un investigashon pa determiná kiko ta lokual ku por a pasa. Despues ku e situashon di koriente den e sentral di Steenrijk a normalisá, UTS a kontinuá segun planifikashon ku e trabounan pa remplasá tantu e sistema di rectifier i tambe e baterianan. E trabounan a finalisá djarason dia 11 di yüni 2008. E kambionan di e sistema di suministro di koriente na e sentral di Steenrijk por wòrdu konsiderá komo parti di esfuersonan kontinuo di UTS pa strukturalmente krea un infrastruktura moderno ku aun mas ta garantisá kontinuidat di servisio. Parti di esaki ta introdukshon di su sistema di UMTS ku a ofresé un infrastruktura alternativo riba esun eksistente. Den e mes un lus aki por mira tambe e esfuersonan pa trese kabel fibra óptiko mas serka di kasnan den nos komunidat.
UTS un biaha mas ke ofresé komunidat su diskulpa pa e inkumbiniensha kousá i ke sigurá ku e kompania i su profeshonalnan lo sigui hasi nan máksimo esfuerso pa garantisá e kalidat den servisio ku pueblo ta kustumbrá di dje serka UTS.

Fora Korsou: Desaprobashon Total pa aktonan di violensia, agreshon i destrukshon

WILLEMSTAD -- Forsa Korsou ta bisa ku e ta desaproba energikamente tur akto di violensia, agreshon i destrukshon en general i sigur si esaki ta basa riba argumentonan rasial. E loke a pasa ayera nochi den sierto establesimientonan den Pietermaai despues ku e Lei di Supervishon Finansiero a ser aksepta pa Konseho Insular hamas por ser aproba pa e partido Forsa Korsou. Aki na Korsou nos tin un tradishon di konvivensia, no opstante nos diferensianan. Komo un pueblo forma pa imigrantenan semper nos a sa di biba den harmonia ku otro. Forsa Korsou a deklara ku a base di su filosofia, su prinsipionan i su statutonan, nan nunka por ta di akuerdo ku lokual a pasa ayera den e establesimientonan den Pietermaai. Nan no ke laga niun luga pa duda ku e kos aki simplemente no por.
Pero den mesun rosea Forsa Korsou ta desaproba e aktitut terko di e gobiernu di PAR, ku ni maske ki senal sali for di komunidat no ta hasi kaso.
Den e demokrasia partisipativo ku Forsa Korsou ta para p'e, tur ekspreshon di pueblo mester hana atenshon. Forsa Korsou ke bolbe ripiti, ku e ora a yega pa friz e proseso di struktura estatal sin mas, i laga pueblo papia awor pa medio di un referendum. No por sisui dal bal komo sifuera nada no ta pasando den komunidat.
E aktitut di ninga realidat, e aktitut di biba den loke ta ser yama "denial" lo resulta desastroso pa nos komunidat. Por ultimo Forsa Korsou ta trese dilanti ku diripiente sierto partido i sierto gremio a hana masha apresio pa Forsa Korsou i ta te hasta bosifera kiko nan ta hana ku mester ta opinion di Forsa Korsou. E kambio aki ta strana Forsa Korsou masha. Forsa Korsou ta urgi nan pa keda trankil i atende nan asuntunan i laga Forsa Korsou atende su asuntu, asina e partido ta bisa.

Partido Nashonal ta insisti ku proseso pa yega na direktor interino di BZV a gana korektamente

WILLEMSTAD - Den e siman aki miembronan di Konseho Insular ku tabata ke por a haña tur informashon di miembronan di direktiva di BZV den un reunion di komishon permanente di Salubridat ku diputado Humphrey Davelaar a yama.

Ku esaki e diputado di PNP a demostrá ku e no tin nada di skonde, segun sekretario general di PNP, drs. Gimena van der Gen.

Otro prueba di transparensia total, ta e echo ku diputado Davelaar den pasado, a pone tur dokumento tokante nombramentu di un konsultant na BZV ku tabata tópiko di kontroversia, na disposishon di tur miembro di Konseho Insular pa nan por tuma nota di esaki nan na sekretariado di Konseho Insular.

Den e siman aki diputado a invitá direktiva di BZV a splika na plaka chikí kon e proseso pa a skohe un konsultant a kana di un forma transparente i ku sosten di un mayoria den direktiva. Tambe nan a splika dikon a alarga e kontrato ku e konsultant Latin Caribbean Consultants NV. Den nan splikashon nan a konfirmá e loke ku diputado Davelaar a bini ta splika riba e asuntu aki.

Segun Gimena van der Gen ta lástima ku diferente miembro di oposishon ku a hinka hinter e asuntu aki den un esfera di kontroversia polítiko no a asistí na e reunion i a bria pa nan ousensia. Nan no a bini e reunion pa nan por haña mas informashon tokante e problemanan den BZV ni e prosedura ku e direktiva a kana pa atendé ku e problemanan.

Loke sin duda a keda establesé durante e reunion ta ku diputado Davelaar tin solamente un voto den e direktiva i ku pa tuma kualke desishon e mester di un mayoria. Hecho ta ku apesar ku direktiva a duna diputado Davelaar mandato pa bini ku un kandidato pa direktor interino tòch e la opta pa bini ku 4 diferente oferta ku direktiva a skohe for di dje basa riba un profil. Otronan ta purba krea broyo argumentando ku ta faboresementu polítiko a tuma lugá na BZV pasobra e konsultant tabata eks-miembro di konseho insular pa PNP. Van der Gen ta puntra su mes. "Ta paso un hende a rekonosé un kolo polítiko públikamente nunka mas e no por bin na remarke pa niun funshon? Kemen un hende mester wòrdu perhudiká pa restu di su bida paso e la rekonosé su kolo polítiko públikamente?". Al fin al kabo tur hende ora nan drenta e hòki pa vota na un elekshon tin un kolo polítiko, segun Van der Gen, solamente di mayoria hende nan kolo no ta konosí. E pregunta kardinal no mester ta ki kolo polítiko un hende tin sino si e prosedura ku a kana pa yega na kualke eskoho tabata transparente i demokrátiko konforme e reglanan di bon gobernashon. Ta esaki mester ta e pregunta i no ki kolo polítiko un hende tin.

Debí ku e diputado di PNP no tin nada di skonde e la bolbe pone atrobe tur dokumento relevante di BZV ter inzage na disposishon di miembronan di Konseho Insular e biaha aki serka e sekretario di e direktiva di BZV. Basta nan tin interes i nan no ke krea broyo sin base, kada un mes por bai kontrolá pa nan mes si e proseso na BZV pa nombra i alarga kontrakt di e direktor interino a kana bon, asina sra. Van der Gen a bisa.